

im

in miami *by mariana niro*

**A OUSADIA
DE UGO
COLOMBO**

*THE BOLDNESS
OF UGO COLOMBO*

**720S: A NOVA
OBRA-PRIMA
DA MCLAREN**

*720S: THE NEW
MASTERPIECE
FROM MCLAREN*

**SABOR
EUROPEU
NA FLÓRIDA**

*EUROPEAN FLAVORS
IN FLORIDA*

Speed

ISSUE

• LUXO • RESTAURANTES • ESTILO DE VIDA • PROJETOS IMOBILIÁRIOS •
• LUXURY • RESTAURANTS • LIFESTYLE • REAL ESTATE PROJECTS •



studiokaza

collection
MYessentials

design,
comfort.



Contemporary Furniture – Accessories – Windows treatment – Wallpaper – Rugs – Lighting
Kaza Collection : Kitchen – Closets – Custom Design
Showroom Midtown – 3401 N Miami Ave 224/227 Showroom Miami – 310 NE 59 St
Phone +1 (305) 306-5007 @studiokaza info@studiokaza.com

studiokaza
MIAMI



Vix PAULAHERRMANN
LUXURY SWIM & RESORT WEAR

SHOPS AT MERRICK PARK
370 SAN LORENZO AVE STORE #2422
CORAL GABLES, FL

@SHOPVIXMIAMI



TROUSSEAU
p e t i t

From first days to first grade our collection can be there along the way.
Soft fabrics and precious designs by way of bedding, apparel and nightwear.
Perfect for the most important part of your life!

Now open at **Brickell City Centre!**

www.trousseau.us
Delivering nationwide in three business days.

UNIQUE PRODUCTS.
UNIQUE SERVICES.
UNIQUELY YOU.



Addresses:

1800 SW 1st Avenue #405.
Brickell . Miami . FL . 33129
F.: (305) 646 1197
Artefacto Aventura
17651 Biscayne Blvd
Aventura . FL . 33160

✉ info@wall-boutique.com
🌐 www.wall-boutique.com
📷 [wallboutique](https://www.instagram.com/wallboutique)

Since 2012 Wall Boutique has been committed to provide the most fashion forward and exclusive selection of wallpaper, window treatment and upholstery products. Our boutique concept and attention to detail in every project, has resulted in transforming our clients vision and dreams into reality by adding an instant character into the room.

IDesign

Planning, Design & Construction



You imagine it...we create it

As a company with extensive experience, our focus is to ensure that the client fulfills their dream project.

We provide design, high-end remodeling and construction services for residential or commercial projects.



@idezigncorp

info@idezigncorp.com | (954) 398-4655 | www.idezigncorp.com
2334 NE 2nd Avenue - Miami, Florida 33137

h

ÍNDICE #4



02 EDITORIAL

04 MAPA/MAP

06 ÍNDICE/INDEX

08 SUNNY ISLES_ARMANI

18 SUNNY ISLES_TURNBERRY

28 SUNNY ISLES_MUSE

38 DICAS //s SUNNY ISLES

40 MIAMI BEACH_EIGHTY SEVEN PARK

50 MIAMI BEACH_57 OCEAN

60 DICAS //s MIAMI BEACH

62 EDGEWATER_ELYSEE

72 DICAS //s EDGEWATER

74 DOWNTOWN_ONE THOUSAND MUSEUM

84 DICAS //s DOWNTOWN

86 BRICKELL_FLATIRON BRICKELL

96 DICAS //s BRICKELL

98 ESPANHA_MARBELLA

112 ÍNDICE/INDEX

114 MATÉRIA DE CAPA/COVER STORY

118 DECORAÇÃO/INTERIOR DESIGN

122 GASTRONOMIA/GASTRONOMY

128 COMPRAS/SHOPPING

130 MODA MASCULINA/FASHION

136 BEM-ESTAR/WELLNESS

140 ARTES/ARTS

148 NEGÓCIOS/BUSINESS

156 PERFIL/PERFIL

160 SUSTENTABILIDADE/SUSTAINABILITY

164 LEIS/LEGAL

168 COLUNA BY FÊ FIGUEIREDO

175 LISTING BY MARI NIRO

178 EVENTOS/CHECK-IN



Prêmios como "Top Producer"
no Mercado Imobiliário de Miami

*Awards like "Top Producer"
in the Miami Real Estate Market*

2018

Diamond Trophy da Douglas Elliman
Diamond Trophy at Douglas Elliman

2017

Prêmio Ouro da Douglas Elliman
Gold Award at Douglas Elliman

2016

Segundo ano consecutivo primeiro lugar na área
da Brickell e Sul de Miami
Second consecutive year first place- Brickell Area and South of Miami

2016

Segundo ano consecutivo quinto lugar na Flórida
Second consecutive year fifth place in Florida

2016

Destaque especial entre os 100 mais influentes corretores
da Flórida pela revista Real Estate Executive
*Special highlight among Florida's 100 most influential
brokers by Real Estate Executive Magazine*

2015

Quinto Lugar na Douglas Elliman no Estado da Flórida
Fifth place at Douglas Elliman in the State of Florida

2015

Primeiro lugar na Douglas Elliman
na área da Brickell e sul da Miami
*First place at Douglas Elliman -
Brickell area and South of Miami*

2014

Rookie do ano na Douglas Elliman
Rookie of the Year at Douglas Elliman



Editorial

One more edition to share the enjoyable experience of living in Miami with you. Since 2000, I've had the opportunity to explore every corner of this beautiful city, and I can guarantee that Miami is unique. Vibrant, welcoming, sunny, and super modern the so-called New Miami is continuously attracting tourists, residents, and investments. As a real estate professional, I know the real estate market continues on an upswing and is celebrating the return of Brazilians to the top of the list among the foreigners who invest the most in real estate in the south of Florida.

According to Miami's Association of Real Estate Agents, international buyers spent US\$8.7 billion in residential properties in the area last year. This represents a 22.5% increase of all foreign purchases of residential properties. The numbers confirm the vast opportunities available in Miami. We talk about this and much more in our magazine. In Miami Magazine was the mode I created to communicate better with my clients. We are already on the fourth edition of our magazine!!!

In the next pages of In Miami, you will know everything about the new developments that are changing the city's skyline, be able to savor our restaurant tips, to visit the hip places, and know people who make Miami even more special.

The magazine has plenty of news, and I hope you enjoy reading it. I'll see you in the next issue of In Miami!

Kisses

Editorial

Mais uma edição para compartilhar com vocês a maravilhosa experiência de viver em Miami. Desde 2000, tenho a oportunidade de desbravar cada cantinho dessa cidade linda e posso te garantir que Miami é única.

Vibrante, acolhedora, ensolarada e super moderna, a chamada Nova Miami não se cansa de atrair turistas, moradores e investimentos. Como corretora de imóveis, sei que o mercado imobiliário continua em alta e comemora a volta dos brasileiros no topo da lista entre os estrangeiros que mais investem em imóveis no sul da Flórida.

De acordo com a Associação dos Corretores de Imóveis de Miami, só no ano passado, os compradores internacionais gastaram US\$8,7 bilhões em imóveis residenciais na região.

Um aumento de 22,5% em relação ao ano anterior. O Brasil ficou em primeiro lugar da lista, com 12% de todas as compras estrangeiras de imóveis residenciais. Os números confirmam as ótimas oportunidades que existem em Miami. É sobre isso e muito mais que a gente conversa a partir de agora, aqui na nossa revista.

A In Miami Magazine foi a maneira que encontrei para facilitar a comunicação com os meus clientes. Já estamos na quarta edição da revista!!!

Nas próximas páginas da In Miami você vai saber tudo sobre os novos empreendimentos que estão mudando o skyline da cidade, saborear dicas de restaurantes, visitar points do momento e conhecer pessoas que deixam Miami ainda mais especial.

A revista está cheia de novidades e eu espero que você aproveite a leitura.

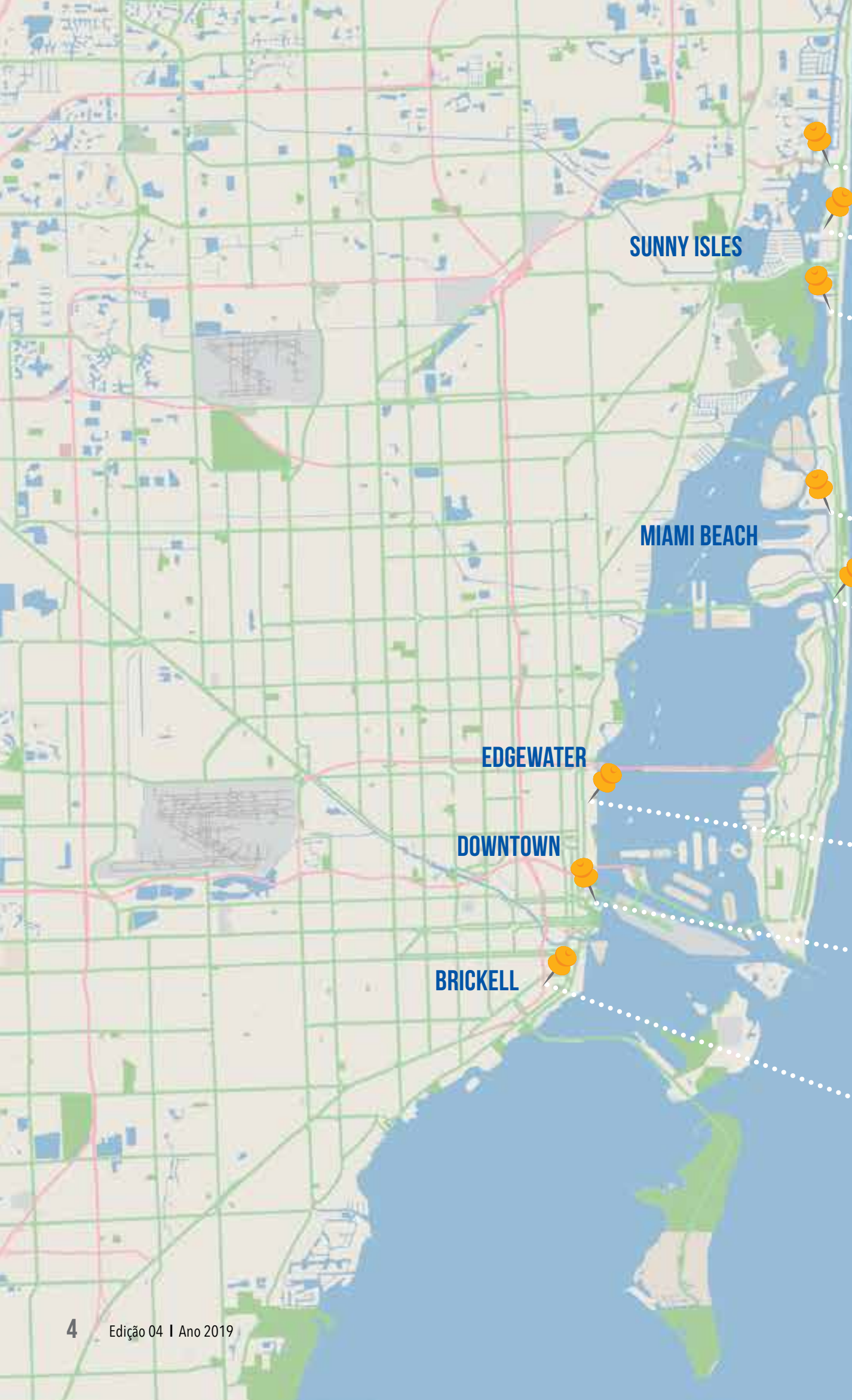
Te vejo na próxima In Miami!

Um beijo,

Mariana Niro



Foto: Yorch Sans



SUNNY ISLES

RESIDENCES BY
ARMANI/CASA
Architecture by César Pelli

SUNNY ISLES
PG. 8

TURNBERRY
OCEAN CLUB RESIDENCES
SUNNY ISLES
PG. 18

IIIUSE
68 OCEANFRONT RESIDENCES
SUNNY ISLES
PG. 28

MIAMI BEACH

Eighty Seven Park
by Renzo Piano Building Workshop
MIAMI BEACH
PG. 40

57 OCEAN
MIAMI BEACH
PG. 50

EDGEWATER

ELYSEE
EDGEWATER | MIAMI
PG. 62

DOWNTOWN

ONE THOUSAND MUSEUM
BY ZAHA HADID ARCHITECTS
DOWNTOWN
PG. 74

BRICKELL

BRICKELL FLATIRON
PG. 86

h

ÍNDICE #4

ARMANI CASA SUNNY ISLES

PG. 8



57 OCEAN MIAMI BEACH

PG. 50



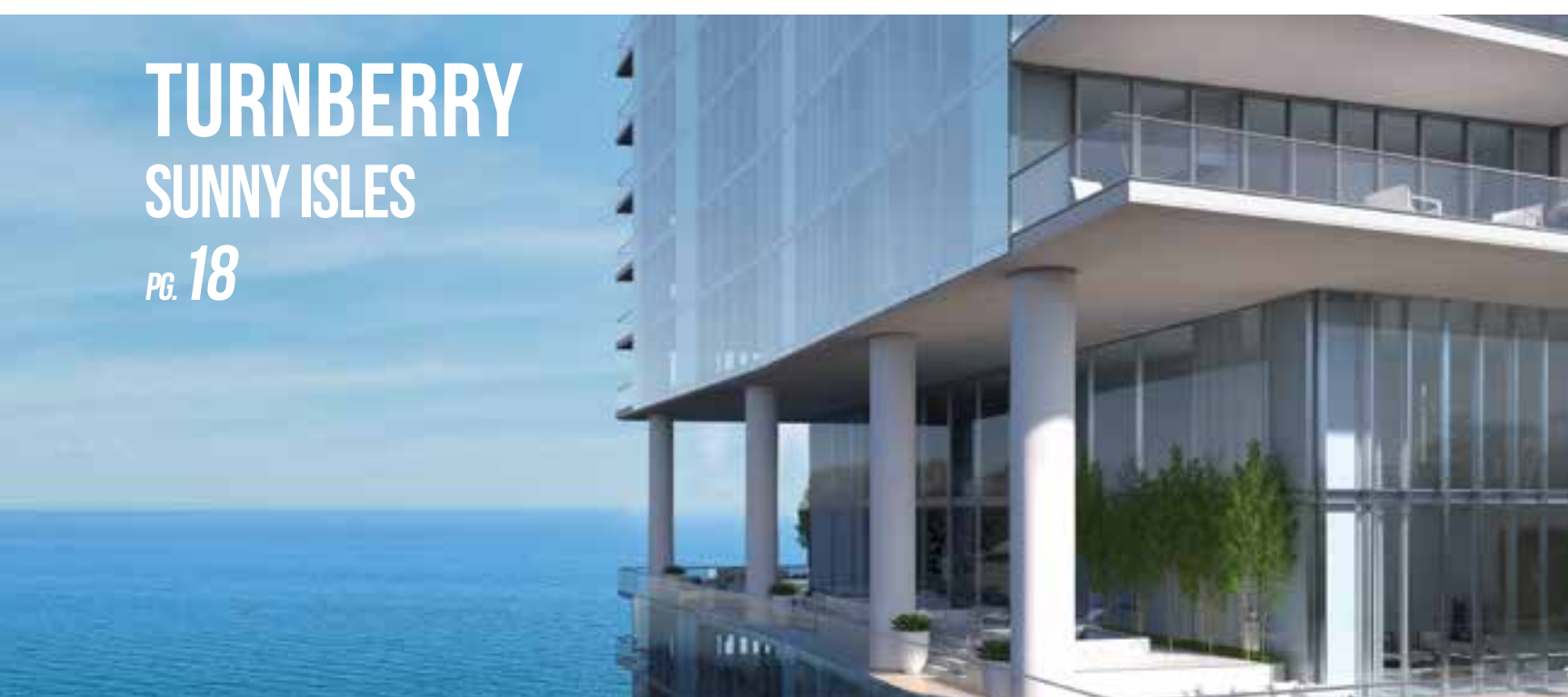
ELYSEE EDGEWATER

PG. 62



TURNBERRY SUNNY ISLES

PG. 18



ONE THOUSAND MUSEUM DOWNTOWN

PG. 74



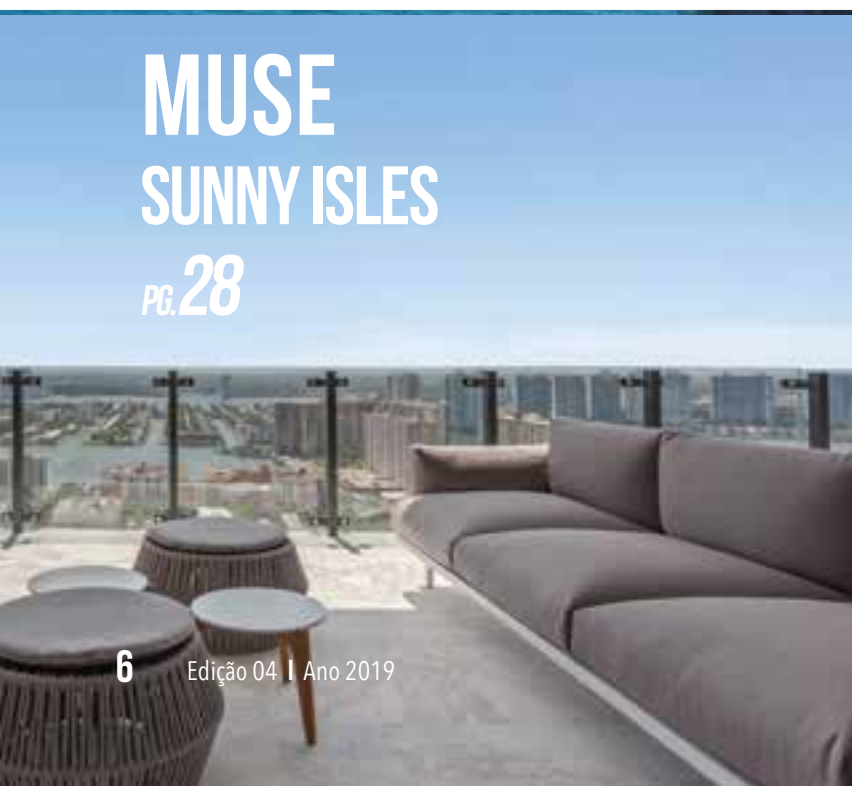
FLATIRON BRICKELL

PG. 86



MUSE SUNNY ISLES

PG. 28



EIGHTY SEVEN PARK MIAMI BEACH

PG. 40



MARBELLA ESPANHA

PG. 98





RESIDENCES BY
ARMANI/CASA
Architecture by César Pelli

TENDÊNCIA DA MODA

Das passarelas para o mercado imobiliário



Marcas famosas se associam a empreendimentos luxuosos

Giorgio Armani é sinônimo de elegância. O estilista deu nome, cara e glamour à própria grife. Italiano de Piacenza, Armani reinventou a moda trazendo um ar mais moderno e modelado para ternos masculinos e vestidos femininos. Conhecido como o ‘Imperador de Milão’, Giorgio Armani criou uma das maiores e mais respeitadas grifes do mundo fashion. Tudo o que ele toca, vira luxo. Assim como vem fazendo desde os anos 70, Armani decidiu ousar mais uma vez. Agora o estilista empresta sua sofisticação a um dos novos empreendimentos de Miami. “O edifício é um clássico. Absolutamente luxuoso, é como uma escultura de vidro

saindo do mar. Ter um dos maiores nomes do mundo fashion nessa parceria é uma combinação única”, diz Jorge Perez, CEO The Related Group.

Chique, elegante, sofisticado, luxuoso... não faltam adjetivos para definir o projeto idealizado por um grupo de profissionais aclamados internacionalmente. O empreendimento da Related Group & Dezer Development é o primeiro residencial assinado pela marca italiana nos Estados Unidos. Localizado na praia de Sunny Isles, o edifício foi projetado pelo arquiteto César Pelli, responsável por projetos como o World Financial Center, em Nova York e pelas famosas Torres Gêmeas Petronas, em Kuala Lumpur, na Malásia. “Residences by Armani/Casa é um projeto que recebeu atenção extraordinária. Esse edifício vai parecer balançar ao vento, perto da praia, refletindo o espírito de Miami”, diz o arquiteto.

A torre com 56 andares terá 306 residências. O paisagismo é criação de uma das maiores empresas de arquitetura paisagísticas do mundo. Comandada pelo premiado suíço Enzo Enea, a empresa é amplamente reconhecida pelo design de seus jardins. Para o edifício Armani, Enea projetou um oásis de 3 acres.

Além de toda área verde e do pé na areia na linda praia de Sunny Isles, o edifício oferece vistas espetaculares do oceano, da baía e de Miami.





Da moda ao mercado imobiliário

O design interior leva a assinatura do estúdio Armani/Casa, com móveis exclusivos e design impecável.

A torre terá mais de 3,200 metros quadrados de comodidades, incluindo uma área privê com restaurante requintado, sala de charutos e uma adega. Piscina aquecida, academia de ginástica de frente para o mar,

“O edifício é um clássico. Absolutamente luxuoso, é como uma escultura de vidro saindo do mar.”

Jorge Perez,
CEO The Related Group

um spa de revitalização de dois andares com salas de tratamento no interior e ao ar livre e sala de cinema estão entre as mordomias. “Estamos muito satisfeitos em apresentar o auge da internacionalmente aclamada Residences by Armani/Casa, que terá o luxo distinto e a elegância inigualável, sinônimo da marca Armani”, diz Gil Dezer, presidente da Dezer Development.

“Eu gosto muito do mundo fashion. Essa tendência de juntar marcas fortes traz ainda mais credibilidade e elegância para o mercado imobiliário de Miami.”

Armani/Casa

Casa's pièce de résistance

No quinquagésimo sexto andar do edifício, de frente para o mar, estarão as duas coberturas duplex de 17 milhões de dólares. Desenhada com exclusividade pelo Armani/Casa Interior Design Studio, sob a direção do próprio Armani, a cobertura de 540m² é o ápice da entrada da marca fashion no mercado imobiliário dos Estados Unidos.

Com 5 dormitórios, o duplex tem área externa com mais de 200m², piscina privada e cozinha de verão particular.

Cada detalhe da cobertura leva o toque de Giorgio Armani, fazendo prevalecer o conforto e a funcionalidade. Essas são características que fazem valer a conhecida frase do estilista: “Elegância não se trata de ser notado, mas sim de ser lembrado”.



O Apartamento

Residence Features

- | Apartamentos de 3 e 4 dormitórios
3 & 4 bedroom units
- | Área: de 252m² a 378m²
Area from 2,716 Sq.Ft. to 4,072 Sq.Ft.
- | Varanda privativa com 3 metros de profundidade
Expansive 10-foot-deep private balcony
- | Cozinha de verão em todos os apartamentos
Summer kitchen in all residences
- | Armários planejados de estilo europeu
Premium European- designed cabinetry
- | Eletrodomésticos de aço inoxidável da Sub-Zero e Wolf.
Sub-Zero and Wolf stainless steel appliances
- | Preços a partir de US\$ 3 Milhões
Prices begin at US\$ 3 Million



“Elegância não se trata de ser notado, mas sim de ser lembrado.”

Giorgio Armani

Experiência Armani

O estilo de vida Armani será sentido antes mesmo da mudança de endereço. Os moradores da cobertura terão atendimento privê desde o primeiro momento. Para garantir a sensação de exclusividade, os moradores terão a oportunidade de definir e customizar o design interior da cobertura diretamente com a equipe da Armani/Casa em Milão. As passagens de primeira classe para a Itália, a hospedagem de duas noites no Armani Hotel em Milão, o tour particular pela famosa loja Armani e o jantar no Armani Ristorante fazem parte dos mimos reservados aos futuros moradores do duplex mais fashion de Miami. Ah, já ia me esquecendo... os coquetéis no lounge do Armani privê em Milão também estão incluídos. Tim tim! Um brinde ao glamour.

O Edifício

Building Features

- | Empreendedor: Dezer Development & The Related Group
Developer: Dezer Development & The Related Group
- | Arquitetura: César Pelli
Architecture: César Pelli
- | Design Interior: Armani/Casa Interior Design Studio
Interior Design: Armani/Casa Interior Design Studio
- | Paisagismo: Enzo Enea
Landscape: Enzo Enea
- | Mais de 3,200m² de comodidades
More than 35,000 Sq.Ft. of amenities
- | Academia de ginástica de frente para o mar
Ocean - facing fitness center
- | Sala de charuto e adega de vinhos
Cigar room and wine cellar
- | Localização: 18975 Collins Ave. Sunny Isles Beach, FL
Location: 18975 Collins Ave. Sunny Isles Beach, FL

Fashion's trends

From the runaway to the real estate market

Giorgio Armani is synonymous to elegance. The stylist gave a name, a face, and glamour to his brand. Armani, an Italian from Piacenza, reinvented fashion by bringing a more modern shape and style to men's suits and women's dresses. Known as the "Emperor of Milan," Giorgio Armani created one of the most prominent and most respected brands of fashion in the world. Everything he touches becomes luxurious. As he has been doing since the 70s, Armani decided to start a new adventure. Now the stylist lends his sophistication to one of the latest developments in Miami. "The building is a classic. Absolutely luxurious, it is like a glass sculpture emerging from the ocean. Having one of the greatest names in fashion in this partnership is a unique combination," says Jorge Perez,

CEO of The Related Group.

Chic, elegant, sophisticated, luxurious—there are plenty of adjectives to define the project idealized by a group of internationally acclaimed professionals. The venture by Related Group & Dezer Development is the first residence signed by the Italian brand in the United States. Located on Sunny Isles Beach, the building was designed by architect César Pelli, responsible for projects such as the World Financial Center in New York and the famous Petronas Twin Towers in Kuala Lumpur, Malaysia. "Residences by Armani/Casa is a project that has received extraordinary attention. The building will look like it's moving with the wind, near the beach, reflecting the Miami spirit," says the architect.

The fifty-six-story tower will house 306 resi-

dences. The landscape is a creation of one of the most significant architectural landscaping businesses in the world. Under the command of Swiss CEO, Enzo Enea, the company is widely known for its masterfully designed gardens. For the Armani building, Enea designed a three-acres oasis.

Besides the green space and location on the beautiful beach of Sunny Isles, the building offers spectacular views of the ocean, the bay, and Miami.

From fashion to the real estate market

The impressive interior design with exclusive furniture is signed by Armani/Casa studio. The tower's amenities will occupy more than 35,000 Sq. Ft., including a privé area with a sophisticated restaurant, cigar room, and a wine cellar. And

the amenities don't end there: heated pool, ocean-front gym, two-floor revitalizing spa with indoor and outdoor spaces, and a theater. "We are very pleased to present the pinnacle of the internationally acclaimed Residences by Armani/Casa, that will have the distinctive luxury and incomparable elegance, synonymous of the Armani brand," says Gil Dezer, president of Dezer Development.

Casa's pièce de résistance

On the building's fifty-sixth floor, there will be two oceanfront duplex penthouses priced at US \$17 million. Designed exclusively by Armani/Casa Interior Design Studio, under the direction of Armani himself, the 5,820 Sq. Ft. penthouse is the summit of the debut of the fashion brand in the United States' real estate market.

The five-bedroom duplex has an outdoor

"I love the fashion world. The trend of combining strong brands brings even more credibility and elegance to Miami's real estate market."

Mariana Niro

area of more than 2,197 Sq. Ft., private pool, and private summer kitchen. Every detail in the penthouse has a touch of Giorgio Armani, where comfort and functionality prevail. These are the characteristics that corroborate the stylist's famous phrase: "Elegance is not about being noticed but being remembered."

Armani experience

The Armani lifestyle will be experienced even before moving in. The penthouses' residents will have privé service from the very first moment. To guarantee the feeling of exclusivity, the residents will have the opportunity to define and custom-

ize the penthouses' interior design directly with the Armani/Casa team in Milan. The first-class tickets to Italy, lodging for two nights at the Armani Hotel in Milan, a private tour of the famous Armani store, and dinner at the Armani Ristorante are all part of the perks reserved for the future residents of the most fashionable duplex in Miami. By the way, cocktails in the Armani Privé lounge in Milan are also included. Cheers! A toast to glamour.

Para mais informações:

Mariana Niro | mariana.niro@elliman.com
+1 (305) 323-2806



TURNBERRY
OCEAN CLUB RESIDENCES

QUALIDADE DE VIDA

Comodidade e conforto acima de tudo

SUNNY ISLES



Investimento de 100 milhões em serviços de bem-estar

Internacionalmente reconhecido pelos serviços de qualidade, o Fontainebleau Development é um dos pioneiros no processo de modernização da região de Miami. Há mais de 50 anos no mercado imobiliário, o grupo tem como fórmula de sucesso oferecer alto padrão no que se refere a estilo de vida. Exemplo disso é o Sky Club do novo empreendimento do

Fontainebleau Development na praia de Sunny Isles. Com investimento de 100 milhões de dólares, será um dos mais completos e sofisticados da região. Com 3 andares, o Sky Club do Turnberry Ocean Club Residences terá área de piscinas com bar, cabanas e spas de hidroterapia. O setor fitness terá salas de yoga e pilates, saunas, salão de beleza e uma academia de ginástica com vista para o Oceano Atlântico.

Serão seis andares inteiros só para os serviços de bem-estar e lazer. Nos 3 primeiros andares do edifício ficarão as salas de cinema, playground, piscinas e cafés. No total, serão 6.500 m² voltados para o entretenimento. “Eu acho que todo projeto que eu fiz sempre teve um grande componente. Não é apenas

○ Edifício

Building Features

Empreendedor: Jeffrey Soffer, Fontainebleau Development

Developer: Jeffrey Soffer, Fontainebleau Development

Arquitetura: Carlos Zapata e Robert Swedroe

Architecture: Carlos Zapata and Robert Swedroe

Design de Interiores: Janice Clausen

Interior Design: Janice Clausen

Arquitetura paisagista: Richard Hallick, EDSA

Architect Landscape: Richard Hallick, EDSA

3 piscinas

3 swimming pools

Serviço completo e privado de praia com cadeiras e guarda-sóis

Private beach amenities including beach service, chaise lounges, and umbrellas

Serviço de concierge 24 horas

Full-time multi-lingual concierge service

Sala de cinema

Indoor theater/screening room

Salas para negócios, clube para crianças, salão de jogos e de mídia

Executive room, kids club, game room, multimedia room

Localização: 18501 Collins Ave. - Sunny Isles Beach, FL

Location: 18501 Collins Ave. - Sunny Isles Beach, FL



○ Apartamento

Residence Features

Apartamentos de 3 a 6 dormitórios

3 to 6 bedroom units

Área de 270m² a 930m²

Area from 2,900 Sq.Ft. to 10,000 Sq.Ft.

5 apartamentos Duplex + 2 apartamentos Triplex

5 Duplex residences + 2 Triplex residences

Piscina particular e spa hidroterapia nos apartamentos Collection

Private pool and hydrotherapy spa in Collection Residences

3 elevadores de alta velocidade para servir cada apartamento

3 high-speed, direct elevators serving each residence

Vistas espetaculares do Oceano Atlântico

Espectacular views of the Atlantic Ocean

Bancadas de pedras importadas

Exotic imported stone countertops

Armários italianos da Snaidero nas cozinhas, banheiros e lavanderia

Imported Snaidero Italian cabinetry in kitchens, bathrooms and laundry rooms

Eletrodomésticos Gaggenau

Gaggenau Appliances

Valores a partir de US\$ 4 Milhões

Prices begin at US\$ 4 Million

um ‘pedaço de terra’ com alguns apartamentos. O conceito do Turnberry é basicamente um estilo de vida. Nós sempre vendemos um estilo de vida e não apenas um lugar para viver”, diz o empreendedor Jeffrey Soffer.

História de família

Sob o comando do visionário Donald Soffer, o grupo Turnberry ajudou a criar e transformar a região de Aventura com empreendimentos como Porto Vita, Aventura Mall e Aventura’s Turnberry Isle. Os filhos seguiram as lições do pai e hoje ajudam a expandir os negócios em cidades como Miami Beach e Sunny Isles Beach. Projetos de alto padrão, como Fontainebleau Hotel, Turnberry Ocean Colony, The Tresor e Sorrento fazem parte do currículo da família.

A novidade é o diamante vertical luxuoso e sofisticado de frente para o mar. Batizado de Turnberry Ocean Club Residences, o novo empreendimento vem para mudar o conceito de moradia em Sunny Isles Beach. Sempre pensando em oferecer o melhor, o Fontainebleau Development trabalha com uma equipe de renome internacional, que inclui os arquitetos Carlos Zapata e Robert Swedroe, a designer de interiores Janice Clausen e o paisagista Richard Hallick.

O edifício ultra luxuoso está localizado no hall dos milionários. A torre de vidro tem 54 andares com 154 apartamentos. Todos os apartamen-

“Eu acho que todo projeto que eu fiz sempre teve um grande componente. Não é apenas um ‘pedaço de terra’ com alguns apartamentos.”

Jeffrey Soffer,
Fontainebleau Development



*"Em destaque a hospitalidade desse empreendimento.
O Turnberry investiu muito em serviços exclusivos."*

Ufau Niro



*"Os apartamentos são grandes e têm o conceito 'flow through',
possibilitando belas vistas para o oceano e a baía."*

Ufau Niro

tos têm o conceito "flow through", possibilitando vistas do oceano e da baía. O Turnberry apresenta também as chamadas "Collection Residences". São 5 apartamentos duplex e 2 triplex que redefinem o conceito de sofisticação. Com área interna de 650m², os duplex têm 5 dormitórios. A área externa tem 400m² reservados para piscina particular, spa, cozinha de verão e vistas excepcionais. Já os triplex têm 6 dormitórios, 9 banheiros e um lavabo. São apartamentos de 3 andares extremamente luxuosos e estão avaliados em US\$35 milhões.

O edifício oferece um estilo de vida "resort club", com exclusividades e muitas mordomias. Da entrada no edifício ao momento de relaxar nas areias de Sunny Isles, os moradores terão todos os serviços de bem-estar à disposição. Manobristas, seguranças, concierges... sempre haverá alguém para cuidar de tudo, das viagens às compras, das reservas de jantares aos shows.

*“O conceito
do Turnberry é
basicamente
um estilo
de vida.”*

Jeffrey Soffer,
Fontainebleau Development



Prioridade no ar

Os moradores do Turnberry Ocean Club terão acesso a aviões privados do Fontainebleau Aviation Luxe Facility, no aeroporto executivo de Opa-Locka. Taxas preferenciais, manutenção de aeronaves, atendimento completo no local e até desconto em combustível e estacionamento de aviões.

As vantagens não param por aí. Os moradores também poderão se associar ao Turnberry Isle Country Club, um dos clubes privados de maior prestígio nos Estados Unidos. A cerca de um quilômetro de distância do edifício, o clube tem excelentes campos de golfe, uma marina belíssima, quadras de tênis, spa de três andares, fitness center e um novo parque aquático. As taxas de associado e as quotas do primeiro ano serão pagas pelo Fontainebleau Development. Uma maneira simplesmente elegante de dar boas-vindas aos moradores.

Além das áreas de lazer e esporte, o Turnberry Isle Country Club tem excelentes opções gastronômicas. São restaurantes exclusivos, como o Harry Soffer, que serve a tradicional cozinha americana e o Bourbon Steak, do famoso e premiado chef Michael Mina.

São mordomias garantidas com exclusividade aos que buscam conforto, sofisticação, qualidade, atendimento e o melhor da vida. No quesito hospitalidade o Fontainebleau Development é líder, com conhecimento de mais de 50 anos e experiência de sobra.



Convenience and comfort above everything

Internationally known for the quality of its services, the Fontainebleau Development is a pioneer of the modernization process in the Miami area. The group's formula for success on the real estate market for more than fifty years is to offer high standards of lifestyle. Evidence of that is the Sky Club in the new development of the Fontainebleau Development in Sunny Isles. The 100-million-dollar investment will be one of the more comprehensive and sophisticated in the area. The three-story Sky Club at the Turnberry Ocean Club Residences will have a pool area with a bar, cabanas, and hydrotherapy spas. The fitness center will have yoga and Pilates studios, saunas, a hair salon, and a gym with views of the Atlantic Ocean.

There will be six whole floors dedicated to wellbeing and leisure. The first three floors will house the movie theaters, playground, pools, and cafes. Altogether, there will be 70,000 Sq. Ft. dedicated to entertainment. "I think all my projects always have a big component - they are not just a 'piece of land' with a few apartments. Basically, the concept at Turnberry is the lifestyle. We sell a lifestyle and not just a place to live," comments the developer Jeffrey Soffer.

Family history

Under the command of visionary Donald Soffer, the transformation of Aventura really began with the developments like Porto Vita, Aventura Mall, and Aventura's Turnberry Isle. The children learned from their father, and today they work in business development in cities like Miami Beach

and Sunny Isles Beach. High-end projects such as Fontainebleau Hotel, Turnberry Ocean Colony, The Trésor, and Sorrento are included in the family's résumé.

The new project is an oceanfront sophisticated and luxurious vertical diamond. The Turnberry Ocean Club Residences are here to change the residential concept on Sunny Isles Beach. Always aiming for the best, the Fontainebleau Development works with an internationally renowned team that includes architects Carlos Zapata and Robert Swedroe, interior designer Janice Clausen, and landscape architect Richard Hallick.

The luxury building is located on Millionaires' Row. The glass tower has fifty-four stories with 154 apartments. All the apartments are designed with the flow-through concept, allowing for views of the ocean and the bay. The Turnberry also has what is called "Collection Residences", which are five duplex apartments and two triplexes that redefine the concept of sophistication. With an interior area approximately 7,000 Sq. Ft., the duplexes have five bedrooms, and the exterior has 4,340 Sq. Ft. reserved for the private pool, spa, outdoor kitchen, plus exceptional views. The triplexes have 6 bedrooms and 9.5 bathrooms. The luxury triplex apartments are valued at US\$35 million.

The building offers a resort club lifestyle, with exclusive perks. From entering the building to the moment they relax on the sands of Sunny Isles, the residents will have all services available. Valets, security personnel, concierges; there will always be someone to take care of everything, from trips to shopping, from dinner reservations to shows.

Flight priority

Primary Access for Turnberry Ocean Club purchasers to Fontainebleau Aviation Luxe Facility at the Opa-Locka Executive Airport will entail priority access and services, access to aircraft maintenance, aircraft detailing, full-service concierge on site to accommodate all catering and transportation needs, discounted fuel services, and aircraft parking rates.

The benefits don't end there. Residents can become members of the Turnberry Isle Country Club, that is one of the most prestigious private clubs in the United States. Less than two miles from the building, the club has excellent golf courses, a beautiful marina, tennis courts, a three-story spa, fitness center and Tidal Cove newest waterpark. The developer will offer complimentary membership and monthly fees in the first year as an elegant welcome to the residents.

Leisure... sports... The Turnberry Isle Country Club also has excellent gastronomy options. The restaurants are exclusive, such as Harry Soffer with its traditional American cuisine, and Bourbon Steak from the famous, award-winning chef Michael Mina.

These perks are exclusive to those seeking comfort, sophistication, quality, excellent service, and the best life has to offer. The Fontainebleau Development is a leader in hospitality, with more than fifty years of knowledge and experience.

Para mais informações:

Mariana Niro | mariana.niro@elliman.com
+1 (305) 323-2806



ARQUITETURA E TECNOLOGIA

Empreendimento futurista às margens do Oceano

IIIUSE

68 OCEANFRONT RESIDENCES





"O empreendimento contribui para a atual mudança global e sofisticada do sul da Flórida.

O Muse é uma viagem ao futuro e é sinônimo de exclusividade. Cada morador receberá uma obra única feita pelo escultor contemporâneo Helidon Xhixha."

Ryan Shear

A mistura de ousadia e tecnologia resultou em uma arquitetura surpreendente: a torção de uma torre de vidro. Imponente, com 198 metros de altura, o novo empreendimento já faz parte da paisagem de Sunny Isles Beach.

Batizado de "Muse Residences", o edifício é um dos projetos mais desafiadores da carreira do arquiteto Carlos Ott. Nascido no Uruguai e com background latino-americano, Ott gosta de curvas, gosta de projetos inovadores e futuristas. "A tecnologia nos permite ousar", diz.

O arquiteto, famoso pelo projeto da Ópera da Bastilha, em Paris, ousou mais uma vez. Em parceria com a premiada Sieger Suarez Architects, Carlos Ott assina a arquitetura de um dos empreendimentos mais futuristas da Flórida. A estrutura do Muse parece se movimentar. O formato de onda integra o edifício ao ambiente. Bem de frente ao mar, a localização por si só

já é privilegiada. Considerado como obra-prima, é um marco no mundo dos investimentos imobiliários.

O Muse é uma oportunidade para poucos. Com apenas 68 unidades, o edifício das conceituadas Property Markets Group e S2 Development, oferece tecnologia de última geração. Todos os apartamentos são completamente automatizados. Um dos destaques do Muse é o sistema automático de estacionamento, com elevadores para carros controlados por smartphones. A tecnologia inteligente foi testada e aprovada em várias partes do mundo. "É o primeiro estacionamento desse tipo no sul da Flórida. A única coisa que os moradores precisam fazer é solicitar o carro por meio de um aplicativo e assim que o carro estiver pronto, ele recebe uma mensagem de texto", explica Ryan Shear, da Property Markets Group.

O Edifício

- Building Features*
- Empreendedor: Property Markets Group e S2 Development
Developer: Property Markets Group and S2 Development
 - Desenho Conceitual: Carlos Ott
Conceptual Design: Carlos Ott
 - Execução de arquitetura: Sieger Suarez Architects
Architect of record: Sieger Suarez Architects
 - Design de interiores: Antrobus + Ramirez
Interior design: Antrobus + Ramirez
 - Sistema inteligente de estacionamento
Intelligent parking system
 - Serviços de concierge, manobrista e segurança 24 horas
24/7 personalized concierge, valet parking, and security service
 - Localização: 17141 Collins Ave. - Sunny Isles Beach, FL
Location: 17141 Collins Ave. - Sunny Isles Beach, FL

O Apartamento

- Residence Features*
- Apartamentos de 2 e 3 dormitórios
1 and 3 bedroom units
 - Área: de 219m² a 338m²
Area from 2,360 Sq. Ft. to 3,635 Sq. Ft.
 - Pisos de mármore e madeira
Exquisite marble and wood flooring throughout residences
 - Pé direito com 3,60m e janelas do chão ao teto
12' ceilings with floor-to-ceiling windows
 - 2 elevadores privados + 1 elevador de serviço
2 private elevators + 1 service elevator
 - Portas de entrada italianas com 2,40 metros de altura
8' tall Italian entry doors
 - Preços a partir de US\$ 5 Milhões
Prices begin at US\$ 5 Million

“A tecnologia nos permite ousar”

Carlos Ott,
arquiteto



Conceito boutique

Do serviço de praia estilo resort ao café da manhã servido com exclusividade todos os dias, o Muse Residences oferece um novo conceito de vida. Os moradores têm à disposição serviços personalizados de concierge, valet parking e até pet walking. Antes de se mudar para a nova residência, cada morador tem um encontro com um sommelier para definir os vinhos da adega. Além do serviço customizado, o edifício tem uma infraestrutura completa de lazer e entretenimento. Academia de ginástica com equipamentos de última geração, piscina de borda infinita e spa com vista para o mar são algumas das conveniências para os moradores do Muse. “Eu diria que é um dos edifícios mais particulares de Miami em termos de exclusividade e essa foi nossa intenção na hora de construir o prédio”, diz Shear.

De volta para o futuro

Design futurista por fora e modernidade por dentro. Os apartamentos do Muse são extremamente sofisticados. São apenas dois apartamentos por andar com portas italianas na entrada, pisos de mármore e madeira, armários embutidos customizados e acabamentos impecáveis. Só para se ter uma ideia os rodapés tem quase 18 cm. Cada detalhe foi cuidadosamente escolhido para garantir aos moradores um alto padrão de qualidade. Com janelas de vidro que vão do chão ao teto, pé direito de mais de 3.5 metros e grandes varandas, os apartamentos têm vistas privilegiadas para o mar turquesa de Sunny Isles.



“É o primeiro estacionamento desse tipo no sul da Flórida. A única coisa que os moradores precisam fazer é solicitar o carro por meio de um aplicativo.”

Ryan Shear,
Property Markets Group

Luxo ao quadrado

Você consegue imaginar todo esse luxo em dobro? É para poucos, mas existe. Alguns apartamentos do Muse são tão grandes que pegam um andar inteiro. A unidade 2801, por exemplo, transformou dois apartamentos em uma grande residência de 651 metros quadrados. O design do apartamento foi totalmente modificado. Utilizando um método moderno, todos os batentes e maçanetas das portas foram eliminados, dando lugar a um grande painel, que camufla as portas que dão acesso aos outros cômodos. O resultado é um ambiente clean, super moderno e com portas “invisíveis”. O espaço ficou ainda mais amplo e chique.

Com 6 suítes e mais um lavabo, o apartamento tem duas varandas grandes, 5 garagens, serviço de valet e quarto extra para funcionário. As janelas de vidro que vão do chão ao teto são um convite para a entrada da luz natural. Com pé direito de 4 metros, o apartamento é extremamente aconchegante. A vista de 360 graus é simplesmente fantástica e justifica o conceito de “apartamento dos sonhos”. São 509 metros

quadrados de área interna e mais 141 metros quadrados de externa, onde privacidade e conforto andam lado a lado.

O apartamento está completamente decorado e mobiliado. O design interior leva a assinatura da Troy Dean Interiors, que é especializada em arquitetura e decoração de luxo. Reconhecido internacionalmente, Troy Dean Ippolito é o fundador, diretor criativo e CEO da empresa. Quando o assunto é high-end interiors e customização, a conversa é com ele. Troy Dean trabalha com tecnologia de última geração e os melhores materiais do mercado. Com seu conhecimento de design, arquitetura e engenharia aliados a experiência em construção, Troy Dean Ippolito comanda projetos do mais alto nível de design com os melhores acabamentos e móveis personalizados. Seu toque de mestre na decoração traz ainda mais requinte e modernidade.

O belo apartamento está à venda por US\$18.9 milhões. Uma equação para poucos... onde sofisticação em dobro é igual exclusividade sem fim.

Architecture and technology

Futuristic enterprise by the Ocean

The blend of boldness and technology resulted in a remarkable architectural work: the twisting of a glass tower. Majestic, the 649-high building is already part of Sunny Isles Beach landscape.

Named the “Muse Residences,” the building is one of the more challenging projects in the career of the architect Carlos Ott. Born in Uruguay and with a Latin-American background, Ott likes curves and innovative and futuristic projects. “Technology allows us to be bold,” he says.

Being famous for the Opéra Bastille, in Paris, Ott has dared to be bold once again in Miami. In partnership with Sieger Suarez Architects, Carlos Ott signs the architectural design of one of the most futuristic enterprises in Florida. The structure of Muse Residences appears to be a moving configuration. Its wavy form integrates the building into its environment. It has a privileged location right across from the ocean. Considered a masterpiece, it is a landmark in the world of real estate investments.

Muse is an opportunity for the few only. With sixty-eight units, the building of renowned Property Markets Group and S2 Development offers top-notch technology. All apartments are completely automated. One of Muse’s highlights is an automated parking system, with car elevators controlled by smartphones. The intelligent technology was tested and approved in several parts of the world. “It is the first parking garage of this type in South Florida. The only thing the residents need to do is to request the car using an app and, when the car is ready, they receive a text message,” explains Ryan Shear, from Property Markets Group.



Boutique concept

From resort-style beach service to breakfast served exclusively every day, Muse Residences offers a new lifestyle concept. Residents have personalized concierge services, valet parking, and even dog walking. Before moving into their new residence, each family has a meeting with a sommelier to select their wines for the cellar.

Besides customized service, the building has a complete leisure and entertainment infrastructure. The gym with state-of-the-art equipment, infinity pool, and the spa with ocean views are some of the conveniences available to Muse residents. “I’d say that it is one of the most unique buildings in Miami regarding exclusivity and that was our intention when we built it,” says Shear.

Back to the future

Muse boasts an exterior design that can only be described as futuristic in addition to modernity on the inside. The apartments at Muse are incredibly sophisticated. There are only two on each floor and they have Italian entry doors, marble and wood floors, customized built-in closets, and impeccable finishes. To give you

an idea, the baseboards are almost seven inches wide. Each detail was carefully selected to guarantee high-quality standards to the residents.

With eleven-feet floor-to-ceiling glass windows and large terraces, the residences have privileged views of the turquoise ocean of Sunny Isles.

Double luxury

Can you imagine double luxury? Muse’s privileged level of luxury can be doubled for just a few. It exists. Some residences at Muse are so big that they occupy a whole floor. Unit 2801, for example, combines two apartments into a 7,000 Sq. Ft. residence. The apartment’s design was completely redone. Using modern methods, all doorjambes and door locks were eliminated creating a large panel that camouflages the doors that give access to other rooms. The result is a clean, super modern environment with “invisible” doors that make

“The building contributes to the current global and sophisticated change in South Florida. Muse is a trip to the future.”

Ugo Vignoli

the space even more ample and chic.

With six suites and a powder room, the residence has large verandas, five garages, a valet service, and staff quarters. The floor-to-ceiling windows are an invitation to natural light. With eleven-feet ceilings, the apartment is extremely cozy. The 360-degree view is merely fantastic and justifies the concept of a “dream apartment.” There is a private area of 5,478 Sq. Ft. plus more than 1,517 Sq. Ft. of exterior, where privacy and comfort go hand-in-hand.

The apartment is completely furnished and decorated. The interior design is by Troy Dean Interiors, which specialize in luxury architecture and décor. Internationally known, Troy Dean Ippolito is the founder, creative director, and the company’s CEO. He is the go-to person in matters of high-end

interiors and customization. Troy Dean works with state-of-the-art technology and the best materials on the market. With his knowledge in design, architecture, and engineering together with his experience in construction, Troy Dean Ippolito commands high-level design projects with the best finishes and personalized furniture. His masterful decorating touches lend even more refinement and modernity to the apartments.

The stunning apartment is on the market for US\$ 18.9 million. An equation for few...where double sophistication means endless exclusivity.

Para mais informações:

Mariana Niro | mariana.niro@elliman.com
+1 (305) 323-2806

SUNNY ISLES *by Refanifino*

Sunny Isles é a cidade ideal para quem quer infraestrutura, segurança e ao mesmo tempo tranquilidade. Com a praia aos seus pés, é possível relaxar e aproveitar a vida, mas sem deixar de lado a conveniência de ter tudo por perto. Além de bons restaurantes, a cidade oferece excelentes escolas. O nível de ensino atrai muitas famílias, que buscam também opções de lazer ao ar livre. A cidade fica perto de dois grandes parques, o Haulover Park, com marina e quadras de tênis, e o Oleta State Park, o maior parque urbano da Flórida.

Sunny Islands is the ideal city for those who want infrastructure, safety, and tranquility at the same time. With the waves lapping at your feet, it is possible to relax and enjoy life without relinquishing the convenience of having everything closely available. The city has excellent restaurants and schools. The educational level attracts many families that are also looking for outdoor leisure. The city is near two large parks – the Haulover Park, with the marina and tennis courts, and the Oleta State Park, which is the largest urban park in Florida.



Gem Waterfront
350 Bayview Dr.

Um convite para experimentar o sabor europeu. Influenciado pelas cozinhas italiana, francesa e espanhola, o Gem oferece opções frescas, sazonais e saudáveis. Atmosfera vibrante com Jazz e Blues ao vivo.

The Gem Waterfront is an invitation to try European flavors. Influenced by Italian, French, and Spanish cuisines, the Gem offers fresh, seasonal, and healthy options in a vibrant atmosphere with live Jazz and Blues.



El Gran Inka
3155 NE 163rd St. - Oleta Town Center

Culinária peruana com toque gourmet. Com ambiente místico e elegante, o restaurante oferece uma experiência cultural e gastronômica através de seus pratos. Aproveite para experimentar o arroz Nazca.

Peruvian cuisine with a gourmet touch. In a mystic and elegant environment, the restaurant presents a cultural and gastronomic experience with its dishes. Try their Nazca rice.

iPrep Academy
1500 Biscayne Blvd.

É considerada uma das melhores escolas públicas da Flórida. Com 910 estudantes, atende alunos do pré a High School. A escola incorpora estratégias de ensino inovadoras em um ambiente rico em tecnologia.

It is considered one of the best public schools in Florida. It has 910 students from kindergarten to high school. The school incorporates innovative learning strategies in a technologically productive environment.



AcquaMarine Program
17875 Collins Ave.

É um programa infantil inovador baseado na biologia marinha. As crianças se tornam campistas e se divertem aprendendo sobre os mistérios do mar. O programa é oferecido para hóspedes do Acqualina Resort.

This is an innovative children's program based on marine biology. The children become campers and have fun learning about the mysteries of the ocean. The program is offered to guests of Acqualina Resort.



"Amei o pudim de coco com cobertura de morango e toque de hortelã."

Caracol
18683 Collins Ave.

O chef Carlos Candelaria uniu as cozinhas americana e latina criando pratos incríveis. Localizado dentro do Marenas Beach Resort, o restaurante serve culinária moderna com ingredientes frescos e locais.

"I loved the coconut flan with strawberry glaze and a touch of mint."

Chef Carlos Candelaria merged American and Latin cuisines to create incredible dishes. Located in the Marenas Beach Resort, the restaurant serves modern cuisine with fresh and local ingredients.



Chayhana Oasis
250 Sunny Isles Blvd.

Para quem quer experimentar a autêntica comida do Uzbequistão, é o 1º restaurante uzbequistanês no sul da Flórida. Inspirado na rica cultura da rota da seda, serve porções generosas com toques caseiros.

If you want to try the authentic cuisine of Uzbekistan, this is the first Uzbekistani restaurant in the south of Florida. Inspired in the rich culture of the Silk Road, it serves generous portions with a homey touch.

DEFINIÇÃO DE LUXO

Integração com a
natureza e conveniência



Eighty Seven Park
by Renzo Piano Building Workshop



Um novo conceito de moradia

Banhado pelo Oceano Atlântico e cercado de muito verde, o Eighty Seven Park é um projeto especial. A natureza predomina por todos os lados e o edifício está entrelaçado a ela. Ao sul está localizado o North Shore Park - com 35 acres - e ao norte está um parque privado - com 2 acres - criado especialmente para os moradores. O parque é uma criação de Renzo Piano com a West 8, responsável pela arquitetura paisagista do edifício. A conexão com a natureza está presente em cada detalhe dessa arquitetura.

O edifício, de Renzo Piano Building Workshop, foi projetado por um time renomado de arquitetos e designers. Ganhador do Pritzker, considerado o Nobel da arquitetura internacional, Renzo Piano debuta em seu primeiro residencial nos Estados Unidos. Nascido em

"O design interior leva a assinatura da R&A1, que foi a responsável pela nova cara da marca francesa Hermès... ou seja, é um luxo."

Renzo Piano

Gênova, na Itália, Piano empresta seu talento para deixar um marco na paisagem da cidade. "É um privilégio fazer parte da história de Miami", diz o arquiteto.

Renzo Piano ficou conhecido no mundo todo por projetos como o Centro Georges Pompidou, em Paris e The Shard, em Londres - o edifício mais alto da Europa. Em Miami, Piano acrescenta uma pitada de poesia à sua obra. O Eighty Seven Park traz na arquitetura um equilíbrio entre luz e sombra, simplicidade e complexidade.



“É um privilégio
fazer parte da história
de Miami”

Renzo Piano,
arquiteto

“O que mais me impressiona nesse projeto são as varandas, que se tornam extensões das salas. São varandas extremamente grandes. Não há nenhum edifício assim em Miami.”

Renzo Piano

Varandas suspensas

Com 18 andares e 66 apartamentos, o Eighty Seven Park é um projeto audacioso. As varandas dos apartamentos fazem a integração entre área externa e interna. Chamadas de “varandas suspensas”, são espaçosas e aconchegantes. Para se ter uma ideia do tamanho das varandas, nos apartamentos de 597m² as varandas têm 212m², ou seja, 35,5% da área total.

Buscando sempre essa proximidade com a natureza, o Eighty Seven Park apostou em espaço e qualidade. O alto padrão dos acabamentos faz a diferença no projeto, como os armários italianos com portas de vidro, os painéis folheados de madeira de carvalho e as bancadas de pedra natural. O design interior é assinado pela RDAI, bem conhecida pela elegância de seus projetos.



O Edifício

Building Features

- | Empreendedor: Terra e Bizzi & Partners Development
Developer: Terra and Bizzi & Partners Development
- | Arquitetura: Renzo Piano Building Workshop
Architecture: Renzo Piano Building Workshop
- | Design Interior: RDAI
Interior Design: RDAI
- | Arquitetura de paisagismo: West 8
Landscape Architect: West 8
- | Iluminação: Lux Populi
Lightning: Lux Populi
- | Salão de beleza, spa e academia de ginástica
Beauty salon, spa, and fitness center
- | Duas piscinas de frente para o mar e cabanas
Two oceanfront swimming pools & poolside cabanas
- | Sala de negócios, jardim particular, enoteca e biblioteca
Business center, private gardens, enoteca, and library
- | Localização: 8701 Collins Ave. - Miami Beach, FL
Location: 8701 Collins Ave. - Miami Beach, FL

O Apartamento

Residence Features

- | Apartamentos de 1 a 5 dormitórios
1 to 5 bedroom units
- | Área: de 147m² a 597m²
Area from 1,582 Sq.Ft. to 6,420 Sq.Ft.
- | Pé direito com 3 metros de altura
10-foot ceiling heights
- | Planos abertos e amplos
Expansive open floor layouts
- | Varandas extra largas
Extra wide balconies
- | Janelas do chão ao teto
Floor-to-ceiling windows
- | Eletrodomésticos da Sub-Zero e Wolf
Sub-Zero and Wolf appliances
- | Vistas do Oceano, Intracoastal, Parque e Miami
Views of Ocean, Intracoastal, Park, and Miami Skyline
- | Preços a partir de US\$ 2,2 Milhões
Prices begin at US\$ 2.2 Million



“Eu acho que um edifício desse calibre é um bom trunfo para a região.”

David Martin,
presidente do Terra

Top do top

O edifício está localizado em Miami Beach - foge da área de atração turística de South Beach - sem perder as comodidades de alto nível. Está, por exemplo, a 10 minutos do Bal Harbour Shops, com restaurantes chiques e lojas internacionais. “É um lugar mais tranquilo e ainda assim perto de muitas compras e experiências. Essa era uma área de casas e prédios antigos. Eu acho que um edifício desse calibre é um bom trunfo para a região”, explica o empreendedor David Martin.

Na lista dos moradores estão ricos e famosos, como Novak Djokovic. Um dos melhores tenistas da história, Djokovic terá à disposição comodidades exclusivas aos moradores. Para citar algumas, o edifício terá exposições botânicas, enoteca com seleção de mais de 100 vinhos, sommelier particular e serviços de mordomo baseados na relação pessoal. Tudo ultra personalizado, à altura das exigências de um número um do mundo.

Cobertura exclusiva

Imensa, luxuosa e exclusiva, a cobertura é um dos destaques do Eighty Seven Park. “Na minha opinião, não há nenhum apartamento que possa se destacar ou competir com esse”, diz empreendedor David Martin, presidente do Terra.

A cobertura do Eighty Seven Park tem 1.153m² de área construída, quase o tamanho de 3 quadras oficiais de basquete. Isso sem contar o terraço, que tem 1.695m². Se juntar área externa e interna é, sem dúvida, a maior cobertura de Miami.

É um apartamento gigante e ultra luxuoso. São 6 quartos e 11 banheiros, sendo 3 lavabos. Para sentir um pouco da definição de requinte, o banheiro da suíte principal é coberto de mármore travertino do chão ao teto. “O ápice disso tudo está no quarto principal, onde acabamentos e cores suaves criam o que parece ser uma sala sem fim para respirar, com vista para o mar”, diz Julia Capp, designer de interiores da RDAI.



Photos: Courtesy of 87 Park

Do quarto do casal a vista é deslumbrante. As portas deslizantes se abrem para o terraço e levam os olhos ao azul do mar. Você consegue se imaginar acordando de mau humor em um cenário assim?

A cobertura tem sala de cinema, academia de ginástica e dois elevadores particulares. Na sala de estar, uma escada de madeira foi esculpida como obra de arte. No topo da cobertura, duas piscinas de 13 metros de comprimento - uma voltada para o leste e a outra para o oeste - estarão à disposição apenas do dono. “Você tem possibilidades. De manhã você pode nadar de um lado e de tarde do outro” completa Antoine Chaaya, arquiteto da Renzo Piano Building Workshop.

A cereja do bolo está nas alturas. Além das piscinas de borda infinita, a cobertura terá duas cozinhas gourmet, jardins verticais, jacuzzi, um spa turco - o chamado ‘hammam’ - e até um cinema ao ar livre.

Essa é a definição de luxo do Eighty Seven Park: morar bem e no colo da natureza!

Workshop. Winner of the Pritzker, considered the Nobel of international architecture, Renzo Piano debuts his first residential building in the United States. Born in Genoa, Italy, Piano lends his talent by building a landmark in the city’s landscape. “It is a privilege to be part of Miami’s history,” says the architect.

Renzo Piano became known worldwide for projects such as the Georges Pompidou Center, in Paris, and The Shard, in London – the tallest building in Europe. In Miami, Piano adds a touch of poetry to his work. Eighty Seven Park brings to architecture a balance between light and shadow, simplicity and intricacy.

Suspended balconies

With sixty-eight floors and sixty-six apartments, Eighty Seven Park is a bold project. The apartments’ balconies integrate the outdoor and indoor areas. Called “suspended balconies”, they are spacious and cozy. To have an idea of their dimensions, in the 6,420 Sq. Ft. apartments, the balconies occupy an area of 2,289 Sq. Ft., that is, 35.5% of the total area.

Always searching for proximity with nature, Eighty Seven Park is a gainful bet in space and quality. The high-end finishes differentiate the project, such as the Italian closets with glass doors, oak veneer panels, and natural stone counters. The interior design is by RDAI, known for the elegance of its projects.

Top of the top

The building is well located in Miami Beach – away from the touristy South Beach – without losing the high-level conveniences. For example, it is at ten minutes from Bal Harbor Shops, with its chic restaurants and international boutiques. “It is a quieter place and still close to shopping areas and things to do. That was an area with old houses and buildings. I think a building of this caliber is a triumph for the area,” explains the developer David Martin.

Novak Djokovic is on the list of rich and famous residents. One of history’s best tennis players, Djokovic will enjoy the residents’ exclusive perks. To mention a few, the building will have botanical exhibits, enoteca with a selection of more than 100 wines, private sommelier, and a personalized butler service. Everything ultra-personalized, to the standards of number one in the world.

Exclusive penthouse

Immense, luxurious, and exclusive, the penthouse is one of the highlights of Eighty Seven Park. “In my opinion, there isn’t any other apartment that can overshadow or compete with this one,” says the developer David Martin, president of Terra.

The penthouse at Eighty Seven Park has an area of 12,410 Sq. Ft., almost the size of three official basketball courts, plus an 18,247 Sq. Ft. terrace. If you add the interior and exterior areas, it is, indeed, the largest penthouse in Miami.

It is a gigantic and ultra-luxurious apartment with six bedrooms and eleven bathrooms that include three half-bathrooms. To give you a sense of the definition of sophistication, the master bathroom in the main suite is covered in marble from floor to ceiling. “The apex is the main bedroom, where the finishes and soft colors create what looks like an endless room to breathe, with views of the ocean,” says Julia Capp, RDAI’s interior designer.

“The interior design is signed by RDAI, that was responsible for the new face of the French brand Hermès... simply luxurious.”
Urban Bliss

The view from the master suite is breathtaking. The sliding doors open to the terrace and carry your eyes to the blue ocean. Can you imagine waking up in bad mood in a place like this?

The penthouse has a movie theater, gym, and two private elevators. In the living room, a wood stairway was sculpted as a work of art. On top of the penthouse there are two 45-foot-long pools – one facing East and the other West – for the owners’ exclusive use. “You have options: in the morning you swim in one side and in the afternoon in the other,” concludes Antoine Chaaya, architect at Renzo Piano Building Workshop.

The icing on the cake is more like “pie in the sky”. Besides the infinity pools, the penthouse will have two gourmet kitchens, vertical gardens, Jacuzzi, a hammam - Turkish spa – and even an outdoor movie theater.

This is the definition of luxury at Eighty Seven Park: to live well in nature’s arms!

Para mais informações:

Mariana Niro | mariana.niro@elliman.com
+1 (305) 323-2806

57 OCEAN
MIAMI BEACH

DEBRUÇADO SOBRE O MAR

Lifestyle único integrado a natureza
de Miami Beach

MIAMI BEACH



“Nas varandas, um detalhe interessante é o teto feito com um material inovador às variações climáticas. Com texturas de madeira natural, deixou o ambiente ainda mais aconchegante.”

reflexo

Peres é fundador e CEO da Multiplan Empreendimentos S.A., uma das maiores empresas de capital aberto do setor imobiliário na América Latina. Com mais de 350 projetos no Brasil e no sul da Flórida, o empreendedor construiu ao longo de sua carreira mais de 35 mil apartamentos em condomínios residenciais. Nos anos 90 decidiu deixar sua marca em Miami com a construção do II Villaggio, na Ocean Drive. Um edifício que, mesmo depois de décadas, continua atemporal. “Passo grande parte da minha vida em Miami Beach há quase 30 anos e entendo perfeitamente por que tanta gente aprecia essa comunidade vibrante e incrivelmente diversificada. Tenho uma grande paixão por empreender nessa cidade que chamo de minha segunda casa”, conta Peres.

O 57 Ocean está na Millionaire's Row

Valorizar o estilo de vida na orla marítima. Esse foi o ponto de partida do empresário brasileiro José Isaac Peres. Apaixonado pelo mar, ele não teve dúvidas ao escolher Miami Beach para o seu novo empreendimento. Batizado de 57 Ocean, o belo edifício em breve fará parte de uma das paisagens mais bonitas da Flórida. Localizado na Millionaire's Row, na Collins Ave, o edifício traz um conceito inovador. “O 57 Ocean homenageia o estilo de vida saudável ao proporcionar aos seus moradores uma conexão direta com a natureza e um programa único de amenidades e serviços que promovem o bem-estar de forma relaxante, equilibrada e exclusiva”, explica José Isaac Peres.





"O acabamento dos apartamentos me impressionou muito. Do interior à área externa, tudo foi minuciosamente pensado."

Jose Peres

A segunda casa

No comando também da Multiplan REAM, fundada nos Estados Unidos, o visionário brasileiro aposta em mais um luxuoso empreendimento boutique em frente ao mar. "Como empreendedor sempre valorizei a qualidade de vida nesses locais únicos e cada vez mais escassos, que contemplam uma vida fantástica ao morar de frente para o mar", analisa Peres.

O 57 Ocean impressiona em vários aspectos. A fachada, leve e ondulante, acompanha o ritmo do mar. São 18 andares e 71 apartamentos exclusivos onde o oceano é uma extensão natural da residência.

Arquitetura em harmonia

O projeto foi desenvolvido pelo renomado escritório Architectonica. Conhecida pelo modernismo audacioso na nova paisagem urbana de Miami, a Architectonica assina projetos como o Brickell City Centre e a America Airlines Arena, entre tantos outros.

O 57 Ocean promete inovar em design e materiais. Logo na entrada, grandiosos jardins verticais conduzem ao lobby com pé direito duplo inteiramente revestido de pedra natural. "O segredo do sucesso é fazer bem feito e a diferença está nos detalhes", explica Peres.

O Edifício

Building Features

Empreendedor: José Isaac Peres, Multiplan REAM

Developer: José Isaac Peres, Multiplan REAM

Arquitetura: Architectonica

Architecture: Architectonica

Paisagismo: ArchitectonicaGEO

Landscape: ArchitectonicaGEO

Design Interior: Anastasiadis Arquitetos

Interior Design: Anastasiadis Arquitetos

Duas piscinas de borda infinita de frente para o mar com cabanas e lounge de relaxamento

Two expansive cabana-lined oceanfront infinity pools with relaxing pool ledge loungers

Moderna academia de ginástica com equipamento Technogym personalizado

State-of-the-art fitness center with Technogym personalized equipment

Área para treinamento de Yoga e Pilates

Personal training area for Yoga and Pilates

Biblioteca com vista para o mar e brinquedoteca

Library overlooking the ocean and Children's play room

Localização: 5775 Collins Ave. - Miami Beach, FL

Location: 5775 Collins Ave. - Miami Beach, FL

O Apartamento

Residence Features

Apartamentos de 2 a 4 suítes

2 to 4 bedroom units

Área: de 116 m² a 337m²

Area from 1,245 Sq.Ft. to 3,623 Sq.Ft.

Terraços de 3.7 metros de profundidade

12-foot deep terraces

Pé direito com 3 metros de altura

Grand 10-foot ceiling heights

Luxuosas cozinhas e banheiros italianos da Poliform

Luxury Italian kitchens and bathrooms by Poliform

Eletrodomésticos da Sub-Zero e Wolf

Sub-Zero and Wolf appliances

Suíte master com acesso ao terraço

Master bedrooms with en suite

Master bathroom and terrace access

Vistas panorâmicas do oceano ou cidade

Panoramic Ocean or city views

Preços a partir de US\$ 1,5 Milhões

Prices begin at US\$ 1.5 Million



Paixão pela natureza

O empreendimento faz com que a transição entre a cidade e o mar flua de maneira suave e natural. Do lobby à areia da praia, o caminho é desenhado por belíssimas piscinas e jardins de meditação. A arquitetura paisagista é criação da ArquitectonicaGEO, que apostou em uma densa variedade de plantas nativas para criar a sensação de privacidade e nobreza que os moradores do 57 Ocean merecem. De palmeiras imponentes a jardins verticais esculturais, tudo foi planejado para estreitar o relacionamento morador/natureza.

Um toque brasileiro

A natureza está presente também dentro das residências. As janelas do chão ao teto são um convite

para apreciar a vista panorâmica. Seja do mar, da baía ou do skyline de Miami, cada parede de vidro se torna um “quadro vivo” com paisagens espetaculares.

Os apartamentos têm layout moderno que permite a integração entre áreas de estar, jantar e cozinha em um único salão. Os grandes terraços, de até 4 metros de largura, são a extensão da residência ao ar livre. Outro destaque do apartamento é a cozinha. Com design italiano e linha moderna, será o ponto de encontro para deliciosos jantares com família e amigos.

O design de interior é da brasileira Patrícia Anastassiadis, responsável pela assinatura do renomado projeto de interiores das áreas sociais do luxuoso Palácio Tangará, o primeiro hotel seis estrelas em São Paulo.



“Tenho uma grande
paixão por empreender nessa
cidade que chamo de minha
segunda casa.”

José Isaac Peres,
fundador da Multiplan REAM

Qualidade de vida

O conceito de lazer vai além das expectativas. São diversas áreas indoor e outdoor destinadas ao bem-estar. Piscinas de borda infinita, club room, cozinha gourmet, spa privativo, biblioteca... tudo foi planejado pensando na qualidade de vida e no equilíbrio entre o corpo e a mente. Uma moderna academia de ginástica com equipamentos de última geração estará à disposição dos pais, enquanto os filhos se divertem na brinquedoteca - uma área de entretenimento feita especialmente para as crianças. A conexão com o mar foi fundamental para definir o projeto de cada ambiente.

A ideia é que os moradores aproveitem o melhor de Miami Beach e se sintam como se estivessem em um resort exclusivo.

Photos: Renderings by DBOX for 57 Ocean



Healthy Living in-tune with Nature

Brazilian developer José Isaac Peres finds his sweet spot in asserting the value of a coastal lifestyle. A deep-sea lover, Miami Beach was the natural choice for his newest enterprise, 57 Ocean. The distinctive building will soon be part of what is considered one of the most beautiful of Florida landscapes. The building, located on Collins Avenue, brings an innovative concept to Millionaire's Row. José Isaac Peres explains that "57 Ocean pays homage to the Brazilian lifestyle offering its residents an important relationship with nature and with themselves. It's an exuberant, relaxing, refreshing, and elegant lifestyle."

Peres is founder of Multiplan, one of the largest publicly traded corporations in the real estate sector in Latin America. Throughout his career, the developer has built more than thirty-five thousand apartments in more than 350 residential developments in Brazil. In the 90s, Peres constructed the II Villaggio on Ocean Drive in Miami, which remains a timeless structure. "I have spent over thirty years, off and on, in Miami Beach and I understand perfectly why so many people appreciate this vibrant and incredibly diverse community. I am excited to build in this city that I call my second home."

The second home

The Brazilian visionary is also in charge of Multiplan Real Estate Asset Management, founded in the United States, and is betting on one more luxurious oceanfront residence. Peres says that "as a developer, I always valued a healthy lifestyle in unique locations, where one can live a fantastic life. A life in complete harmony with two different worlds: land and sea."

57 Ocean is impressive in several ways. The soft and undulating facade is in a musical collaboration

with the sea. Its 18 floors house a total of 71 apartments that offer the ocean as an extension of their residences.

Harmonious architecture

Arquitectonica, a renowned architecture firm, designed the awe-inspiring tower made of glass and wood. They are well known for boldly modernizing Miami's urban landscape with projects like Brickell City Centre and the American Airlines Arena, among others.

The building's design and materials are all part of its innovation. From the moment you arrive, grand vertical gardens guide you from the porte-cochere through a double-height lobby awash in natural stone. "The secret of success is to do a good job and the difference is in the details.," explains Peres.

Passionate for nature

The transition from city to ocean flows softly and naturally from the lobby to the sand by way of a path running alongside beautiful pools and meditation gardens. ArquitectonicaGEO created the landscape and used native landscaping to create the sense of privacy and distinction that the residents of 57 Ocean deserve. From majestic palm trees to magnificent vertical gardens, everything was planned to nurture the relationship between residents and nature.

A Brazilian touch

Nature happens inside the residences. Floor-to-ceiling windows become invitations to appreciate the panorama. Every window frames a spectacular view of the Atlantic, the Intracoastal Waterway, or the Bay, plus the sparkling Miami skyline.

Each space has an open plan where the living,

dining, and kitchen areas merge into one great room, which spills out onto an expansive terrace that is 12 feet deep and doubles as an outdoor living room. The kitchen is yet another inviting highlight of the space, marked by friendly intimacy. With its modern and clean lines, family and friends are sure to feel warmly welcomed to cozy gatherings to enjoy delicious meals.

The interior design is under the command of the Brazilian Patrícia Anastassiadis, from Anastassiadis Arquitetos. This renowned group of architects is known for combining aesthetics with the best technical and functional solutions for each project.

"I am impressed by the residence's attention to detail. From the interior to the exterior, everything was carefully planned."

Patricia Anastassiadis

Quality of life

The concept of leisure goes well beyond expectations as there are several areas dedicated to the residents' wellbeing. Everything was planned to keep quality of life in mind, including infinity pools, club room, gourmet kitchen, private spa, and library. Adults have a state-of-the-art fitness facility designed for indoor-outdoor training, along with an adjacent children's entertainment room. A connection to the ocean was paramount in defining the design of every space.

The ultimate goal is to offer the residents a carefree and relaxed life by the ocean as if they were vacationing.

Para mais informações:

Mariana Niro | mariana.niro@elliman.com
+1 (305) 323-2806

MIAMI BEACH

h

s

by *Mariana Niro*

Eu adoro Miami Beach. Com restaurantes, resorts e spas de frente para Oceano Atlântico, a cidade oferece um estilo de vida muito especial. Eu acho que é uma mistura de bem-estar e conveniência ao mesmo tempo. Além do mar, a região garante uma experiência única para esportes aquáticos, compras e gastronomia. Miami Beach está cada dia melhor. Com a chegada de novos empreendimentos de alto padrão, vieram também restaurantes sofisticados. Eu costumo dizer que a culinária está em ascensão nessa área e a gente precisa aproveitar.

I love Miami Beach. With restaurants, resorts, and spas facing the Atlantic Ocean, the city offers an exceptional lifestyle. I think it is a blend of well-being and convenience at the same time. Besides the ocean, the area offers a unique experience of aquatic sports, shopping, and gastronomy. Miami Beach gets better each day. Sophisticated restaurants have popped up with the arrival of high-end investments. I always say that excellent cuisine is everywhere in the area and we need to enjoy it.



Time Out Market
1601 Drexel Ave.

Seguindo os passos do consagrado Time Out Market de Lisboa, o mercado de Miami já é sucesso na esquina da Lincoln Road. O local reúne 17 dos melhores restaurantes e chefs da cidade sob o mesmo teto.

Following in the footsteps of the famous Time Out Market in Lisbon, the Miami market is already a success on the corner of Lincoln Road. The location houses seventeen of the best restaurants and chefs of the city under the same roof.



Nobu Miami
4525 Collins Ave.

Pense em uma decoração luxuosa e elegante. Assim é o Nobu. Comandado pela lenda da gastronomia japonesa, o chef Nobu Matsuhisa, o restaurante oferece sushi de luxo e culinária de fusão peruana-japonesa.

Think of the most luxurious and elegant décor. That's Nobu. Under the command of the legendary Japanese Chef, Nobu Matsuhisa, the restaurant offers sumptuous sushi and Peruvian-Japanese fusion cuisine.

L'Edito

5600 Collins Ave.

O espírito, o frescor e os sabores da culinária francesa se destacam no restaurante de Christophe Bribard e sua esposa Hanane. No menu "Magret de Canard", peito de pato grelhado ao molho de framboesa.

The spirit, freshness, and flavors of the French cuisine are the highlights of Christophe Bribard and his wife Hanane's restaurant. On the menu "Magret de Canard," grilled duck breast with raspberry sauce.



Hakkasan

4441 Collins Ave.

Fica no Fontainebleau Hotel. Chique e exótico, serve a moderna culinária cantonesa. Como em Cantão, no sul da China, nos fins de semana a atração é o Dim Sum, almoço com dumplings de vários sabores.

Located in the Fontainebleau Hotel. Chic and exotic, serving modern Cantonese cuisine. Like in Canton, in the south of China, the weekend attraction is Dim Sum, a lunch of dumplings in various flavors.

The Bass

2100 Collins Ave.

O museu de arte contemporânea de Miami Beach tem foco em exposições internacionais. É um espaço histórico art déco com arte diversificada, artefatos e jardim de esculturas. Programa para todas as idades.

The contemporary art museum in Miami Beach focuses on international exhibits. It is a historic art déco space with diversified art, artifacts, and a sculpture garden. A place for all ages.



"Não deixe de experimentar o New York Steak. É divino."

Thomas Keller

9011 Collins Ave.

Keller está entre os chefs de culinária mais famosos do mundo. Ele é o primeiro e único chef americano com "3 estrelas Michelin". Seu novo restaurante no Surf Club é sinônimo de excelência e requinte.

"You must try the New York Steak. Divine!"

Keller is among the most famous chefs in the world. He is the first and only American chef with "3 Michelin stars." His new restaurant in the Surf Club is a synonym of excellence and sophistication.

ELYSEE

EDGEWATER | MIAMI

LE NOUVEAU MIAMI

Residencial sofisticado ao estilo francês



Conceito boutique em East Edgewater

Design, luxo e localização. Essas três palavras definem o primeiro residencial estilo boutique no coração de East Edgewater. Batizado de Elysee Miami, o edifício será um pedacinho do paraíso inspirado na França. Com 57 andares, a torre está sendo construída em uma das áreas mais privilegiadas da cidade. Edgewater já é chamada de a ‘Nova Miami’, uma região emergente, descolada e chique.

Com uma fachada que foge do ordinário, o Elysee Miami foi projetado para ser discreto, porém instantaneamente reconhecível. A torre tem forma telescópica em três camadas e foi assinada pelo renomado arquiteto Bernardo Fort-Brescia, da Arquitectonica. Responsável por projetos como o Brickell City Centre e a American Airlines Arena, Fort-Brescia traz mais um design inovador para Miami. “Nesta era da tecnologia, esse design desafia a gravidade e anuncia o triunfo do homem. À primeira vista, a torre parece ousada, mas na verdade é um monumento à racionalidade”, revela Fort-Brescia.





“Elysee Miami é realmente uma boa fonte de inspiração.”

Jean-Louis Deniot,
designer de interior

“Os moradores vão acompanhar do nascer ao pôr do sol. Todos os apartamentos são flow-through, com vistas da Baía Biscayne, Miami Beach e downtown Miami.”

Jean-Louis Deniot



Desenvolvido pela Two Roads Development, O Elysee Miami terá o francês Jean-Louis Deniot como responsável pelo design interior do edifício. O estilo francês impecável de Deniot se ajusta perfeitamente à estrutura do edifício, que ele descreve como um clássico contemporâneo. “O que produzimos por dentro é totalmente adequado ao que o arquiteto está fazendo do lado de fora. O Elysee Miami é realmente uma boa fonte de inspiração”, diz Jean-Louis Deniot.

Exclusividade e mordomia

Às margens da Baía Biscayne, o Elysee Miami terá 100 residências. Serão apenas 2 apartamentos por andar, cada um com seu próprio hall de entrada e elevador particular. Os apartamentos têm plantas abertas e amplas. As janelas de vidro vão do chão ao teto, com pé direito de 3 metros de altura. Cada residência inclui dois terraços privativos bem grandes com vistas panorâmicas da Baía Biscayne, Miami Beach e Downtown Miami.

A sensação de exclusividade está nos detalhes. Desde o lobby de mármore na entrada, com pé direito de mais de 4 metros de altura, até último andar do edifício. No trigésimo

EDGEWATER

piso, os moradores terão acesso ao Sky Lounge, uma área reservada com restaurante e bares, biblioteca, teatro particular, sala multimídia e uma vista de 360 graus para a Baía Biscayne e downtown Miami. No sétimo andar, estará concentrada a área destinada à saúde do corpo e da mente. No local, spa, piscina estilo resort, cozinha de verão e uma academia de ginástica com vista para a baía.

Um mimo extra para os moradores será o Elysee Attaché, um serviço exclusivo de assistência pessoal para ajudar no planejamento de cada morador. Uma equipe treinada para colaborar com o manuseio de tudo, vai cuidar dos planos de viagem, das compras, da limpeza e das atividades de saúde e entretenimento da famílias.

Poucos e únicos

Se você é do tipo que quer ainda mais exclusividade, que tal um apartamento por andar? Serão poucos, para moradores únicos. Com área total de 722m², o apartamento tem vista panorâmica de 360 graus. Só o terraço tem cerca de 130m². Um luxo às margens da Baía Biscayne.



“Nesta era da tecnologia, esse design desafia a gravidade e anuncia o triunfo do homem.”

Bernardo Fort-Brescia, arquiteto

O Apartamento

- Residence Features
- Apartamentos de 3 a 5 dormitórios
3 to 5 bedroom units
- Área: de 255 m² a 361 m²
Area from 2,743 Sq.Ft. to 3,887 Sq.Ft.
- Pé direito com 3 metros de altura
10-foot ceiling heights
- Layouts abertos com paredes de vidro do chão ao teto
Open layouts with floor-to-ceiling sliding glass walls
- Dois grandes terraços particulares
Two oversized private terraces
- Armários de estilo europeu da Italkraft nas cozinhas e banheiros
European-style cabinetry in kitchens and bathrooms by Italkraft
- Eletrodomésticos de aço inoxidável da Sub-Zero e Wolf
Sub-Zero and Wolf stainless steel appliances
- Janelas de vidro anti-impacto
Impact resistant glass windows
- Vistas da Baía Biscayne
Biscayne Bay views
- Preços a partir de US\$ 1,8 Milhões
Prices begin at US\$ 1.8 Million



O Edifício

- Building Features
- Empreendedor: Two Roads Development
Developer: Two Roads Development
- Arquitetura: Bernardo Fort-Brescia, Arquitectonica
Architecture: Bernardo Fort-Brescia, Arquitectonica
- Design Interior: Jean-Louis Deniot
Interior Design: Jean-Louis Deniot
- Sala de lazer para crianças anexa a academia de ginástica
Children's room adjacent to fitness center
- Lobby de mármore com pé direito de 4.5 metros de altura
Grand Marble Lobby with 16-Foot Ceilings
- Piscina com vista para a baía
Bayfront pool
- Estação de carregamento para carros elétricos
Charging stations for electric cars
- Spa com sauna, banho a vapor e mesas de massagem
Spa with sauna, steam shower and massage tables
- Serviço de mordomo e concierge
White glove butler and concierge service
- Localização: 700 NE 23rd Street - Miami, FL
Location: 700 NE 23rd Street - Miami, FL

"O que mais me encanta nesse projeto é o espaço amplo dos apartamentos. São no máximo duas residências por andar e todas com no mínimo 3 dormitórios. Aqui, conforto e privacidade convivem muito bem."

Jean-Louis

Photos: Courtesy of Elysee Miami



Le nouveau Miami

Sophisticated residences with French styling

Design, luxury, and location. These three words define the first boutique-style residential building in the heart of East Edgewater. Called the Elysee Miami, the building will be a French-inspired little piece of paradise. The 57-story tower is being built in one of the most privileged areas of the city. Edgewater is already known as “New Miami,” an up-and-coming, cool, and chic neighborhood.

Elysee Miami’s extraordinary façade was designed to appear discreet, but is instantaneously recognizable. The three-layer shaped, telescopic tower is signed by Bernardo Fort-Brescia, the renowned architect of Arquitectonica. Responsible for projects such as Brickell City Centre and American Airlines Arena, Fort-Brescia is bringing one

more innovative design to Miami. “In this technological era, this design challenges gravity and celebrates mankind’s triumphs. At first sight, the tower appears bold, but the monument pays homage to human rationale,” reveals Fort-Brescia.

Constructed by Two Roads Development, Elysee Miami will have the Frenchman Jean-Louis Deniot as chief executive of the building’s interior design. Deniot’s impeccable French style is ideally suited to the building’s structure, which he describes as contemporary classic. “The interior I’m creating is in complete harmony with what the architect is doing for the exterior. Elysee Miami is a good source of inspiration in itself,” says Jean-Louis Deniot.

Exclusivity and comfort

Elysee Miami will house one hundred residences by the Biscayne Bay. There will be only two residences on each floor, each with its private entry and private elevator. The layouts are open and expansive. The floor-to-ceiling glass windows are ten-feet high. Each residence has two large private terraces with panoramic views of the Biscayne Bay, Miami Beach, and Downtown Miami.

Meticulous details mark the structure’s unending exclusivity - from the 14-Ft. high marble entryway lobby to the building’s top floor. About halfway up the 57-story structure, residents will have access to the Sky Lounge, an area reserved

"The residents will follow the sun from sunrise to sundown. All residences are flow-through, with view of the Biscayne Bay, Miami Beach, and downtown Miami"

Jean-Louis

for the restaurant and bar, a library, private theater, a multimedia room, and a 360-degree view of the Biscayne Bay and Downtown Miami. The area dedicated to body, mind, and health will be on the seventh floor, with a spa, a resort-type pool, summer kitchen, and a bay view gym.

An extra perk for the residents will be the Elisée Attaché, which is an exclusive personal assistant’s service to help with each resident’s scheduling. A team will be trained to help take care of everything from travel plans, shopping, cleaning, and health to entertainment among other family activities.

For the VIPs

If you are the type who wants even more exclusivity, how about an apartment covering an entire floor? There will be a few, for particular residents. With a total area of 7,780 Sq. Ft., these spaces will have 360-degree panoramic views. The terrace itself will be close to 1,420 Sq. Ft., pampering special guests

inside its luxurious boundaries of the Biscayne Bay.

The residences can be customized to the owners’ taste. For example, the award-winning interior designer, Marco Spaziani, founder of Total Solution Interiors, imagined a four-bedroom apartment, with a study, private library, multimedia room, bar, guest and maid’s quarters. The breathtaking view of the Biscayne Bay renders all aspects refined and sophisticated.

In the middle of everything

Edgewater is one of the fastest growing areas in Miami. Located among the Arts & Entertainment District, Design District, Wynwood Arts District, and Midtown, the neighborhood is easy access to culture, gastronomy, and entertainment. The residents of Elysee Miami will be in close proximity to sophisticated restaurants, luxury shops, and art galleries. East Edgewater is a blend of charm and modernity in the center of Miami. The neighborhood managed to mix residential towers of various heights with historic turn-of-the-century homes. Alongside the Biscayne Bay, the Elysee will be a landmark of elegance and refinement with a French accent.

À bientôt!

Para mais informações:
Mariana Niro | mariana.niro@elliman.com
+1 (305) 323-2806

EDGEWATER *h*s

by Mariana Niro

Em 19 anos de Miami pude acompanhar a transformação de Edgewater. Devido à proximidade de Downtown e o Design District, essa região é perfeita para quem quer estar próximo de tudo, mas ao mesmo tempo não tão perto do agito. Edgewater ainda mantém uma atmosfera de vida tranquila. Com museus, artes e entretenimento, o bairro oferece grande potencial para viver, trabalhar e se divertir. Destaco: a localização privilegiada, pois é possível fazer muita coisa a pé, e o mercado imobiliário, com a construção de belos edifícios.

I've lived in Miami for nineteen years, so I've followed Edgewater's transformation. It is close to Downtown and to the Design District, yet not too close to the action. Edgewater still has an air of quiet life. With museums, art, and entertainment, the neighborhood offers excellent potential to live, work, and enjoy life. I want to underscore the privileged location, since it is very walkable, and also has the real estate market with the addition of beautiful buildings.



Pura Vida
1756 N Bayshore Drive

A saúde é o principal ingrediente da felicidade. Com esse conceito, o Pura Vida oferece comidinhas deliciosas e saudáveis. Açaí, sucos e saladas feitas com ingredientes orgânicos e produtos locais.

Health is happiness' main ingredient. With this concept, Pura Vida offers delicious and healthy meals. Açaí, juices, and salads made with organic ingredients and local products.



Wynwood Walls
2520 NW 2nd Ave.

São enormes murais coloridos de artistas de todo o mundo. O passeio ao ar livre é diferente e divertido. A ideia das telas gigantes ajudou a revitalizar o bairro e já é a maior arte de rua de Miami.

There are enormous colorful murals from artists all over the world. Walking in this area is distinct and fun. The idea of the large paintings helped to revitalize the neighborhood, and it is now renowned for being the most prominent street art in Miami.

Walt Grace Vintage
300 NW 26th Street

Um cantinho especial que mistura um pouco de muitas paixões. O Walt Grace Vintage é uma galeria exclusiva que exhibe e vende carros, guitarras e até cafezinho. Um lugar para colecionadores apaixonados.

A particular little corner that mixes a little bit of many passions. Walt Grace Vintage is an exclusive gallery that exhibits and sells cars, guitars, and even coffee. It is a place for passionate collectors.



Beaker & Gray
2637 N Miami Ave.

Com toques rústicos, o restaurante fica em uma antiga fábrica. Serve coquetéis criativos de Ben Potts, a culinária global do chef Brian Nasajon e as deliciosas cookies de goiaba do chef John Maieli.

With rustic touches, the restaurant is located in an old factory. It serves creative cocktails by Ben Potts, the global cuisine of chef Brian Nasajon, and the delicious guava cookies from chef John Maieli.



"Amei o polvo com purê de mandioca e aioli de páprica defumada"

Amara at Paraiso
3101 NE 7th Ave.

Dinâmico, bonito e de frente para as águas da Baía Biscayne. Assim é o novo restaurante do premiado chef Michael Schwartz. Com sabores da cozinha latino-americana, um dos destaques é a deliciosa Feijoada.

"I loved the octopus with mandioca purée and aioli of smoked paprika."

Dynamic, beautiful, and right on the waterfront on the Biscayne Bay – this is the new restaurant of the award-winning chef Michael Schwartz. With the flavors of Latin-American cuisine, one of the highlights is the delicious Feijoada.



Margaret Pace Park
1745 N Bayshore Drive

Com vista para a Baía Biscayne, é um dos parques mais populares de Miami. Oferece diversas opções de lazer, como área fitness ao ar livre, quadras de basquete, tênis e vôlei. Tem dog park também.

With views of the Biscayne Bay, it is one of the most popular parks in Miami. It offers several leisure options, such as an outdoor fitness area, basketball, tennis, and volleyball courts. And it has a dog park too.

ESCULTURA RENOMADA

A maior arquiteta
da história deixa
seu legado
em Miami

ONE THOUSAND **MUSEUM**
RESIDENCES BY ZAHA HADID ARCHITECTS

O encontro de arte, arquitetura, design e luxo



A criatividade, genialidade e ousadia de Zaha Hadid já fazem parte do skyline de Miami. O One Thousand Museum é um legado no horizonte. O edifício - que já se destaca como o trabalho arquitetônico mais emblemático de Miami - é uma das últimas obras da arquiteta mais famosa do mundo. Zaha Hadid, que faleceu em 2016, foi a primeira mulher a

ganhar o prêmio Pritzker, considerado o “Nobel” da arquitetura. O One Thousand Museum é a herança de um estilo arquitetônico inovador. Com a frase “Eu acredito na ideia do futuro”, Hadid quebrou regras da arquitetura e estampou essa ideia ao projetar a torre de 62 andares em downtown Miami. Com mais de 210 metros de altura, a torre é uma das mais al-

tas da cidade. O exoesqueleto de concreto, de traços orgânicos e grandes curvas, redefine a paisagem de Miami. “Queríamos trazer um arquiteto de alto nível, talvez até polêmico, que nunca havia feito nada em Miami antes. Nós queríamos fazer algo diferente. Zaha Hadid estava no topo da nossa lista quando pensamos nos principais arquitetos do mundo”,

conta Louis Birdman.

Birdman é um dos empreendedores do One Thousand Museum, ao lado de Gregg Covin, do Diplomat Golf & Tennis Club e Kevin Venger, do Regalia Beach. A arquitetura audaciosa de Zaha Hadid agradou desde o primeiro momento o grupo de empreendedores, que conta também com a parceria do Regalia Group.

Estilo de vida alto padrão

Luxo do primeiro ao último andar do edifício. É assim que se define o One Thousand Museum, um dos maiores investimentos do Sul da Flórida. O edifício é um marco em Miami por ser o primeiro a ter um heliponto particular. De uso exclusivo dos moradores, atualmente é o primeiro e único heliponto planejado em um arranha-céu residencial particular em toda a Flórida.

No penúltimo andar, o One Thousand Museum terá um espetacular centro aquático com vista para o ho-

rizonte de Miami e o Oceano Atlântico. Irreverente, a arquiteta Zaha Hadid, que projetou o Parque Aquático dos Jogos Olímpicos de Londres, não deixou de pensar em exclusividades para os espaços coletivos do edifício. Entre outros luxos, o prédio terá um moderno spa, área de lazer com duas piscinas, espaço para eventos, lounge de relaxamento, sala de jogos, entretenimento, socialização e fitness. “Estamos agora um passo mais perto de revelar o design inovador de Zaha Hadid”, diz Birdman.

Vida gourmet

Até a culinária será diferenciada no One Thousand Museum. Com exclusividade, os moradores serão servidos por uma chef gourmet. Sob o comando da renomada chef Mame Sow, que está na lista dos melhores confeiteiros de Nova York, o One Thousand oferece um novo conceito de culinária. A Chef Mame Sow, que hoje vive em Miami, irá criar menus sazonais de tapas e combinações de vinhos, bem como o café da manhã diário.



O Edifício

- Building Features*
- | Desenho conceitual: Zaha Hadid
Conceptual Design: Zaha Hadid
- | Arquitetura: Zaha Hadid Architects
Architecture: Zaha Hadid Architects
- | Empreendedores : Louis Birdman, Gregg Covin, Kevin Venger e Regalia Group
Developers: Louis Birdman, Gregg Covin, Kevin Venger, and Regalia Group
- | Paisagismo: Enzo Enea
Landscape: Enzo Enea
- | Centro aquático com piscina coberta
Double-height aquatic center with indoor pool
- | Heliponto privado
Private rooftop helipad
- | Elevadores rápidos com tecnologia inteligente
High-speed elevators that feature destination-entry smart technology
- | Spa com salas privativas para massagem e tratamentos de beleza
Spa with private rooms for massage and beauty treatments
- | Áreas de recreação com piscinas, deck para sol, socialização e fitness
Multiple recreation areas for swimming, sunbathing, socializing, and fitness
- | Localização: 1000 Biscayne Blvd. - Miami, FL
Location: 1000 Biscayne Blvd. - Miami, FL



O Apartamento

Residence Features

- Uma ou duas unidades por andar e apenas uma cobertura duplex
Half-floor, full-floor units, and one single duplex penthouse
- Apartamentos de 4 a 6 dormitórios
4 to 6 bedrooms residences
- Área de 427 m² a 919 m²
Area from 4,600 Sq.Ft. to 10,000 Sq.Ft.
- Pé direito de 3m a 6m de altura
10 to 20-foot ceiling heights
- Terraços grandiosos
Oversized terraces
- Cozinhas italianas customizadas
Custom designed kitchens with Italian cabinetry
- Eletrodomésticos europeus e americanos de alta eficiência
High-performance European and American appliances
- Sistema de iluminação europeu da Apure
European interior illumination products by Apure
- Automação de alto padrão pela Crestron
State-of-the-art home automation infrastructure by Crestron
- Valores a partir de US\$ 5,8 Milhões
Prices from US\$ 5.8 Million

Estamos orgulhosos de fazer parceria com o One Thousand Museum. É o primeiro residencial do mundo a colaborar com a Forbes.

Gerard J. Inzerillo,
CEO do Forbes Travel Guide



Ela será a diretora de culinária do Sky Lounge, que fica no topo do edifício. A ideia é atender aos gostos específicos de cada morador. Caviar e Foie Gras fazem parte do menu exclusivo, sem deixar de lado o ingrediente preferido da chef: o chocolate.

Parceria inovadora

O One Thousand Museum é o primeiro empreendimento residencial do mundo a fazer parceria com o Forbes Travel Guide. O guia é uma plataforma de classificação bem conceituada que avalia os projetos

"O programa culinário do Sky Lounge já ganhou reputação como a reserva mais exclusiva de Miami, pois é apenas para os moradores."

Ufain Niro

de hospitalidade mais cobiçados do mundo.

Conhecido por criar o sistema de classificação cinco estrelas, a Forbes tem sido autoridade no que diz respeito a serviços de luxo em esfera global. A ideia do One Thousand é criar uma experiência residencial focada na hospitalidade. "Estamos orgulhosos de fazer parceria com o One Thousand Museum. É o primeiro residencial do mundo a colaborar com a Forbes. A empresa está investindo na prestação de serviços superiores, o que irá melhorar ainda mais a qualidade de vida de seus moradores", diz Gerard J. Inzerillo, CEO do Forbes Travel Guide.

Tradicionalmente, o guia avalia os melhores hotéis e spas do mundo, mas essa parceria inédita com o One Thousand Museum irá desenvolver padrões de marca e um programa de treinamento abrangente

para toda equipe. "Os instrutores executivos da Forbes vão colaborar com a equipe de gerenciamento do One Thousand para garantir que o treinamento de nível internacional seja oferecido a cada membro da equipe", explica Inzerillo. A ideia é que o programa de treinamento aumente as habilidades de serviço e inspire a equipe do One Thousand a elevar a qualidade e o estilo de vida dos moradores e seus convidados.

O conceito 6 estrelas estará por todas as partes. Em breve o One Thousand Museum vai oferecer a atmosfera de um clube privado exclusivo combinado com os serviços personalizados de um hotel boutique de luxo. "Estamos empolgados por termos desenvolvido algo tão único e especial para Miami", finaliza Birdman.

Pritzker-level style

The most-celebrated female architect in history leaves her legacy in Miami

Zaha Hadid's creativity, originality, and brilliance are an innate part of Miami's skyline. One Thousand Museum is a legacy on the horizon. The building, already known as the most emblematic architectonic in Miami, is one of the last works of the most famous female architect in the world. Zaha Hadid, who passed away in 2016, was the first woman to receive the Pritzker award, considered the "Nobel" in architecture. One Thousand Museum is the inheritance of an innovative architectural style. With the phrase "I believe in the idea of the future," Hadid broke the rules of architecture and infixed the idea when she designed the sixty-two-story tower in downtown Miami. Over 700 feet into the sky the tower is one of the tallest in the city. The concrete exoskeleton, with organic lines and fluid curves, redefines Miami's panorama. "We wanted to bring an outstanding architect, maybe even controversial, who had never done any projects before in Miami. We wanted something different. Zaha Hadid was at the top of our list when we were considering the top architects in the world," says Louis Birdman.

Birdman is one of the developers at One Thousand Museum, along with Gregg Covin, Diplomat Golf & Tennis Club, and Kevin Venger, from Regalia Beach, in partnership with the Regalia Group. The bold architecture of Zaha Hadid captivated the group of developers at first sight.

Exclusive lifestyle

Luxury from the first to the top floor – that's the definition of One Thousand Museum – one of the most significant investments in South Florida. The building is a Miami landmark since it is the first

helipad upon a residential tower in Miami. Presently, this is the only planned heliport on a single residential skyscraper in Florida.

Right below the top floor, One Thousand Museum will have a spectacular aquatic center with views of Miami's horizon and the Atlantic Ocean. The irreverent architect Zaha Hadid, who designed the Aquatic Park for the Olympic Games in London, thought of all the exclusive details for the building's communal spaces. Among other luxurious features, the building has a modern spa, a recreation zone with two pools, an event space, a lounge, game room, entertainment and social areas, and a fitness center. "Now, we are one step closer to reveal Zaha Hadid's innovative style," says Birdman.

Gourmet life

Even the cuisine will be unique at One Thousand Museum. A designated gourmet chef will serve residents exclusively. Under the command of the renowned chef Mame Sow, who is listed as one of the best pastry chefs in New York, One Thousand will offer a new culinary concept. Chef Mame Sow, who lives in Miami, will create seasonal tapas and wine combinations, as well as a daily breakfast. She will be the culinary director of Sky Lounge, located at the top of the building. The idea is to attend to the specific tastes of each resident. Caviar and foie gras are part of the exclusive menu, and the chef's favorite ingredient, chocolate, invariably makes an appearance.

Innovative partnership

One Thousand Museum is the first residential tower to partner with Forbes Travel Guide in the world. The guide is a highly regarded rating sys-

tem that evaluates the most coveted hospitality projects in the world.

As the creator of the five-star classification platform, Forbes has been an authoritative reference in matters of luxury services globally. The idea of One Thousand Museum is to create a residential experience geared toward hospitality. "We are very proud of this partnership with One Thousand Museum. It is the first residential project in the world in partnership with Forbes. The company is investing in providing superior services, and this will improve the residents' quality of life even more," says Gerard J. Inzerillo, CEO of Forbes Travel Guide.

Traditionally, the guide evaluates the best hotels and spas of the world, but this pioneering partnership with One Thousand Museum will create new brand standards and a comprehensive training program for the whole team. "Forbes' executive instructors are going to collaborate with the management team at One Thousand to ensure training at the international level for each member of the team," explains Inzerillo. The goal is to offer a training program to increase service capabilities and to inspire the team at One Thousand to elevate the quality and lifestyle of its residents and their guests.

The six-star concept will be everywhere. Soon, One Thousand Museum will offer the atmosphere of an exclusive private club combined with the personalized service of a luxury boutique hotel. "We are thrilled with the creation of something so unique and special for Miami. We are the only one to offer the six-star concept", states Birdman.

Para mais informações:

Mariana Niro | mariana.niro@elliman.com
+1 (305) 323-2806



Photos: Courtesy of One Thousand Museum

DOWNTOWN *h*s

by *refanifino*

Não dá para negar que Downtown tem uma grande responsabilidade na internacionalização de Miami. É uma das regiões que mais crescem na cidade. O centro de Miami foi sem dúvida uma grande aposta de empreendedores do mundo todo e o resultado é sentido na economia. Só para se ter uma ideia, quase 15 milhões de turistas visitaram Miami no último ano. A cidade tem hoje a maior concentração de bancos internacionais dos Estados Unidos. Essa força econômica e cultural têm atraído cada vez mais investidores de várias partes do mundo.

We can't deny that Downtown has had a significant influence on Miami's internationalization. It is one of the areas of the city that reaps the most growth. Foreign entrepreneurs made a great bet on the center of Miami and the result is seen in the economy. Just to have an idea, almost fifteen million tourists visited Miami in the last year. Today, the city has the largest concentration of international banks in the United States. This economic and cultural power has attracted investors from various parts of the world.



Novikov
300 South Biscayne Blvd.

Culinária chinesa-japonesa em ambiente glamoroso. O tão esperado Novikov, famoso em Londres e Moscou, chega a Miami com uma gastronomia interativa. Todas às quintas-feiras DJs animam o ambiente.

Chinese-Japanese cuisine in an exciting environment. The highly anticipated Novikov, famous in London and Moscow, arrived in Miami with interactive gastronomy. DJs give life to the atmosphere every Thursday.



Brightline Virgin Trains
600 NW 1st Ave.

A estação é o novo marco para viagens de trem. Rápido e confortável, o expresso sai de Miami e passa por cidades como Fort Lauderdale e West Palm Beach. Em breve irá também a Orlando em apenas 3 horas.

This station is the new landmark train station. Fast and comfortable, the express leaves Miami on its way to Fort Lauderdale and West Palm Beach. Soon it will also go to Orlando in just three hours.

The Mall at Miami Worldcenter
1007 N America Way

Em breve o calçadão de compras ao ar livre será a nova atração de downtown Miami. Com cafés de estilo europeu, bares, restaurantes e boutiques de varejo, o espaço terá área de quase 28 mil metros quadrados.

Soon, the outdoor pedestrian-only street will be the new attraction in downtown Miami. The space will occupy an area of almost 300,000 Sq. Ft.



The Egg Spot
228 SE 1st Street

Uma boa maneira de começar o dia em Miami é com um bom café da manhã. O Egg Spot apresenta um novo conceito de restaurante. Tem café da manhã, brunch e almoço com opções orgânicas, frescas e saudáveis.

An excellent way to start the day in Miami is to have a good breakfast. The Egg Spot presents a new restaurant concept. It's open for breakfast, brunch, and lunch with organic, fresh, and healthy options.



"Sabe aquele brigadeiro na pavelinha? Não dá para resistir!"

Sagrado
900 Biscayne Blvd. r102

Cafezinho, pão de queijo, brigadeiro e outras delícias fazem parte do menu desse cantinho brasileiro. Ao som da Bossa Nova, o Sagrado oferece design, música e calor humano, além de comidinhas excelentes.

"You know that chocolate truf e smell? Impossible to resist!"

Coffee, cheese balls, chocolate truffles, and other delicious items are part of the menu in this little Brazilian spot. Sagrado offers design, music, and Brazilian hospitality, besides excellent food to the sound of Bossa Nova.



Virgin Voyages
1015 N America Way

A Virgin Voyages planeja a construção de um novo terminal de cruzeiros saindo do PortMiami, o principal do mundo. O primeiro navio fará viagens para o Caribe a partir do ano que vem e o segundo em 2021.

Virgin Voyages is planning to build a new cruise ship terminal leaving PortMiami, which is recognized worldwide as the most important embarkation port in the world. The first Virgin cruise is planned to set sail next year, traveling to the Caribbean, and the second in 2021.



BRICKELL FLATIRON
MIAMI

ISPIRAZIONE ITALIANA

Empreendimento luxuoso se
destaca em design e arquitetura

Qualidade italiana nos detalhes

A ideia era não economizar esforços e trazer todo o acabamento da Itália. A exigência pelos melhores materiais vindos diretamente de outro continente foi do empreendedor Ugo Colombo. Nascido em Milão, Colombo conhece e aprecia a qualidade dos produtos feitos por lá e não abriu mão da excelência em seu novo projeto. “Os melhores materiais, o acabamento superior, esses padrões de exigência são as marcas de luxo que definem a construção do Brickell Flatiron”, diz Ugo Colombo.

O Brickell Flatiron é o mais novo empreendimento de Colombo. Reconhecido por ser um dos responsáveis pela modernidade do mercado imobiliário em Miami, Colombo ousa mais uma vez com a construção da torre que será uma das mais altas da cidade. Com 224 metros, a torre está localizada em um terreno triangular, lembrando o Flatiron Building de Nova York, um marco de Manhattan. Desde seu primeiro empreendimento em Miami, o Bristol Tower no início dos anos 90, Colombo acompanha a transformação da cidade. De lá para cá mais de 150 novas torres foram construídas em Downtown, o que resulta em mais de 92 mil residências. “Localização é a chave para um projeto de sucesso”, revela Colombo.





“As coberturas incorporam a elegância e sofisticação do design italiano.”

Ugo Colombo, empreendedor

No coração de Miami

Se localização é o segredo, o Brickell Flatiron acertou em cheio. A torre de vidro está no centro financeiro de Miami, cercada de excelentes restaurantes, lojas e vida cultural intensa. Essa combinação faz da região uma das mais badaladas da cidade. É exatamente isso o que busca a nova geração, pronta para usufruir o melhor de Miami. “As cidades estão se urbanizando e há um retorno ao centro da cidade. A próxima geração não quer ter um carro. Há um retorno ao ‘núcleo urbano’. Por isso, a demanda é bastante alta nessas áreas centrais”, explica Ugo Colombo.

Com 64 andares, o Brickell Flatiron tem design moderno. A estrutura curvilínea dá ideia de movimento e as varandas arredondadas reforçam a personalidade marcante do edifício. Projetado pelo arquiteto Luis Revuelta, que trabalha com Ugo Colombo há mais de 25 anos, o empreendimento tem 549 unidades.

O design de espaços públicos leva a assinatura do arquiteto Massimo Iosa Ghini, o que garante mais um toque italiano aos detalhes. Nascido na província de Bolonha, na Itália, o arquiteto e designer é conhecido por seus designs simplificados e orgânicos. Ghini é muito elogiado por sua capacidade visionária de misturar formas e dimensões cruzando fronteiras em arte, design e arquitetura.

“Os melhores materiais, o acabamento superior, esses padrões de exigência são as marcas de luxo que definem a construção do Brickell Flatiron.”

Ugo Colombo, empreendedor

"A exigência nos acabamentos de alto padrão é uma das características na qualidade dos trabalhos de Ugo Colombo."

Ugo Colombo



Obra prima exclusiva

Se a busca é por perfeição, pode ser encontrada nas coberturas do Brickell Flatiron, que são enormes, sofisticadas, funcionais e exclusivas. Assim é a definição das imensas residências que ficam do 50º ao 61º andares. São 8 coberturas por andar, todas com vistas privilegiadas. Com terraços grandes, janelas do chão ao teto e pé direito alto, as coberturas são modernas e elegantes. Cada cobertura tem cozinha customizada, banheiros de mármore, quarto com grandes janelas de vidro e detalhes sofisticados de acabamento italiano.

No interior de cada residência, o arquiteto introduziu um conceito de design de espaço contínuo, criando uma transição perfeita com o exterior.

Gosto de quero mais

Para quem busca ainda mais exclusividade, o Brickell Flatiron oferece coberturas superiores triplex que ficam no 62º, 63º e 64º andares. Um dos triplex já

O Apartamento

Residence Features

- | Apartamentos de 1 a 5 dormitórios
1 to 5 bedroom units
- | Área: de 67m² a 580m²
Area from 730 Sq.Ft. to 6,246 Sq.Ft.
- | Cozinhas italianas customizadas
Italian made custom designed kitchen
- | Interiores prontos incluindo móveis, com opção premium de piso italiano
Furniture ready, interior with premium porcelain tile flooring made in Italy
- | Janelas de parede inteira e portas de vidro deslizantes
Floor-to-ceiling windows & sliding glass doors throughout
- | Portas italianas Barausse de madeira maciça customizadas
Barausse Italian custom solid wood doors
- | Preços a partir de US\$ 600 mil
Prices begin at US\$ 600K

O Edifício

Building Features

- | Empreendedor: Ugo Colombo e Grupo CMC
Developer: Ugo Colombo's CMC Group
- | Arquitetura: Revuelta Architecture International
Architecture: Revuelta Architecture International
- | Architect de interiores: Massimo Iosa Ghini
Interior Architect: Massimo Iosa Ghini
- | Serviço completo de condomínio
Full time doorman and concierge
- | Sky Club: spa, academia de ginástica, piscinas e jardim
Sky Club: spa, gym, pool, and rooftop garden
- | Sala de teatro, lounge social e adega
Theater, social lounge, and wine room
- | Localização: 1001 S Miami Ave. - Miami, FL
Location: 1001 S Miami Ave. - Miami, FL





Ispirazione Italiana

Luxurious development sets itself apart in design and architecture

foi vendido e o outro está no mercado por US\$15.5 milhões.

Com mais de 600 metros quadrados de área interna, as coberturas superiores dão a ideia de como é viver em um pedacinho do paraíso. As enormes residências foram projetadas para despertar em cada morador a sensação de liberdade. As janelas de vidro permitem a apreciação da natureza lá do alto... mostrando que o céu nem sempre é o limite.

Já os 230 metros quadrados de área externa foram reservados para a piscina e uma cozinha de verão particular. Falando em privacidade, o elevador privativo irá transportar os moradores para o três andares da residência. “As coberturas incorporam a elegância e sofisticação do design italiano. Nós não poupamos detalhes, nem nos preocupamos com custos para entregar algo memorável para Miami”, completa Ugo Colombo.

Serviços 5 estrelas

O estilo de vida exclusivo e sofisticado do Brickell

“A vantagem de viver no Flatiron é que o edificio oferece os serviços de um hotel 5 estrelas, mas com total privacidade de um apartamento residencial.”
Ugo Colombo

Flatiron se reflete também nos serviços. Com concierge à disposição 24 horas por dia, nos 7 dias da semana, os moradores terão todos as facilidades de atendimentos e serviços no melhor estilo hotel 5 estrelas. As amenidades vão de spa, academia de ginástica e piscinas à adega, lounge social e teatro.

Esses são apenas alguns dos segredos para se ter “la dolce vita” no Brickell Flatiron.

The idea was not to save efforts but instead to bring all the finishing components from Italy. The request to deliver the best materials directly from another continent came from the developer Ugo Colombo. Born in Milan, Colombo knows and appreciates quality materials and didn’t relinquish excellence on his new project. “The best material, the superior finishings, these high standards are the luxury that define the construction of Brickell Flatiron,” says Ugo Colombo.

Brickell Flatiron is Colombo’s newest development. Recognized for being one of the developers responsible for the modernization of Miami’s real estate market, Colombo dares to build one of the highest towers in the city. The 736 feet-high

tower is located on a triangular lot, like the Flatiron Building in New York, a Manhattan landmark. Since his first development in Miami, the Bristol Tower at the beginning of the 90s, Colombo has been following the city’s transformation. From that time to today, more than 150 new towers have been built downtown, resulting in more than ninety-two thousand residences. “Location is the key to a successful project,” Colombo reveals.

In the heart of Miami

If location is the secret, Brickell Flatiron got it right. The glass tower is in Miami’s financial center, surrounded by excellent restaurants, shops, and intense cultural life. This combination makes it one of the coolest areas in the city. That’s

precisely what the new generation is looking for, ready to enjoy the best Miami has to offer. “The cities are becoming more urban, and people are flocking to downtown. The next generation doesn’t want to have a car. There is a return to the “urban nucleus.” That explains the high demand in the central areas,” explains Ugo Colombo.

With sixty-four floors, Brickell Flatiron has a modern design. The curvilinear structure gives the impression of movement, and the rounded terraces reinforce the building’s strong personality. Designed by the architect Luis Revuelta, who’s been working with Ugo Colombo for more than twenty-five years, the building will have 549 units. The design of the common spaces is signed by the architect Massimo Iosa Ghini, lending another Italian touch to the details. Born in the province of Bologna, Italy, the architect and designer is known for his organic and straightforward designs. Ghini is praised for his visionary ability to blend shape and dimension crossing limits in art, design, and architecture.

Exclusive masterpiece

Perfection can be found in the Brickell Flatiron penthouses, which are enormous, sophisticated, functional, and unique. This is the definition of the immense residences on the 50th and 61st floors. There are eight penthouses on each level with open views. They are modern and elegant with large terraces, floor-to-ceiling windows, and high ceilings. Each apartment has a custom kitchen, marble bathrooms, bedrooms with large glass windows, and sophisticated details of Italian finishes.

Inside each residence, the architect introduced a design concept of continuous space, creating a perfect transition with the exterior.

A taste of who wants more

For those in search of even more exclusivity, Brickell Flatiron offers triplex penthouses on the 62nd, 63rd, and 64th floors. One of the triplexes has been sold, and the other is on the market for \$US15.5 million.

With more than 6,487 Sq. Ft., the penthouses give an idea of life inside a little piece of paradise. The enormous residences were designed to awaken a sense of freedom in each resident. The glass windows allow for an appreciation of nature from high above, proving that the sky is not always the limit.

The exterior of 2,499 Sq. Ft. was reserved for the pool and a separate summer kitchen.

A private elevator will transport the residents to each of their three floors. “The penthouses incorporate the elegance and sophistication of the Italian design. We didn’t skimp on the details, and we didn’t worry about costs to give something memorable to Miami,” concludes Ugo Colombo.

Five-star service

The exclusive and sophisticated lifestyle of Brickell Flatiron is also reflected in the services. With a concierge available twenty-four hours a day, seven days a week, the residents will have services as if they were in a five-star hotel. The amenities go from a spa and a gym to a pool and a wine cellar, to a social lounge and a theater.

These are just some of the secrets that would highlight La Dolce Vita at Brickell Flatiron.

Para mais informações:

Mariana Niro
mariana.niro@elliman.com
+1 (305) 323-2806

BRICKELL *h*s by *refanifino*

A Brickell é praticamente minha segunda casa. Passo mais tempo trabalhando lá, do que onde vivo. Para mim, a comodidade de ter tudo por perto é o maior benefício da região. Você pode circular a pé ou aproveitar os scooters elétricos como meio de transporte, já que viraram febre nas ruas. A Brickell tem uma atmosfera cosmopolita. A conectividade cultural, gastronômica, social e profissional é o que as pessoas mais procuram atualmente. As oportunidades de negócios atraem cada vez mais turistas e investidores internacionais.

Brickell is basically my second home. I spend more time there than where I live. In my opinion, the convenience of having everything nearby is the greatest benefit of the area. You can walk everywhere or use electric scooters to get around since they are popular in the area. Brickell has a cosmopolitan atmosphere. Nowadays, people look for a cultural, gastronomic, social, and professional connection. Business opportunities in Brickell have been known for attracting international tourists and investors.



Sexyfish
100 Collins Ave.

O famoso restaurante/bar asiático de Londres abre suas portas em Miami. Serve sushi, sashimi, frutos do mar e robata. O destaque no menu fica para o polvo grelhado, além da ótima seleção de vinhos.

London's famous Asian restaurant/bar opened its doors in Miami. It serves sushi, sashimi, seafood, and robata. The menu's highlights are grilled octopus and the excellent selection of wines.



La Petite Maison
1300 Brickell Bay Dr.

Depois de cidades como Londres, Dubai e Hong Kong, um dos restaurantes mais famosos de Nice encontrou seu cantinho na Brickell. É a sofisticada cozinha Niçoise regada a um requintado vinho francês.

After London, Dubai, and Hong Kong, one of Nice's most famous restaurants found a new place in Brickell. Sophisticated Niçoise cuisine accompanied by refined French wines.

Stefano Versace Gelato
1300 Brickell Bay Dr. #CU2

Assim como na Itália, a Stefano Versace oferece a experiência do autêntico gelato italiano. Para garantir a qualidade, o sorvete é fresco, feito com os melhores ingredientes todos os dias pela manhã.

Just like in Italy, Stefano Versace offers the authentic gelato experience – quality guaranteed – fresh gelato made with the best ingredients every morning.



Obra Kitchen Table
1331 Brickell Bay Dr.

O chef venezuelano Carlos Garcia cozinha aos olhos dos clientes. Do balcão é possível acompanhar a talentosa equipe na cozinha aberta do restaurante. Destaque para a massa caseira de carbonara e polvo.

Venezuelan chef Carlos Garcia cooks before his clients' eyes. It is possible to observe the talented team in the restaurant's open kitchen from the counter. Highlighting the menu are the homemade carbonara pasta and the octopus.



Brickell City Centre
701 S Miami Ave.

O enorme centro de compras e entretenimento é o novo queridinho da região. O complexo oferece lojas de alto padrão e restaurantes deliciosos, como o Casa Tua Cucina, dentro da Saks Fifth Ave.

The vast shopping and entertainment center is the new darling in the area. The complex houses high-end shops and delicious restaurants, such as Casa Tua Cucina, inside Saks Fifth Avenue.

La Centrale
601 S Miami Ave.

No melhor estilo food hall, o salão de comida italiana tem 3 andares e é repleto de opções. De massas frescas e peixes grelhados à mozzarella feita à mão. Um cantinho da Itália no Brickell City Centre.



"Adorei os cannolis fresquinhos produzidos diariamente na padaria."

In the best food hall style, this Italian food space occupies three floors with endless options. From fresh pasta and grilled fish to handmade mozzarella. A little corner of Italy in Brickell City Centre.

I loved the cannolis made fresh everyday in the bakery



NA COSTA DO SOL

Sofisticação e luxo na badalada cidade de Marbella

A In Miami expande horizontes e apresenta linda casa na Espanha

Pela manhã a dica é um passeio pelas típicas ruelas do “Casco Antiguo”, onde somente se anda a pé. No ro-teiro, visita a museus, galerias, compras em lojas internacio-nais... No fim de tarde, que tal uma caminhada pelas praias do Mediterrâneo? À noite, restaurantes sofisticados são um convite para saborear a gastronomia espanhola. Depois do jantar, a cidade se agita e você tem a chance de esbarrar com Antonio Banderas, Melanie Griffith, Sean Connery, Paris Hil-ton, Eva Longoria, entre outros famosos que já provaram o gostinho e são frequentadores assíduos da cidade. Badaladas festas se espalham pelas casas noturnas e são sempre uma boa pedida para fechar a noite. Do nascer ao pôr do sol... e madrugada adentro, ninguém fica parado em Marbella.

Emoldurada pelas montanhas da Sierra Blanca, Marbella faz parte da Costa do Sol, na região da Andaluzia, ao sul da Espanha. Situada no Mar Mediterrâneo, a cidade fica na pro-víncia de Málaga. Marbella tem 27 km de extensão de praias. É uma cidade linda, charmosa e vibrante. Com construções antigas, igrejas, bares, restaurantes, campos de golfe, hotéis luxuosos e a natureza à disposição, a cidade é um refúgio de ricos e famosos. São turistas do mundo todo que querem aproveitar a média de 300 dias de sol nessa região da Espa-nha. Marbella é o lugar ideal para quem busca qualidade e uma vida cultural intensa.

A cidade é tão aconchegante e convidativa, que é comum ouvir histórias de turistas que se apaixonaram pelo local e decidiram ficar por lá. Morar em Marbella faz parte do so-nho de muita gente. A combinação de natureza e sofisticação atrai cada vez mais moradores para a cidade.



A Casa

The House

| Arquitetura: SAOTA

Architecture: SAOTA

| Área total: 1.348m²

Lot size: 14,510 Sq.Ft.

| Área útil: 1.108m²

House size: 11,927 Sq.Ft.

| 7 dormitórios, 6 banheiros e 1 lavabo

7 bedrooms and 6 ½ Baths

| Cozinhas Bultbaur B3

Bultbaur B3 Kitchens

| Valor: US\$7,7 Milhões

Price: US\$7.7 Million



A vida dos sonhos

Morar em Marbella é um conceito de vida. Para quem busca sofisticação e conforto, a equipe de arquitetos da SAOTA projetou um das casas mais luxuosas da cidade. Internacionalmente reconhecida, a SAOTA tem como filosofia de design desenvolver projetos arquitetônicos que conectam função e forma em busca de soluções apropriadas.

De arquitetura contemporânea, a casa tem 6 suítes e mais um dormitório extra. São 1.348 metros quadrados de área construída. As vistas da costa do Mediterrâneo são de tirar o fôlego e podem ser apreciadas de todos os cantos da casa.

Seguindo o conceito 'flow through', as áreas comuns são abertas permitindo a entrada de luz natural por toda a casa. Do interior é possível admirar os jardins externos e pôr do sol de Marbella. A decoração foi cuidadosamente projetada com arte contemporânea e móveis de design.



Convite à gastronomia

A enorme cozinha é o ponto central da casa. Com conceito todo aberto, é equipada com eletrodomésticos de última geração, que garantem praticidade aos moradores. Tudo foi desenhado para que funcione de forma simples. A cozinha Bulthaup B3 tem acabamentos feitos à mão e foi projetada pensando na funcionalidade. A ideia é facilitar a vida dos moradores para que eles tenham mais tempo em família desfrutando de boa comida e boa bebida. Para garantir a qualidade de vida entre a família e os amigos, a casa tem não apenas uma, mas duas cozinhas assim. E se você pensa que faltou a sugestão do menu, se engana. Em Marbella o que não pode faltar são as tradicionais sardinhas na brasa, o prato típico do local.

Lazer 5 estrelas

A casa tem uma completa área de lazer para os moradores. Uma piscina de borda infinita com espreguiçadeiras ao redor, lounges e cozinha de verão compõem a área externa. Já a parte interna, tem uma segunda piscina, que é aquecida. A casa tem também sauna, academia de ginástica, sala de cinema e adega, além de garagem para 6 carros.

O destaque da mansão está em um ambiente inusitado: uma caverna natural foi integrada à construção da residência. Isso foi feito de uma maneira surpreendente e encantadora. Assim como a cidade de Marbella, a casa mistura sofisticação e natureza. Os moradores podem aproveitar esse ambiente mágico para festas, degustação de vinhos e jantares sofisticados.

São pequenos luxos para quem está pronto para deixar de ser turista e viver uma vida confortável na bela cidade de Marbella.





Costa del Sol

Sophistication and luxury in the hip city of Marbella

Our suggestion is a morning walk through the typical alleys of the “Casco Antiguo”, where there is only pedestrian traffic. On the itinerary: visits to museums, galleries, and shopping in international boutiques. How about a walk on the Mediterranean beaches at dusk? At night, sophisticated restaurants are an invitation to savor the Spanish gastronomy. The city is still lively after dinner and you can rub shoulders with Antonio Banderas, Melanie Griffith, Sean Connery, Paris Hilton, or Eva Longoria, among other celebrities. They already have a taste for the city and are regulars. The hot parties and nightclubs are always a good choice to end the night. From dawn to dusk and through the night—no one stops in Marbella.

Surrounded by the Sierra Blanca, Marbella is part of the Costa del Sol, in the Andalusia region, in the South of Spain. The city is on the Mediterranean in the province of Malaga and has 16.7 miles of coastline. It is a beautiful, charming,

and vibrant city. Marbella is a refuge for the rich and famous, with its old buildings, churches, bars, restaurants, golf courses, luxury hotels, and lush nature. Tourists from all over the world enjoy an average of 300 days of sun in this Spanish region. Marbella is the ideal place for those seeking quality and an intense cultural life.

The city is so cozy and welcoming, that it is common to hear stories of tourists who fell in love with the place and have decided to live there. Living in Marbella is a dream for many people. The combination of nature and sophistication attracts more residents to the city each day.

The life of your dreams

Living in Marbella is a concept of life. For those seeking sophistication and comfort, the team of architects at SAOTA created one of the most luxurious houses in the city. Internationally known, SAOTA's design philosophy is to develop architec-



tural projects that connect function and form in search of exceptional solutions.

The six-suite plus extra bedroom home includes contemporary architecture with an area of 14,510 Sq. Ft. The views of the Mediterranean are breathtaking and can be enjoyed from all corners of the house. The flow-through layout invites natural light to shine throughout the entire space. The gardens and Marbella's sunset can be admired from the inside. The décor was carefully curated with contemporary art and design furniture.

Invitation to gastronomy

The huge kitchen is the heart of the house. Its open concept is equipped with state-of-the-art appliances to make life more practical. Everything was designed to be user friendly. The Bulthaup B3 kitchen has handmade finishes and was designed with functionality in mind. The idea is to simplify the residents' life so that they can have more time for their families to enjoy good food and drink. To ensure the quality of life between family and friends, the house, not only has one but two kitchens. And if one thought there wouldn't be a menu suggested, one would be mistaken. In Marbella

there's never a shortage of braised sardines, the traditional local meal.

Five-star leisure

The home serves as a complete recreational area for the residents. There is an infinity pool surrounded by lounge chairs, parlors, and a summer kitchen that encompasses the outdoor area. Inside, there is another pool, which is heated. The residence also has a sauna, gym, home theater, wine cellar, and a six-car garage.

The uniqueness of the mansion is something unusual. A natural grotto was integrated into the residence's construction. This was done in a remarkable and amazing way. Just like the city of Marbella, the house blends sophistication with nature. The residents can enjoy this magical environment for parties, wine tastings, and sophisticated dinner parties. These luxurious touches await those who are ready to live a comfortable life in beautiful Marbella.

Para mais informações:

Mariana Niro | mariana.niro@elliman.com
+1 (305) 323-2806



AUDIO
VIDEO



LIGHTING
CONTROL



CAMERAS
SECURITY



SMART
SHADES



CLIMATE
CONTROL



(954) 856-6166
1717 AVENIDA DEL SOL
BOCA RATON, FL 33432

TECH SQUAD
AV & AUTOMATION
www.techsquadfl.com



ORUM
BRAZILIAN JEWELRY
by Mariana Benzecry



*When I arrived in the USA I transformed my passion
into inspired love. Since then my life has been spent creating
pieces that give my clients valuable feelings of joy.*

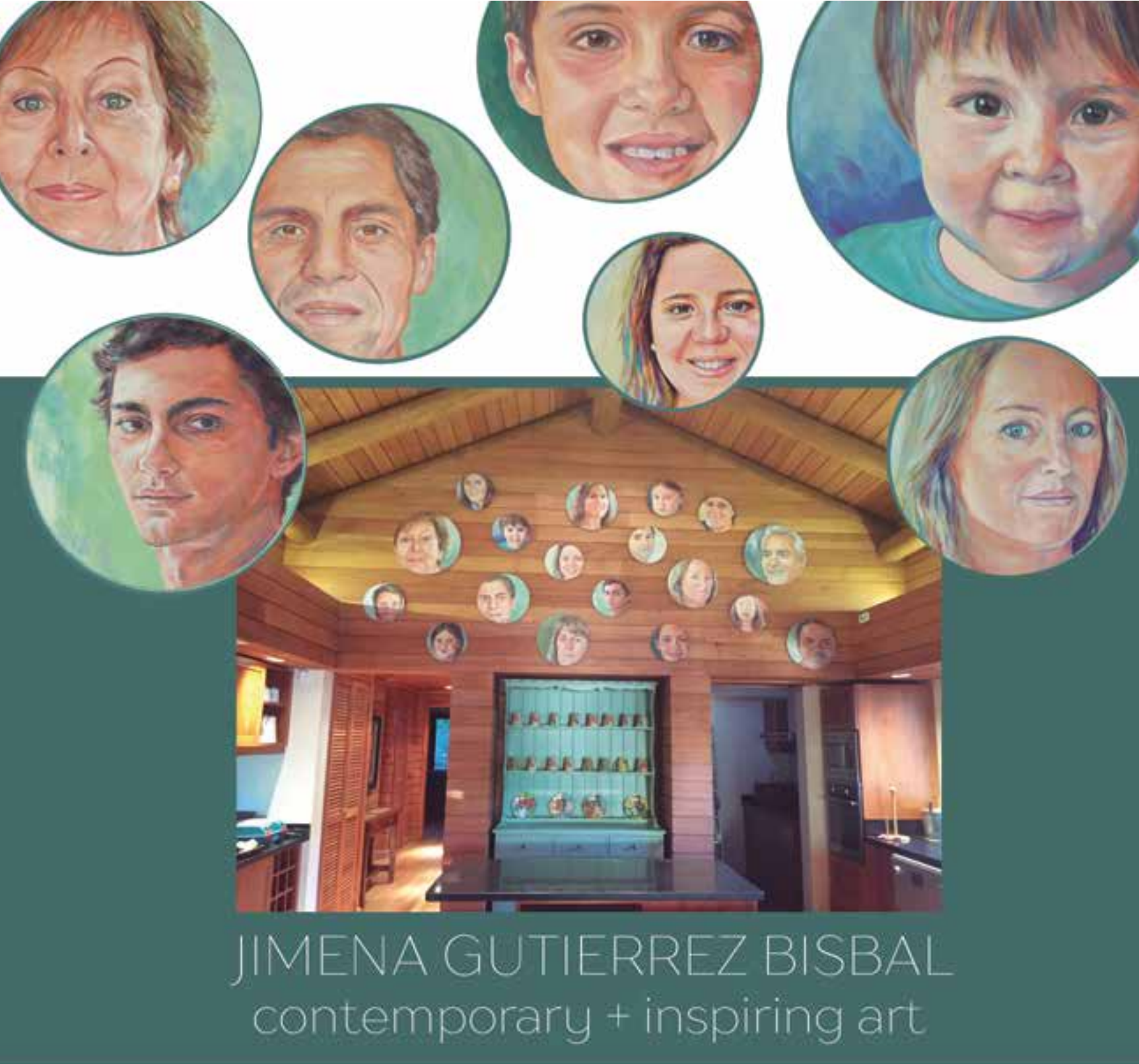
Mariana Benzecry

www.orumjoias.com.br

www.orumjewelry.com

Brasil/Belém
Boulevard Shopping (91) 3212-6469
Shopping Pátio Belém (91) 3250-5018

EUAMiami
+1(786) 775-2915
IG: orum.miami



JIMENA GUTIERREZ BISBAL
contemporary + inspiring art



JIMENA GUTIERREZ BISBAL

- Contemporary family tree projects
- Oil portraits - Mix media portraits
- Abstract Soul Portraits
- Spiritual Animal Collection
- Inspiring Hearts Collection

www.jimenagart.com
jimegart@gmail.com
 @jimegart +1(305)9884818

A new taste to Miami Beach

The highly successful Japanese restaurant from São Paulo, Brazil, will be opening its doors to introduce the best sushi to Miami Beach in the heart of South Pointe neighborhood.



KOSUSHI
MIAMI

Where the traditional and the modern meet

801 S. Pointe Drive
Miami Beach FL 33139
+1 (786) 647 7272

  /kosushi_miami | kosushimiami.com

in

ÍNDICE

#4

DECORAÇÃO
INTERIOR DESIGN
PG. 118



MODA
FASHION
PG. 130



CAPA
COVER STORY
PG. 114



GASTRONOMIA
GASTRONOMY
PG. 122



COMPRAS
SHOPPING
PG. 128

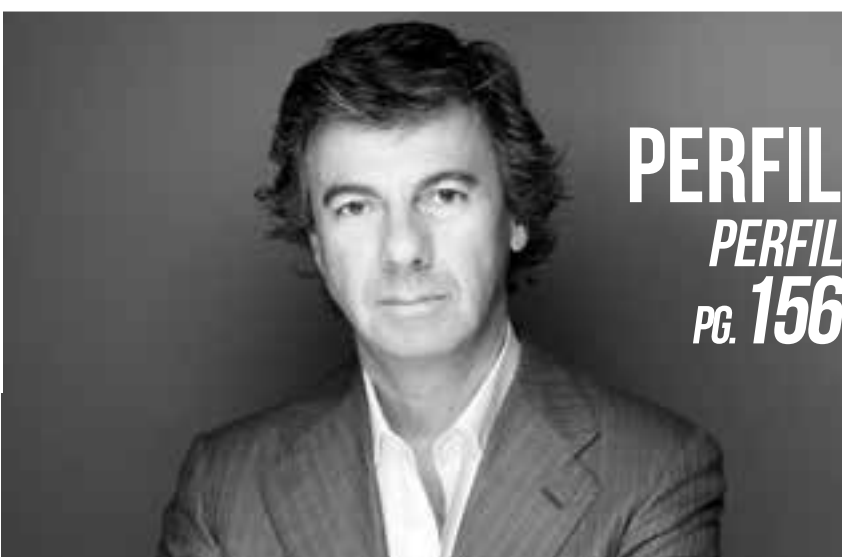
BEM ESTAR
WELLNESS
PG. 136



ARTES
ARTS
PG. 140 E 144



PERFIL
PERFIL
PG. 156



LEIS
LEGAL
PG. 164



LISTING
BY MARI NIRO
PG. 175



NEGÓCIOS
BUSINESS
PG. 148,
154 E 155



SUSTENTABILIDADE
SUSTAINABILITY
PG. 160



COLUNA
BY FÊ FIGUEIREDO
PG. 168 E 174



EVENTOS
CHECK-IN
PG. 178



"O capacete
do Senna é
o registro
do nosso
respeito,
admiração
e saudade"

Mari Niro

Fotos: Yorch Sans



Velozes e luxuosos

Potência máxima concentrada
no mesmo espaço

Motores, cilindros, marchas, cavalos... quem entende do assunto sabe que um bom carro é resultado de estudos, pesquisas e muitos testes. Quando estávamos decidindo qual seria a capa dessa edição da In Miami Magazine, a ideia era ter algo marcante, que passasse a mensagem de inovação, requinte e ao mesmo tempo modernidade. Optamos por associar o conhecimento que a Mari Niro tem sobre o mercado imobiliário de Miami à potência máxima de um carro de luxo. O objetivo era unir credibilidade e sofisticação como marca da nossa nova edição. Pensando nisso, a parceria com uma concessionária de renome seria fundamental.

A THE COLLECTION é uma das melhores concessionárias de carros de luxo nos Estados Unidos. Jaguar, Porsche, Ferrari, Alfa Romeo, Maserati, Aston Martin, Audi e McLaren fazem parte do inventário. Entre tantas marcas, a escolha da capa foi a nova McLaren 720s Spider. O motivo? Um superesportivo conversível que empolga tanto quanto um coupé. A própria McLaren define o carro como "uma máquina para aqueles que vêm mais longe, que olham além das convenções e procuram o extraordinário". E é exatamente isso que a In Miami busca: ver além.

McLaren 720s Spider

Motor: 4.0 V8 biturbo
Engine: 4.0 L DOHC Twin-Turbo V8

Potência máxima: 710 cv
Power: 710 hp

Torque: 770 Nm
Torque: 770 Nm

Aceleração: de 0 a 100km/h em 2,9 segundos
Acceleration: from 0 to 62 mph in 2.9 seconds

Câmbio: automático 7 marchas
Transmission: 7 Spd Automatic

Peso: 1,332 kg
Curb Weight: 3139 lbs.

Velocidade máxima: 341 km/h
Maximum Speed: 212 mph

Valor: US\$315mil
Price: US\$315k



De 0 a 100km em 2,9 segundos

Do lado de fora, elegância. Do lado de dentro, eficiência. Apenas 11 segundos é o tempo que leva para fechar ou abrir a capota do carro. Isso a uma velocidade de até 50km/h. De acordo com a McLaren, é a operação de capota mais rápida entre os esportivos.

A sofisticação técnica da McLaren pode ser vista e sentida nas formas dinâmicas e leves. O 720s Spider é considerado o carro conversível mais leve do mercado. O teto abaixado deixa claro como o design do exterior flui perfeitamente para seu interior. Lindo, moderno, eficiente e super elegante.

Coleção de luxo

O 720s Spider é um dos supercarros no inventário da THE COLLECTION. A concessionária reúne alguns dos mais sofisticados e potentes carros de luxo do mercado. Além disso, o atendimento é um diferencial da marca. Na THE COLLECTION os clientes recebem tratamento vip, com técnicos disponíveis para ajudar e educar os clientes sobre todos os recursos mais recentes dos carros. Outra novidade é o “Client Delight Manager”, que supervisiona a equipe de concierges com o objetivo de surpreender e encantar os clientes. Um luxo que se alinha à nossa ideia de oferecer o melhor para nossos leitores.

De olho no detalhe

Para a capa ficar completa, Mari Niro teve o prazer de ter nas mãos uma das nossas maiores memórias esportivas. Repare que a Mari não está segurando um capacete qualquer, mas “o” capacete de Ayrton Senna, o nosso maior ídolo do automobilismo. Estar com o capacete assinado pelo tricampeão é uma maneira que encontramos de homenagear um dos grandes nomes da história esportiva do Brasil e do mundo. “É o registro do nosso respeito, admiração e saudade”, diz Mari Niro.

Fast and luxurious

Maximum horsepower concentrated in the same space

Engines, cylinders, gears, horsepower... those who understand the subject know that the right car is the result of studies, research, and endless tests. When we were brainstorming about the cover of this edition of In Miami Magazine our premise was to have something remarkable. We wanted to deliver a message of innovation, sophistication, and modernity at the same time. We decided to link Mari Niro's knowledge of the real estate market to the maximum power of luxury cars. We wanted the brand of our new edition to unite credibility and sophistication. With this in mind, a partnership with a renowned dealer would be paramount.

THE COLLECTION is one of the best luxury dealerships in the United States. Their inventory is comprised of Jaguar, Porsche, Ferrari, Alfa Romeo, Maserati, Aston Martin, Audi, and McLaren cars. Among so many outstanding machines, the choice was the new McLaren 720S Spider. The reason? It is a super sports convertible that excites as much as a coupe. McLaren itself defines the car as “a machine for those who see farther, look beyond the conventional, and seek the extraordinary.” And this is precisely what In Miami is looking for. To see beyond everything.



“Senna's helmet is the evidence of our respect, admiration, and saudade”
Mari Niro

From 0 to 62 mph in 2.9 secs.

Elegance outside. Efficiency inside. At 30 mph the retractable glass roof goes up or down in just eleven seconds. According to McLaren, it is the fastest power convertible among sports cars.

McLaren's technical sophistication can be seen and felt in the car's dynamic and light lines. The 720S Spider is considered the lightest convertible on the market. The low roof shows how the external design perfectly flows inside. Handsome, modern, efficient, and super elegant.

Luxury collection

The 720S Spider is one of the super machines in the inventory of THE COLLECTION. The dealership has some of the most sophisticated and powerful luxury automobiles on the market, and the service is a distinguishing characteristic of the brand. At THE COLLECTION, clients receive VIP treatment, with technicians available to help and enlighten the clients about the most recent resources for their beloved cars. Another distinguishing feature is the “Client Delight Manager”, who supervises the concierge team with the goal of surprising and delighting the clients. This is luxury aligned with our idea of offering the best to our readers.

Attention to details

For our cover to be complete, Mari Niro had the pleasure of having memorabilia from one of our greatest sports events at her fingertips. If you look closely, you will see that Mari is not just holding a regular helmet, but the helmet of Ayrton Senna, our greatest racecar idol of all times. Having the helmet signed by the three-time champion is our way of paying homage to one of the great names in the sports history of Brazil and the world. “It is the evidence of our respect, admiration, and saudade,” says Mari Niro.

A essência do morar

Como a mistura de estilos pode ser o ponto forte na decoração



“Gostamos mesmo é de superar as expectativas dos nossos clientes.”

Andrea Bugarib,
designer de interior

O cliente estava de volta ao Brasil depois de 12 anos morando no exterior. Queria algo diferente, que combinasse o estilo contemporâneo dele, com o clássico da esposa. O desafio seria buscar um equilíbrio de design para um apartamento de 400m², localizado em um dos bairros mais nobres de São Paulo. O apartamento foi completamente reformado. Varanda, living e sala de jantar foram integrados. A decoração foi pontuada com obras de arte, lustre Baccarat, móveis minimalistas e até uma porta de couro laranja, que deu o toque de cor ao ambiente. “Nós partimos do conceito de mesclar os estilos e o resultado foi um apartamento leve e contemporâneo”, conta a design de interiores Andrea Bugarib.

Desafios como esse são comuns nos projetos das sócias Andrea Bugarib e Betina Bar-

cellos. Com a filosofia de que uma boa decoração é capaz de transformar todo um estilo de vida, Andrea e Betina criam lares que aliam beleza, sofisticação e funcionalidade.

Amigas e sócias

Andrea e Betina decidiram montar o próprio negócio. São sócias da In House Arquitetura e Design. “É uma parceria de muito tempo. Fazemos projetos residenciais e corporativos de alto padrão. Dividimos as funções e cada uma cuida de uma parte específica”, diz Andrea. Publicitária e designer de interiores, Andrea atende os clientes enquanto Betina, que é designer industrial, cuida do comercial e de novos negócios.

Na In House elas desenvolvem um trabalho diferenciado no que se refere a design. São projetos personalizados, que traduzem



The essence of living

Blended styles as a strong focus in décor

A client returned to Brazil after living abroad for twelve years. He requested something unique that would combine his contemporary style with his wife's classic style. The challenge would be to find balance amongst the pages of the draft of a 4,350 square foot apartment located in one of the prime neighborhoods of São Paulo. The residence was completely renovated, and the terrace, living room, and dining rooms merged into an integrated space. Art, a Baccarat chandelier, minimalist furniture, and a bright, orange leather door for a splash of color marked the décor. "We began with the notion of mixing styles which resulted in a light and contemporary apartment," says interior designer Andrea Bugarib.

These are common challenges in the business partners' projects. Andrea Bugarib and Betina

Barcellos create homes that are beautiful, sophisticated, and functional. Their philosophy is that good design is capable of transforming lifestyles.

Friends & business partners

Andrea and Betina decided to start a business called In House Architecture and Design. "It has been a long alliance. We work exclusively on upscale residential and commercial projects. We share the responsibilities, with each of us in charge of a specific area," says Andrea. An advertising professional and interior designer, Andrea helps clients while Betina, who is an industrial designer, is in charge of commercial plans and new businesses. At In House, the partners take on their roles to develop unique projects. Their personalized designs represent the styles

and dreams of their clients. "We aim to use our knowledge to interpret their dreams," explains Andrea.

Regardless of the size or complexity of the dream, their goal is to develop the "essence of living." Their creative process includes studying the residents' profile, tastes, as well as their personal and professional points of reference. That is how they managed to bring a little bit of Lisbon to São Paulo when they designed an apartment for a Portuguese family. "The concept is very personalized. Some homes require a European country ambiance, whereas others demand an East-Asian touch. It is vital to know each client very well," reveals Andrea.

In House Architecture and Design has executed projects in Brazil and abroad. "We have done some projects in Orlando, Miami and, Dominican Republic," says Betina.

Satisfaction and knowledge

In House's luxurious and exclusive portfolio has placed them on the pages of renowned design publications in Brazil such as Casa Vogue, Casa Claudia, and Revista Décor, among others. The imaginative scope and vision of In House attract attention thanks to their variety in styles. Andrea and Betina put their stamp on projects that go from traditional to modern, from contemporary to classic, from sophisticated to cool. The mix of styles is one of the main characteristics of In House. The idea is to put a lot of personality into the projects. "We like to exceed our clients' expectations," says Andrea.

Both are passionate about their profession and in-tune with new trends. They guarantee that ecological awareness will be the standard this year. "In 2019, the idea is to bring nature inside our homes by way of combining natural materials with comfort and practicality," Betina concludes.

Para mais informações:

In House Arquitetura e Design

Tel.: +(55 11) 3721-1157

Site: www.inhousedesign.com.br

e-mail: contato@inhouseinteriores.com.br



o estilo e o sonho dos clientes. "Nós usamos nosso conhecimento para interpretar esses sonhos", explica Andrea.

Não importa o tamanho ou a complexidade do sonho, a ideia é desenvolver a 'essência do morar'. A cada projeto as sócias estudam o perfil dos moradores, os gostos, as referências pessoais e profissionais. Assim, conseguiram trazer um pouquinho de Lisboa para São Paulo, quando desenvolveram o design para o apartamento de uma família portuguesa. "O conceito é muito personalizado. Têm casas que pedem uma atmosfera campestre europeia, enquanto outras exigem um toque mais oriental. É preciso conhecer a fundo cada cliente", revela Andrea.

Os projetos são executados no Brasil e também no exterior. "Já fizemos alguns projetos em Orlando, Miami e República Dominicana", conta Betina.

Satisfação e reconhecimento

Com portfólio rico e exclusivo, a In House é assídua em publicações renomadas de design, como Casa Vogue, Casa Claudia, Revista Decor, entre outras. Os projetos da In House chamam a atenção pela diferença de estilos. Andrea e Betina assinam decorações que vão do tradicional ao moderno, do contemporâneo ao clássico, do sofisticado ao descolado. O mix de estilos é uma das principais características da In House. A ideia é apostar sempre em projetos que tenham bastante personalidade. "Gostamos mesmo é de superar as expectativas dos nossos clientes", diz Andrea.

Apaixonadas pela profissão, ambas são conhecedoras de tendências e garantem que para esse ano a consciência ecológica está em alta. "Para 2019, a ideia é trazer a natureza para dentro de casa, com uso de materiais naturais. Tudo com muito conforto e praticidade", finaliza Betina.



Já fizemos alguns projetos em Orlando, Miami e República Dominicana.

Betina Barcellos, designer industrial

Um dia de chef

Mari Niro experimenta a culinária do espanhol Sergi Arola



O despertador tocou e a nossa editora Mari Niro já estava atrasada para começar o dia. Entre clientes, vendas, visita a apartamentos e aprovação de textos, naquela sexta-feira ela ainda tinha um evento gastronômico. Mari foi convidada para participar da primeira edição dos Estados Unidos da Haute Cuisine, um evento de quatro dias com jantares temáticos e aulas de culinária com renomados chefs europeus. A Haute Cuisine é uma criação de Pierre-Henri Bovsovers, gerente geral do Hotel W Verbier, nos Alpes Suíços, onde o evento foi fundado há 4 anos. “Eu estava curiosa para conhecer o evento. Todos os anos, dez chefs super famosos se encontram nesse hotel da Suíça para trocar suas experiências culturais e gastronômicas”, explica Mari Niro.

Miami foi a cidade escolhida para receber o evento nos Estados Unidos. Os chefs europeus Jacques Pourcel, Thierry Drapeau, Alain Caron, Sergi Arola, Joel Cesari e Jean-Baptiste Natali - com um total de 9 estrelas Michelin juntos - compartilharam suas paixões culinárias com amantes da gastronomia. Foram aulas interativas e nossa “chefinha” Mari Niro estava lá para conferir as lições do espanhol Sergi Arola, diretor de culinária da Eat-Hola, no W. Verbier, e do famoso restaurante LAB, em Portugal.

Conhecido por suas criações artísticas e sua cozinha gourmet, Chef Arola tem no currículo duas estrelas Michelin. Ele se tornou sensação no mundo da culinária internacional e celebridade ao participar como jurado do programa MasterChef. “Euzinha ao lado de um dos maiores chefs da Europa? Nem eu me aguentei”, diz aos risos Mari.

Chef Arola se tornou uma marca poderosa no mundo gastronômico. “Eu agradeço meu avô. Comecei cozinhando para ele, que era uma pessoa super gourmet. Ele me introduziu o espírito e a paixão pela arte da gastronomia”, conta Arola.

Ela adorou

A aula estava marcada para começar às 2 horas da tarde, no St. Regis Bal Harbour. Mari se atrasou e entrou na sala apressada, enquanto onze bons alunos já estavam prontos e atentos às primeiras instruções do chef. “Eu não sabia que seriam apenas doze pessoas na classe. Quando cheguei o único lugar que estava sobrando era bem ao lado do Chef, tipo aquele lugar de assistente, sabe? Quase morri de vergonha pelo atraso... e nem deu para me esconder”, conta.

Passada a vergonha, era hora de se concentrar nas lições de Sergi Arola. Nascido em Barcelona, Arola é dono de uma culinária sofisticada e moder-



na. Em 2001 o espanhol teve um restaurante na Brickell e voltar para Miami em um evento como esse traz boas lembranças. “Depois da minha experiência aqui, foi como voltar para casa. Tenho grandes clientes e é sempre um prazer estar com eles”, conta Arola.

Aula de culinária

O Haute Cuisine dá aos grandes chefs a oportunidade de relaxar e curtir com os clientes/alunos suas experiências, sem a pressão de estar em um restaurante com estrelas Michelin. “Participar do evento é algo que eu gosto muito. Ter a oportunidade de compartilhar minhas experiências é fascinante, é divertido. A primeira edição nos Estados Unidos foi fantástica. As pessoas se envolveram muito”, diz Arola.

O conceito do evento é reunir pessoas que gostam de culinária para que possam aprender truques e dicas de chefs famosos. “Foi simplesmente maravilhoso. Além de aprender uma receita nova, vi que cozinhar é mais do que sabor, é amor também”, diz Mari.

Sergi Arola

Anote a receita

Para Miami, Chef Arola escolheu um prato que tem o frescor da cidade: Carpaccio de Lagostim. Na receita ingredientes como óleo de gengibre, cebolinha, salsão, purê de maçã e abacaxi. “Eu adorei essa mistura dos ingredientes, mas confesso que o mais engraçado foi quebrar e limpar a lagosta na frente do Chef e das câmeras”, se diverte Mari Niro.

E não é que nossa chefinha também impressionou? “Ela é tão linda, tão alegre. Adorei conhecer e ter a Mari como minha aluna de culinária por um dia”, diz Arola.

Cozinha Alto Padrão

Com o dom de transformar ingredientes simples em pratos sofisticados, Chef Sergi Arola lançou conceitos gastronômicos em cidades como Abu Dhabi, Mumbai, Verbier, Santiago do Chile, Barcelona e Madri. “A sardinha, a batata... são ingredientes que parecem simples, mas que te dão a oportunidade de criar pratos incríveis”, conta.

Com um gostinho de quero mais, Chef Sergi Arola se despede de Miami. “Eu adoro essa cidade. Tenho certeza que vou voltar”, diz. E Mari completa: “Gracias y hasta la vista, mi amigo!”



“Enzinha ao lado de um dos maiores chefs da Europa? Nem eu me aguentei!”

Mari Niro



"Além de aprender uma receita nova, vi que cozinhar é mais do que sabor, é amor também"

Mari Niro



A Chef's Day

Mari Niro tries the Spaniard Sergi Arola's cuisine

The alarm clock went off, and our editor, Mari Niro, was already late starting the day. Between clients, sales, visits to apartments, and text approvals, she also had a gastronomic event that Friday. Mari was invited to participate in the first edition of Haute Cuisine in the United States, a four-day event with themed dinners and culinary classes conducted by renowned European chefs. Haute Cuisine is the creation of Pierre-Henri Bovsovers, General Manager of the Hotel W Verbier, in the Swiss Alps where the event was founded four years ago. "I was curious to know about the event. Every year, ten super famous chefs gather at this hotel in Switzerland to exchange their cultural and gastronomic experiences," explains Mari Niro.

This year, Miami was the city chosen to host the event in the United States. The European chefs Jacques Pourcel, Thierry Drapeau, Alain Caron, Sergi Arola, Joel Cesari, and Jean-Baptiste Natali (with a total of nine Michelin stars) shared their culinary passions with gastronomy lovers. Classes were interactive and our boss, Mari Niro, was there to check out the Spaniard Sergi Arola's lessons. Arola is the culinary director of Eat-Hola at the W Vernier as well as the famous restaurant LAB in Portugal.

Chef Arola, who is known for his artistic creations and gourmet cuisine, has a résumé that boasts two Michelin stars. He became a sensation in the world of international cuisine and a celebrity when he participated as a juror on the show MasterChef. "Little me next to one of the greatest chefs in Europe? I couldn't believe it," Mari says, laughing. Chef Arola became a dominant brand in the world of gastronomy. "I thank my grandfather. I started cooking for him, who was a super gourmet person. He brought into me the spirit and passion for the art of gastronomy," says Arola.



She loved it

A class was scheduled to start at 2:00 P.M. at the St. Regis Bal Harbour. Mari was late and walked into the room in a hurry, while eleven well-behaved students were ready and paying attention to the chef's first instructions. "I didn't know there were going to be only twelve people in the class. When I arrived, the only available place was right next to the Chef, like the assistant's place, you know? I was so embarrassed. And I couldn't even hide," she says.

With the embarrassment over, she had to concentrate on Sergi Arola's lessons. Born in Barcelona, Arola possesses a sophisticated and modern culinary style. In 2001, the Spaniard owned a restaurant in Brickell and going back to Miami in such a meaningful way brought back good memories. "After my experience here, it was like coming back home. I have great clients, and it's already a pleasure to be with them," says Arola.

Culinary class

Haute Cuisine allows great chefs to relax and enjoy with their clients/students their experiences, without the pressure of being in a Michelin-star restaurant. "Participating in this event is something I enjoy very much. It is fascinating and fun to have the opportunity to share my experiences. The first edition in the United States was fantastic. People were very involved," says Arola.

The concept is to bring people together to learn the tips and tricks of famous chefs. "It was simply wonderful. Besides learning a new recipe, I learned that cooking is more than taste; it is also love," Mari explains.

Note the recipe

For Miami, Chef Arola chose a dish that represents the city's freshness: Langoustine Carpaccio. The recipe calls for ginger oil, scallions, celery, apple purée, and pineapple. "I loved the blend of ingredients, but I must confess that the funny part was to crack and clean the lobster in front of the Chef and the cameras," says Mari Niro, amused.

And can you believe our boss impressed everybody? "She's so beautiful and cheerful. I loved meeting her and having her as my culinary student for a day," Arola declared.

Elite Cuisine

With the gift of transforming simple ingredients into sophisticated dishes, Chef Sergi Arola launched gastronomic concepts in cities such as Abu Dhabi, Mumbai, Verbier, Santiago de Chile, Barcelona, and Madrid. "Sardines and potatoes seem to be simple ingredients, but they allow you to create incredible dishes," he says.

With the desire to stay longer, Chef Sergi Arola says goodbye to Miami. "I adore this city. I'm sure I'll come back," he states. And Mari compliments him saying, "Gracias y hasta la vista, amigo!"



Visionária de bom gosto

Mineira vence crise econômica e se torna empresária de sucesso

A ideia inicial era passar uma temporada estudando inglês nos Estados Unidos, mas a mineira Roberta Schilling veio para fazer história no país. Empresária nata, Roberta nem esperou receber o diploma da Universidade. Em 1995, antes mesmo de se formar em Business, decidiu abrir o próprio negócio em Miami: uma loja de atacado para vender produtos brasileiros. “Eu trazia tudo de Minas Gerais. Eram aqueles móveis pintados, antiguidades, coisas que ninguém tinha. Eu trazia do Brasil e fazia o maior sucesso aqui”, conta Roberta.

O tino comercial aguçado e o bom gosto ela herdou da mãe, a empresária Denise Magalhães. Foi com ela que Roberta aprendeu a gostar de negócios. “Ela sempre me inspirou muito. Minha mãe e minha avó foram duas guerreiras maravilhosas, fortes, batalhadoras, mulheres que fizeram a diferença. Eu cresci vendo isso tudo, sendo inspirada por elas”, revela.

O aprendizado resultou em uma mulher empreendedora. Roberta Schilling é hoje uma das maiores empresárias brasileiras de Miami. Dedicada, destemida e



“Eu sinto que eu sou uma embaixadora do Brasil aqui. Eu trago o que é melhor do nosso país e exponho de uma maneira muito bacana.”

Roberta Schilling

workaholic, ela é do tipo que encara o sucesso como consequência do trabalho árduo e prazeroso. “Eu adoro trabalhar. Às vezes tenho até que buscar um equilíbrio, pois tenho filho, marido e amigos. Se deixar eu não paro de trabalhar. Sou apaixonada pelo que faço”.

Crescendo na crise

Um dos maiores desafios na carreira de Roberta foi a crise econômica de 2008. Enquanto lojas fechavam, ela se lançava às oportunidades. Em meio à crise, decidiu abrir um novo negócio. “A crise foi horrível, parou tudo de uma hora para outra. Todo mundo cheio de estoque, quebrando, ninguém vendendo nada. Eu fiquei muito assustada, mas resolvi arriscar”. Roberta pegou em consignação mercadorias estocadas nos negócios dos amigos e abriu uma loja de varejo. “Eu tinha vários colegas que estavam com tudo parado. Um vendia lustre, o outro vendia tapete... aí eu juntei com minhas mercadorias e abri uma loja no Design District, na época o aluguel era baratinho”, conta.

Nascia ali a One Of A Kind, uma das lojas de decoração mais diversificadas de Miami. “É uma loja muito especial. Como eu sempre viajo, gosto de trazer peças únicas de várias partes do mundo. É um treasure hunt. As pessoas gostam muito”.

Com o sucesso da One Of A Kind, Roberta também lançou sua própria linha de móveis, de fabricação no Brasil, que ela importa e distribui. Atualmente, todos os negócios estão concentrados no mesmo galpão. A empresária vende de tudo um pouco, de papel de parede e tecidos a móveis mineiros e antiguidades. “Tem muita coisa legal. Eu sinto que eu sou uma embaixadora do Brasil aqui. Eu trago o que é melhor do nosso país e exponho de uma maneira muito bacana. Tenho orgulho de como trato o nosso produto e como vendo o Brasil aqui”, finaliza a empresária mineira.

Good taste in business

Mineira triumphs during an economic recession

Her original plan was to spend her time studying English in the United States, but the mineira Roberta Schilling eventually came here to re-write history. A born entrepreneur, Roberta didn't wait to graduate from college to get her career started. In 1995, even before graduating from business school, she decided to start her own business in Miami: a wholesale store to sell Brazilian products. “I brought everything from the state of Minas Gerais. The painted furniture; antiques; things nobody sold here. I brought them from Brazil and had a lot of success here,” says Roberta.

She inherited her business acumen and good taste from her mother, the entrepreneur Denise Magalhães. Her mother was the role model from where she adopted her love for business. “She always inspired me so much. My mother and grandmother were two fantastic warriors; active fighters; women who made a difference. I grew up learning from them and being inspired by them,” she reveals.

These lessons made her an adventurous woman. Today Roberta Schilling is one of the most prominent Brazilian entrepreneurs in Miami. A dedicated and fearless workaholic, she's the type that sees success as the result of hard work and takes pleasure in it. “I love to work. Sometimes I need to search for balance because I have a child, husband, and friends. Otherwise, I would not stop working. I am passionate about what I do.”

Growth in times of economic recession

One of the biggest challenges in Roberta's career was the economic recession of 2008. While many stores were closing, she was taking advantage of opportunities. In the middle of the recession, she decided to start another business. “The recession was horrible, everything stopped suddenly. Everybody had so much merchandise stocked; they were not selling anything, and were going bankrupt. I was very scared, but decided to take a chance.” Roberta took stocked merchandise from her friends' businesses under consignment and opened a retail store. “I had several colleagues who could not sell anything... one sold chandeliers, another sold rugs... I gathered everything and with my own merchandise I opened a store in the Design District where rent was cheap at that time,” she says.

That's how One Of A Kind was born. It is one of the most diverse décor stores in Miami. “It is a very special store. Since I travel a lot, I like to bring unique items from different parts of the world. It is a treasure hunt. The clients love it.”

With the success of One Of A Kind, Roberta also launched her own line of furniture manufactured in Brazil, which she imports and distributes. Nowadays, all her businesses are concentrated in the same warehouse. The entrepreneur sells a little bit of everything, from wallpaper and fabrics to furniture from Minas Gerais and antiques. “There is a lot of cool stuff. I feel like an ambassador of Brazil here. I bring the best from our country and display it in a very cool manner. I am proud of the way I treat our products and how I represent Brazil here,” the mineira entrepreneur concludes.

Para mais informações:

One Of A Kind

End.: 5300 NW 37th Avenue, Miami, FL

e-mail: info@oneofakindmiami.com Instagram: @oneofakindmiami



Alta costura

A moda
masculina
no auge
do lifestyle



Em entrevista à In Miami Magazine João Camargo conta sua trajetória de vida. De vendedor de loja a um dos maiores alfaiates do Brasil

IM - Quando você descobriu a paixão pela moda masculina?

JC - Desde que eu me conheço por gente eu já gostava de escolher minhas roupas. Minha mãe me levava na casa das costureiras para eu escolher o corte. Eu curti cuidar do cabelo, eu já era vaidoso. Eu vim de uma família de bons vendedores. Meu pai gerenciava uma loja que vendia marcas boas, como Pierre Cardin e Yves Saint Laurent. Eu fui trabalhar de estoquista e nas horas vagas eu ficava vendo os alfaiates. Foi onde eu comecei a me apaixonar. Meu pai foi o maior influenciador.

IM - Quando começou a Camargo Alfaiataria?

JC - A Camargo Alfaiataria foi fundada em 10 de outubro de 2005. A marca tem esse nome por causa do meu pai. Quando eu tinha 17 anos ele faleceu. Por isso, o lifestyle como conceito.

IM - Você foi vendedor de marcas famosas. Como foi sua trajetória?

JC - Nada se consegue sem trabalho e dedicação. Desde os 11 anos eu sempre trabalhei arduamente, persistindo para chegar no que a Camargo Alfaiataria é hoje. Ser vendedor foi uma escola para mim. Passei por 3 marcas boas, conhecidas e referências no Brasil. Isso fez com que eu ganhasse reconhecimento e adquirisse conhecimento. São coisas que nunca mais tiram de mim.

IM - De vendedor a criador. Como você analisa essa transformação?

JC - Eu acho que isso é um dos meus maiores privilégios. Antes de ser criador eu fui vendedor. Hoje eu crio pensando nos meus clientes, pensando no lifestyle, isso me facilita demais. Eu crio me divertindo. Os meus clientes são meus maiores meios e referências de criação.

IM - Como é o seu processo criativo?

JC - Eu costumo estudar muito, conversar muito com pessoas diferentes, porque a gente tem que ter um "feeling" do que criar. Hoje eu tenho uma equipe que faz pesquisas comigo o tempo inteiro, que me traz novidades, conhece a minha cabeça. Tenho um consultor de estilo que também faz isso. Assim, nós conseguimos nos projetar para as próximas coleções, sempre pensando no que o homem vai fazer nos próximos 10 anos.

IM - Você tem uma clientela seleta. Entre seus clientes estão jogadores de futebol, atores, executivos. Como é atendê-los?

JC - O mais legal da Camargo Alfaiataria é que a gente não tem uma tribo só. Eu talvez seja o alfaiate que mais atendeu personalidades no Brasil, atendo vários executivos e empresários. O segredo de tudo é tratá-los como normais, encantá-los. Acho que quando o cliente se sente em casa, se sente amigo, a gente ganha a confiança dele. Acho que esse é o grande segredo. Para mim o vendedor é aquele que vende o que é certo para o seu cliente.

IM - A Camargo Alfaiataria se tornou sinônimo de qualidade e glamour. Como chegou a esse conceito?

JC - Com relação a vestuário, não tinha outra maneira a não ser trabalhar com o luxo. O luxo para mim não é só pegar o tecido mais caro, mas sim fazer uma roupa que favoreça a pessoa. O meu foco é o luxo, o traje sofisticado. O nosso cliente se torna cúmplice. Quando veste nossa roupa, veste de fato nossa camisa. Ele não quer só a roupa para o trabalho. Ele viu que o nosso terno traz conforto, elegância e status. Isso a gente levou também para a linha casual, a linha casamento, a gente consegue juntar tudo isso hoje.

No mundo de hoje - onde a praticidade empurra o homem - a gente faz produtos que se misturam, como uma calça de alfaiataria com uma jaqueta de moletom, um terno com tênis, um tênis com bermuda. Essa praticidade, essa flexibilidade é o que importa. A gente quer sofisticação desde a hora que o homem acorda para o trabalho até a hora que ele vai dormir. Ele tem que estar elegante, sempre com um bom pijama. (risos)

IM - Como você vê a moda masculina atualmente?

JC - Eu vejo a moda masculina no seu melhor momento, onde os homens estão mais abertos à novas ideias, onde os homens estão mais evoluídos com relação a comportamento, moda e estilo de vida. Tenho assistido à todos os desfiles europeus e os homens têm se reciclado, têm evoluído.

IM - É possível fazer um comparativo da moda quando você começou com a moda atual?

JC - A moda é muito cíclica. Quando eu comecei a roupa era mais larga, agora ficou muito ajustada e minha aposta é que as roupas voltem a ficar um pouquinho mais largas. O que mudou - que essa para mim é a verdadeira moda - é o comportamento, é a cabeça do homem. O homem tem evoluído para moda e para os bons hábitos.

Até a década de 80 os homens se vestiam, se cuidavam bastante, isso refletiu até na saúde. Com a entrada do Pret-à-Porter no Brasil, os homens foram declinando porque o contato que eles tinham era o alfaiate, onde eles se sentiam à vontade falando de moda. Na década de 90, o brasileiro passou por uma ressaca muito grande em relação à moda. O homem foi se

afastando, engordando, relaxando e deixando a moda para trás. Os homens nessa época começaram a morrer mais rápido do que as mulheres.

Para mim, não é vender simplesmente roupa, é vender um estilo de vida. O homem que se cuida, se curte, se olha no espelho, se mostra para o mundo, tem uma maneira diferente de lidar com a sua auto estima. Isso sim é moda.

IM - O que é tendência para 2019?

JC - O que está na moda de fato é o corte, uma roupa que favoreça o corpo, mas que acima de tudo te dê praticidade e conforto. Sendo assim, tecidos que tenham elasticidade, sejam confortáveis e não sejam muito apertados. A moda está voltando a ficar levemente confortável, mais folgada, desenhando o corpo.

IM - Quais suas referências e influências na moda?

JC - Eu acho que Ermenegildo Zegna é uma marca que a gente tem que ter muito respeito. Zegna consegue juntar o luxo com volume, sofisticação. Comercialmente é um dos que eu mais gosto. Tom Ford também eu gosto muito do corte e do estilo dele.

IM - Quais são os projetos para o futuro?

Miami está na mira?

JC - O homem que para de sonhar não cresce, não evolui. A gente está com 13 pontos de vendas no Brasil e mais 4 lojas no país. Já estamos vendendo nossa roupa na Europa e o meu foco pessoal, agora é Miami. Há muito tempo eu namoro essa cidade. Sou apaixonado por Miami, sou apaixonado pela Flórida. Vejo um crescimento tremendo nos últimos 10 anos. Cada vez que eu venho a Miami eu me sinto muito confortável. Vou começar a receber os meus amigos e meus futuros clientes em minha casa de Miami. Será na casa do alfaiate. Esse é o melhor contato.

IM - Americanos e latinos são mais ou menos exigentes em relação à moda?

JC - Os nossos países são mais novos quando se fala em vestuário. O europeu se veste há mais de 2.500 anos. Eu vejo um trabalho muito bom a ser feito com brasileiros e americanos. Eles querem coisas boas, mas precisam de informação.



É diferente você saber que existe um produto bom, ter acesso e entender o que você está comprando. A minha missão é essa. Não adianta você comprar um vinho porque custou 10 mil, 30 mil dólares e não saber a safra, não saber a uva. Minha missão é que os meus clientes saibam exatamente o que estão comprando. Isso é luxo.

IM - Qual a definição de elegância para você?

JC - Elegância é um monte de qualidade em uma palavra só. Elegante é você ter uma boa roupa, saber se vestir, conhecer o que está vestindo. Elegância é educação, elegância é gentileza, elegância é fazer o bem, é querer bem ao próximo.

IM - Quem veste um terno da Camargo Alfaiataria, veste...

JC - LifeStyle!

Haute couture in Miami

João Camargo tells us about his life's journey in the interview for In Miami Magazine. He began as a retail salesperson and moved on to become one of the most renowned tailors in Brazil.

IM - When did you discover your passion for men's designs?

JC - Ever since I was little, I liked to choose my own clothes. My mother would take me to the seamstress to select the styles. I loved to take care of my hair. I was already quite focused on my appearance. I am from a family of talented salespeople. My father was the manager of a store that sold fine brands, such as Pierre Cardin and Yves Saint Laurent. I worked in the stock room and watched the tailors on my breaks. That's when my passion started to develop, and my father was a critical influence in this process.

IM - When did Camargo Alfaiates start?

JC - Camargo Alfaiates, named after my father, was founded on October 10, 2005. I was seventeen years old when he passed away. That's one of the main reasons I wanted to use lifestyle as a concept.

IM - You were a salesman of famous designers - can you describe your trajectory?

JC - It is difficult to accomplish anything without hard work and dedication. I worked very hard since I was eleven years old, persevering until I reached the success that Camargo Alfaiates enjoys today. I learned a lot in sales. I worked for three well-known brands in Brazil, and that helped me to acquire knowledge and earn recognition. These are things that no one can take away from me.

IM - How do you rationalize this transformation from salesperson to creator?

JC - I think this has been one of my highest privileges - I was a salesman before being a designer. Today, my creativity comes from thinking of my clients and thinking about lifestyle, and this helps me immensely. I have fun creating. My clients are the most vital source of my inspiration.

IM - How would you describe your creative process?

JC - I study a lot and talk to different people because I need to have a "feeling" of what we are going to create. Today I have a team that helps me research and brings me new trends. They know my thought process. I also have a style consultant that does that too. That's how we develop new collections - always thinking about what men are going to do in the next ten years.

IM - You have a select clientele that includes soccer players, actors, and businessmen. How is it working with them?

JC - The best thing at Camargo Alfaiates is that we don't only have one type of client. It allows me to be the tailor who has had a variety of prominent clients in Brazil, such as businessmen and entrepreneurs. The secret is to treat them like regular clients and to charm them. I believe that we earn a client's confidence when we make them feel at home, like a friend. I think that is the biggest secret. In my opinion, a good salesman is the one who sells whatever is right for his client.

IM - Camargo Alfaiates has become a name associated with quality and glamour. Could you explain your brand's evolution?

JC - Regarding clothing, there was no other way but to work with luxury, which is not only choosing the richest fabric but also making clothing that flatters the client. I am focused on sophisticated attire. Our client becomes our accomplice when he wears our clothes. He is on our side. He doesn't want to clothe himself just to go to work. He realizes that our suits bring him comfort, elegance, and status. And we also took this to our casual and wedding collections - we gather everything together nowadays. In today's world - where practicality is a must - we develop pieces and mix styles, like tailored pants with sweatshirts, suits with sneakers, sneakers with shorts. Flexibility and practicality are essential. We want sophistication from the moment a man wakes up to go to work until he goes to sleep. He must always be elegant - all the way down to his pajamas.

IM - What's your opinion on men's fashion today?

JC - I think, right now, men's fashion is at its best. Men are more open to new ideas and are more evolved in their behavior, trendsetting,

and lifestyle. I have been watching the European fashion shows, and they also seem to have recycled themselves and evolved.

IM - Is it possible to compare fashion from when you started with today?

JC - Fashion goes in cycles. When I started, clothes were loose. Now they are more fitted, yet I believe they will go back to being free form. What I think happened - and to me, this is fashion in its truest sense - is that men's behavior has evolved to form healthy habits toward style. In the 80s, men would groom themselves and dress up, which was reflected in the improvement of their health. When prêt-à-porter came to Brazil, men started to neglect their health because their contact was the tailor, where they felt comfortable talking about fashion. In the 90s, Brazilian men became disappointed with style. They distanced themselves, gained weight, slacked off, and didn't care. The life expectancy of men grew shorter than for women. I don't believe in just selling clothes, I believe in selling lifestyles. Men who take care of themselves, enjoy themselves, look at themselves in the mirror, and go out into the world, have a different way of dealing with their self-esteem. Fashion is a way of life.

IM - What is the trend for 2019?

JC - The cut is stylish. Clothes flatter the body but, above all, they are practical and comfortable. Fabrics have elasticity and are not too tight, resulting in a more relaxed yet defined silhouette.

IM - What are some of your projects for the future? Is Miami part of your plan?

JC - The man who stops dreaming doesn't grow; doesn't evolve. We have thirteen points of sale in Brazil and four stores in the country. We are already selling our clothes in Europe, and my personal goal now is Miami. I have had my eyes on this city for a long time. I love Florida and especially Miami. I've seen tremendous growth in the last ten years, and I feel very comfortable when I come to Miami. I am going to start hosting my friends and future clients at my house in Miami, at the tailor's home. This will be the best word-of-mouth.

IM - Are Americans and Latinos more or less demanding when it comes to fashion?

JC - Our countries are newer when we speak about apparel. Europeans have been dressing for more than 2,500 years. I see some work that needs to be done with Brazilians and Americans who each desire quality, but they need more information. There is a difference between knowing that the product is a very good one, having access to it, and also understanding what you are buying. That's my mission. It makes no sense to buy a 10 or 30-thousand-dollar bottle of wine and not know the vintage or grape. My mission is to show my clients exactly what they're buying. That's luxury.

IM - What is your definition of elegance?

JC - Elegance is a lot of qualities in only one word. Elegance is having beautiful clothes, knowing how to dress, and knowing what you are wearing. Dignity in beauty is good manners, being kind, doing good deeds, and loving one another.

IM - Finish this sentence: whoever wears a suit from Camargo Alfaiates, wears...
JC - LifeStyle!



Música e meditação a serviço de uma vida mais feliz

O poder de palavras, pensamentos e atitudes levou a brasileira Bibba Pacheco a escolher um caminho de paz e alegria. Com o objetivo de acabar com o sofrimento das pessoas e ensinar como é ter uma vida mais leve, plena e feliz, Bibba escreveu o livro “O Poder da Alegria”. O Best Seller de autoajuda através dos ensinamentos da Yoga dá dicas valiosas de desenvolvimento pessoal. O livro está na terceira edição e foi lançado em inglês com o título The Power of Joy. “Viver é uma habilidade a ser desenvolvida. Com esta obra você terá a oportunidade de praticar a compreensão e a aceitação de si mesmo, aprendendo a arte de viver”, explica a autora.

Dona de muitos talentos, Bibba tem uma carreira vitoriosa em diversos setores. É professora de Yoga, educadora de bem-estar e saúde, life coach, autora de best seller, palestrante motivacional, produtora musical e DJ internacional. “São dons divinos desenvolvidos através da conexão com o meu poder interno. Com a maturida-

de, concluí que o conhecimento, quando colocado corretamente em prática, torna-se sabedoria. Um ser sábio é um ser livre”, diz.

Nascida em Curitiba, ela é formada em Publicidade, com Pós-graduação em Produção de TV e Cinema. Em busca de cultura e conhecimento, morou em vários países, como Inglaterra, Austrália, Espanha e Estados Unidos. “O fascínio pelo crescimento intelectual me leva a buscar a compreensão dos mistérios do Universo e da energia que nos rege”, revela.

Condutora de energia

Como cidadã do mundo, Bibba aprendeu a conhecer e admirar o ser humano. Sua experiência como mestre de Yoga ajuda pessoas na busca pela paz de espírito, amor próprio, prosperidade e felicidade. “No desenvolver da minha sensibilidade, participei de cursos de controle da mente e expansão da consciência. Fui para Boston cursar

“Tome controle do que é seu, assim
qualquer obstáculo se tornará
um aprendizado prazeroso.”



Inspire luz, expire amor, espalhe paz!

Jet setter brasileira revela o poder da alegria

“Tudo a sua volta provém do que você cultiva no seu interior. Você é um reflexo do que transmite.”

Psicologia na Universidade Harvard e me tornei coach de desenvolvimento humano”, conta.

Mestre de Yoga pela conceituada Chopra Center Faculty, da Califórnia, Bibba acredita que a Yoga é o caminho mais curto para a cura. “É uma prática disponível para a evolução de quem estiver pronto para utilizá-la com consciência. Seu verdadeiro propósito é criar uma conexão profunda de concentração, para assim desenvolver a transformação interior”, explica.

Conexão musical

A música faz parte de sua vida desde cedo. Aos 5 anos ela já estudava piano clássico. “Eu cresci interessada pela arte em todas as suas formas. Naturalmente conectada com a minha intuição, sempre soube o que queria ser”.

Como produtora musical, Bibba ganhou destaque internacional no mundo eletrônico, tocando em turnês pela Europa, Américas e Ásia. Nos Estados Unidos, além de se apresentar em diversos eventos de moda, cultura e arte, participou também da Winter Music Conference, a maior conferência de DJs do mundo. Bibba tocou ao lado de DJs renomados, como David Guetta e Tiesto. “Quando toco estou a serviço da felicidade alheia, transmitindo alegria por meio das produções melódicas. Há uma enorme transmissão de energia positiva entre um DJ e o público. São milhares de sorrisos que emanam alegria. Minha gratidão é indescritível”.

Ascensão é automaestria

Com energia sempre positiva, Bibba Pacheco é um ser humano que distribui alegria. No livro “O Poder da Alegria” a autora compartilha suas experiências de vida. O livro auxilia o leitor a desenvolver seu poder, promovendo o encontro com uma versão pura, equilibrada e poderosa de si mesmo. “Tudo a sua volta provém do que você cultiva no seu interior. Você é um reflexo do que transmite. Portanto, apenas você pode se curar, ninguém

Inhale light, exhale love, spread peace!

Brazilian jetsetter reveals the power of joy

The power of words, thoughts, and attitudes led Brazilian Bibba Pacheco to a path of peace and joy. To end people’s suffering and teach how to have a lighter, happier, and fuller life, Bibba wrote the book *The Power of Joy*. The self-help bestseller gives valuable tips on personal development through yoga teachings. The book is in its third edition. “Living life is a skill to be developed. With this book, you will have the opportunity to practice self-understanding and self-acceptance, learning the art of living,” the author explains.

Gifted, Bibba is very successful in various areas. She’s a yoga instructor, wellbeing and health



“Afaste a ideia de que é normal viver com ansiedade, insegurança, medo, raiva ou tristeza, porque não é.”

mais tem essa responsabilidade”, revela.

Com dicas preciosas, o livro é para ser refletido e praticado. “Afaste a ideia de que é normal viver com ansiedade, insegurança, medo, raiva ou tristeza, porque não é. Você pode construir uma realidade baseada na alegria. A força, a coragem e o poder já estão no seu interior, procure por eles. Tome controle do que é seu, assim os obstáculos se tornarão um aprendizado prazeroso”, ensina.

Bibba acredita que a ascensão coletiva da humanidade está trazendo uma nova consciência de desenvolvimento do amor próprio e do amor ao próximo. “As pessoas querem viver a experiência humana na plenitude. Quando você obtém equilíbrio, você estabiliza sua vida nas áreas emocional, sentimental, física e espiritual, adquirindo assim sucesso e felicidade”, conclui.

educator, life coach, bestselling author, motivational speaker, music producer, and international DJ. “These are divine gifts developed through a connection with my internal power. As I matured, I concluded that knowledge, when practiced correctly, turns into wisdom. A wise being is a free being,” she says.

Born in Curitiba, she graduated in Marketing and has a postgraduate degree in TV and Cinema Production. In her quest for culture and knowledge, she lived in several countries, including England, Australia, Spain, and the United States. “My fascination for intellectual growth leads me to seek the comprehension of the mysteries of the Universe and the energy that drives us,” she reveals.

A conductor of energy

As a citizen of the world, Bibba learned to observe and admire all human beings. Her experience as a yoga master helps people who are in search of spiritual peace, self-esteem, prosperity,

and happiness. “During the development of my awareness, I participated in mind control and awareness expansion classes. I went to Boston to study Psychology at Harvard University and became a human development coach,” she says.

Yoga Master by the renowned Chopra Center Faculty, in California, Bibba believes that yoga is the shortest path to healing. “It is a practice available for those who are ready to use it consciously. Its true objective is to create a deep connection to develop inner transformation,” she explains.

Musical connection

From a very early age, music has always been a part of her life. At five years of age, she was taking classical piano lessons. “I grew up interested in all forms of art. Naturally connected with my intuition, I always knew who I wanted to be.”

As a music producer, Bibba became internationally known in the electronic world, touring Europe, the Americas, and Asia. In the United

States, besides presentations in several fashion, culture, and art events, she participated in the Winter Music Conference, the largest DJ conference in the world. Bibba has played with famous DJs, including David Guetta and Tiesto. “When I play, I play to make others happy, bringing joy by means of melodic productions. There’s huge positive energy between a DJ and the public, and you see thousands of smiles transmitting cheerfulness. It is impossible to describe my gratitude.”

Ascension is self-mastery

Always positive, Bibba Pacheco is someone who spreads happiness. In her book *The Power of Joy*, the author shares her life experiences. The book helps readers develop their inner power, fostering an encounter with a pure, balanced, and powerful version of themselves. “Everything around comes from what you cultivate inside you. You are a reflection of what you transmit. Therefore, you are the only person who can heal yourself. Nobody else has

this responsibility,” she explains.

The book provides vital tips for reflection and practice. “Get rid of the idea that it is normal to live with anxiety, insecurity, fear, anger, or sadness because it is not. You can build a life grounded in cheerfulness, because strength, courage, and power are already inside you, so look for them. Take control of what is yours, and the obstacles will become a pleasurable learning experience,” she teaches.

Bibba believes that the standard progression of the human race is bringing a new consciousness to the development of self and brotherly love. “People want to live the human experience to its fullest. When you find balance, you stabilize your life emotionally, mentally, physically, and spiritually, therefore, gaining success and happiness,” she concludes.

Para mais informações:

Bibba Pacheco
Site: Bibbapacheco.com
Twitter/Facebook/Insta: @bibbapacheco



Vaso Bubble, de vidro soprado

Mãos que pensam e criam

Formas orgânicas compõem obras únicas e não convencionais

Uma simples ideia transformou a vida da gaúcha Cláudia Issa. Tudo começou quando ela elaborou um prato em forma de pedra para decorar sua casa, mas não encontrou nenhum artesão para executá-lo. “Todos os fornecedores que procurei bateram a porta na minha cara. Inconformada, eu me matriculei em aulas de cerâmica para tentar entender a complexidade do que tinha imaginado”, conta. Saiu das aulas não apenas com o prato que queria fazer, como também com outros objetos derivados daquela primeira ideia. Surgiu ali a nova paixão da designer gráfica Cláudia Issa.

Nascida em Porto Alegre, desde cedo Cláudia trocou as bonecas pelos

cadernos de desenho. “Acho que nasci assim e não me imagino fazendo outra coisa que não seja criar, desenhar e esculpir”. Durante 20 anos ela se dedicou à direção de arte, design gráfico, revista e moda. Com um currículo impressionante - incluindo prêmios nacionais e internacionais - Cláudia passou por grandes empresas e trabalhou com nomes como Petit, Zaragoza, Nizan Guanaes e Alexandre Gama, hoje marido e pai de suas duas filhas. “Depois que a gente trabalha durante muitos anos com um assunto, é preciso buscar outro desafio. Eu saí para encontrar algo diferente. Foi sem querer que descobri minha atividade atual, onde eu uso as mãos e o olhar de uma nova forma.” explica.



Vaso Pião, em argila

“O lado artístico é propositalmente dominante em meu trabalho.

São minhas mãos que pensam e deixo que seja assim para ver o que vai surgir.”

Cláudia Issa



Vasos Disforma, em argila

Novo conceito

A paixão por criar objetos se tornou a nova profissão. Em 2016 a artista uniu todo o seu background profissional e criou a Konsept, uma empresa que trabalha na criação de objetos únicos, misturando a arte da cerâmica e o design. Com ideias autorais, Cláudia busca o ineditismo. Seu processo criativo é orgânico e intuitivo. “Em artes gráficas eu estava sempre com um caderninho anotando ideias, fazendo rascunhos e layouts. Era um processo racional. Hoje o processo de criação é diferente. Eu pego um pedaço de argila, vou amassando e as formas vão surgindo. São minhas mãos que pensam e deixo que seja assim para ver o que vai surgir”, conta.

Cláudia utiliza materiais como argila e porcelana na criação das peças. Para a artista, a cerâmica vai além da funcionalidade de um objeto. “A cerâmica é uma arte ancestral, uma forma de expressão primordial. O que mais me atraiu nessa arte foi poder subverter esse lado utilitário/decorativo, trazendo cada vez mais a linguagem artística para as peças. Quero fazer a transposição para a arte mais pura, onde o utilitário cede lugar à expressão artística em si”, explica.

Slow design

Cláudia apresenta um trabalho não convencional, sempre criando novas formas para os objetos. A produção é artesanal e não industrial, o que exige um processo muito mais artístico do que comercial. “Eu não quero equilíbrio nisso. O lado artístico é propositalmente dominante em meu trabalho”, diz. Por essa razão, ela não prevê grandes volumes de peças ou produção em série. “Slow design é relativo a processo, modo de produção, é trabalhar de uma forma a produzir design com menos impacto e sem os problemas de escalabilidade e seus efeitos negativos”, explica.

A sustentabilidade é uma de suas aliadas no processo de criação. Para ela, a reciclagem é uma forma ética de produção. Além de utilizar materiais descartados, como madeiras e mármore e incorporá-los como matéria-prima, Cláudia valoriza a mão de obra e os serviços de artesãos brasileiros, cada vez mais escassos. “Cito como exemplo os artesãos da arte do vidro, que vêm seus trabalhos tão ameaçados de acabar. A sustentabilidade não envolve só o meio ambiente, mas também a ‘sociabilidade’, que significa ser socialmente útil”, explica.

Incentivada pelo marido, o empresário Alexandre Gama, Cláudia é disciplinada e persistente. Aprendeu desde cedo que não existe talento sem dedicação. Por isso, ela cria e surpreende a cada objeto imaginado. “Eu acredito no um a um, no passo a passo, buscando olhos que sabem ver”, completa.

When hands think

Organic forms compose unique and unconventional works

A simple idea transformed the life of the gaúcha Cláudia Issa. It all started when she designed a plate in the shape of a stone to decorate her home, but could not find an artisan to make it. “All suppliers I contacted turned me down. That made me decide to enroll in ceramics classes to try to understand the complexity of what I had imagined,” she explains. When she finished the classes, she had the plate she wanted to make, as well as other objects derived from her original idea. The new passion of the graphic designer Cláudia Issa was born.

Born in Porto Alegre, Brazil, Cláudia always preferred sketchbooks to playing with dolls when she was little. “I think I was born this way and cannot imagine myself doing something that’s not creative like drawing or sculpting.” For twenty years, she worked as an art director and graphic designer for magazines and fashion. With her impressive resume, that includes national and international awards, Cláudia has worked for renowned companies such as Petit, Zaragoza, Nizan Guanaes, and Alexandre Gama, whom she later married and who is the father of her two daughters. “After working too many years in a particular medium, I needed to look for other challenges. I went in search of something different and, accidentally, found my current activity, where I use my hands to “see” things from a different angle,” she explains.

New concept

The passion for creating objects became her new profession. In 2016, as an extension of her professional background, the artist created Konsept, a company that creates unique objects, mixing ceramic arts and design. Using her ideas, Cláudia looks for the original. Her creative process is organic and intuitive. “In graphic arts, I always had a notepad where I’d jot down ideas, drafts, and layouts. Now my creative process is different. I take a chunk of clay, work it, and it starts taking form. My hands seem to be thinking for me, and I let it go like this to see what it is going to turn into,” she says.



Vaso Pedra Lascada, em porcelana

“The artistic side is purposely dominant in my work.”

Cláudia Issa, ceramics artist

Cláudia uses materials like clay and porcelain to create the pieces. For the artist, ceramics go beyond the simple utility of an object. She describes her process as, “An old-fashioned way of expression since ceramics is an ancient art. What attracted me the most in this art form was the ability to change its decorative nature by giving the pieces an artistic expression. I want to make a transposition to a purer art form, where the practical object lends itself to the artistic expression.”

Slow design

Cláudia presents unique work, always creating new shapes in objects. Her production is artisanal, not industrial, so it requires a process that is much more artistic than commercial. “I don’t want to compromise. The artistic side is purposely dominant in my work,” she says. That is why she does not anticipate a large volume of pieces or mass production. “Slow design is relative to the process. The mode of production is to

produce a design with less impact and without the problems common in scaling business and their negative effects,” she explains.

Sustainability is one of her allies in the creative process, and recycling is an ethical manner of production. Besides using discarded materials, such as wood and marble, and incorporating them as raw material, Cláudia values the labor and work of the Brazilian artisans, who are scarce. “I give as an example the work of artisans who work with glass as their art is at risk of disappearing. Sustainability is not only about the environment, but also about “sociability,” which means to be socially useful,” she explains.

Encouraged by her husband, entrepreneur Alexandre Gama, Cláudia is disciplined and persistent. She learned at a very early age that one couldn’t have talent without dedication. That is why she creates and amazes with each object. “I believe in one day at a time, step by step, seeking eyes that can see,” she concludes.

Para mais informações:

Claudia Issa
Instagram: @claudiaissa_issa
Site: www.konsepta.com.br



Conexão entre a arte e a mente

Com abordagem única, artista
dá vida à imagem digital

A belhas zumbindo no jardim, cavalos correndo pelos pastos, aromas de flores, colinas arborizadas, misteriosas ruínas de castelos, riachos... O cenário poderia ser de um filme romântico, mas é real. Esse foi o local que o artista Stan Adard escolheu para morar. “Eu sou muito grato por viver neste paraíso e tento deixar fluir essa energia para o meu trabalho artístico”, diz.

O artista Stan Adard vive em Kienberg, uma pequena aldeia de agricultores no interior da Suíça. Lá, cercado pela natureza, ele é um dos 520 habitantes da aldeia. “Esse local é maravilhoso e todos os dias me oferece descanso e inspiração. Isso começa na primeira hora da manhã, quando sou acordado pela conversa dos gansos ou o cantar dos galos”, conta Adard.

O estilo de vida tranquilo se reflete no trabalho e na obra do suíço Stan Adard. À primeira vista, a arte digital e o mundo rural parecem um contraste, mas se completam nas mãos do artista. Com uma abordagem diferenciada, Adard cria impressionantes imagens digitais que - acredite - respiram. “Esse é um experimento fascinante para mim. Eu tento traduzir essa energia relaxada desse paraíso natural em que estou vivendo, em imagens digitais abstratas, fluindo e respirando com calma”, revela.



“Essa forma de arte combina idealmente diferentes aspectos da minha personalidade. Essa é minha fonte diária de alegria e felicidade, é simples assim.”

Stan Adard



Arte em movimento

Stan Adard criou um novo conceito de arte. Suas pinturas respiram e se movimentam. É uma espécie de arte viva do mundo digital. Usando um pincel de 4 dimensões - um software de criação e animação em 3D - Stan dá à arte uma função útil e concreta. “Eu construo minhas pinturas com uma ferramenta de criação 3D, depois adiciono superfícies com cores da natureza, coloco luzes e finalmente faço animação das estruturas 3D com um padrão específico de respiração humana”, conta.

Difícil de entender, mas fácil de sentir. Olhando o trabalho de Adard, é como se as telas respirassem e você é levado a respirar no mesmo ritmo. “Eu queria que minhas pinturas vivessem. Eu estava procurando uma solução para adicionar uma respiração humana à minha arte digital, onde o tempo é a 4ª dimensão. Minhas pinturas são capazes de respirar e fluir”.

Experiência em meditação

A formação como psicólogo, músico, pintor, videógrafo, empreendedor de sucesso na indústria de tecnologia e a experiência de décadas em meditação, levaram

Stan Adard à uma arte muito específica. “Essa forma de arte combina idealmente diferentes aspectos da minha personalidade”, diz.

Seu trabalho reflete experiências de vida, conhecimento e respiração consciente. “Desde que eu descobri as emoções positivas e os sentimentos que essas imagens provocam nas pessoas, eu comecei a trabalhar com alguns pintores selecionados do mundo todo para fazer suas pinturas respirarem também. Essa é minha fonte diária de alegria e felicidade, é simples assim.”

astradream

As telas podem ser vistas em locais de trabalho, museus e espaços públicos. O projeto ‘astradream’ realiza conceitos e ambientes de exibição baseados nas imagens do artista. Adard aconselha clientes em como desenvolver espaços para relaxar e reduzir o estresse. “Espaços relaxantes podem ser criados e é um processo muito desafiador. São projetos que adoramos realizar”, finaliza o artista.

Para ver as obras de Stan Adard em movimento, vale a pena visitar a website: stanadard.com

Connection between art and mind

Artist gives life to digital images with a unique approach

Bees buzzing in the garden, horses running in the pastures, aromas from flowers, wooded hills, mysterious ruins of castles, brooks... The scene could be out of a romantic movie, but it is real. This is the place where the artist Stan Adard chose to live. “I am very grateful for living in this paradise, and I try to let this energy flow into my art,” he says.

The artist Stan Adard lives in Kienberg, a small farming village in Switzerland. It is an idyllic hamlet, and he is one of only 520 inhabitants, surrounded by nature. “This place is wonderful, and it offers me relaxation and inspiration every day. It starts in the early hours of the morning when the geese and roosters wake me up,” says Adard.

The tranquil lifestyle is reflected in the work and art of the Swiss Stan Adard. At first glance, the digital art world and rural landscape seem to be a paradox, but they complement each other with the artist's touch. Adard creates moving digital images with his unique approach that, believe it or not, breathe. “This is a fascinating experiment. I try to translate the relaxed energy of this natural paradise where I live into abstract digital images, flowing and calmly breathing,” he reveals.

Art in movement

Stan Adard has created a new artistic concept. His pictures breathe and move. It is a sort of living art in the digital world. A four-dimensional brush (a 3D creation and animation software tool) allows Adard to give his art a useful and concrete function. “I construct my pictures with a 3D software tool, then I add texture from the colors in nature that surround me. I apply light and, finally, I animate the 3D structures with a specific pattern of human breathing,” he explains.

Difficult to understand, but easy to feel. Looking at Adard's work is as if the canvas were breathing while causing you to breathe at the same rhythm. “I want my pictures to be alive. I am searching for a solution to add human breathing to digital art, where time is like the fourth dimension. My pictures can breathe and flow,” he explains.

Experience in meditation

Stan Adard's background as psychologist, musician, painter, videographer, successful entrepreneur in the technology field, and his experience

over decades in meditation brought him to a precise art. “This form of art ideally combines different facets of my personality,” he says.

His work is a reflection of life experiences, knowledge, and conscious breathing. “Since I found the positive emotions and sentiments that these images provoke in other people, I also started working with a few selected painters from all over the world to make their paintings breathe too. This is my daily source of joy and happiness. Just as simple as that.”

astradream

Adard's works can be seen in museums, public spaces, offices, and reception areas, as well as in private living rooms. The “astradream” project develops concepts and exhibition plans based on images that breathe from the artist. Adard advises businesses and clients on how to design spaces for relaxation and stress reduction. “Relaxing spaces can be created, and it is a very challenging process. We love to carry out these projects,” the artist concludes. To see Stan Adard's work in action, visit the website: stanadard.com.



Premiado designer de interiores começou a carreira limpando móveis

No comando de uma das principais empresas de design de interiores de alta qualidade, Steven G. é sinônimo de sucesso. Nascido no Queens, ele tem uma história de vida digna de filme. Começou de baixo e montou um império. Criado por uma família de classe média, filho de um mecânico, Steven Gurowitz cresceu em Forest Hills, Nova York.

A construção de um império



Aos 19 anos se mudou para Miami Beach e foi trabalhar em uma pequena loja de móveis. Sempre observador, ele começou a ver como os decoradores desenvolviam seus projetos. Nascia ali uma paixão até então desconhecida. “Eu acho que é a verdadeira história do sonho americano. Vivendo nos Estados Unidos você pode fazer qualquer coisa e, se você realmente se esforçar, você pode se tornar o que deseja. Eu fiz de tudo. Fazia o que era preciso e mantinha meus olhos abertos para ouvir, aprender e fazer perguntas”, conta.

Foi trocando lâmpadas e polindo móveis que ele começou na carreira de design. A criatividade era algo fascinante e o menino do Queens rapidamente desenvolveu essa habilidade. “Eu me tornei uma esponja absorvendo tudo o que podia. Eu comecei a ler revistas, livros e participar de even-

tos de design. A medida que a empresa crescia, eu crescia com ela... e o resto é história”, revela.

O começo de um império

Depois de 10 anos trabalhando na mesma loja, Steven decidiu largar tudo e começar seu próprio negócio no escritório de sua casa. “Pouco a pouco o negócio começou a florescer e eu pude alugar um espaço de 450m². A partir daí, meu trabalho de design começou a crescer junto com a satisfação dos meus clientes”, diz. Com a filosofia de que sucesso é fruto de dedicação, Steven trabalha de 12 a 14 horas por dia para se manter ‘no jogo’, como ele mesmo diz. “Há uma expressão antiga que diz que a coisa mais difícil na vida é subir a escada do sucesso, mas quando você chega lá você precisa trabalhar duas vezes mais para se manter lá em cima”, analisa.

“Eu acho que o sonho é sempre alcançar o sucesso, mas isso não pode mudar quem você é como pessoa.”

Steven G.

“Eu continuo nesse caminho porque sou abençoado e afortunado por amar o que faço. Essa é a chave para o sucesso.”

Steven G.

Mais de 30 anos depois, Steven G continua no topo da escada. O segredo? Uma fórmula simples e eficiente: paixão + trabalho = gratidão. “Eu continuo nesse caminho porque sou abençoado e afortunado por amar o que faço. Essa é a chave para o sucesso. As pessoas sentem minha paixão, elas veem meu amor e me respeitam por isso”.

Depois da fama

Em 3 décadas, Steven G. construiu uma reputação mundial no mercado do design interior. Hoje ele é diretor executivo da empresa que leva seu nome. Com mais de 80 funcionários, a Interiors by Steven G. Inc. cria projetos para residências comerciais e hotéis. Ao longo da história

já foram mais de 120 projetos realizados. “Isso significa que o trabalho árduo compensa e é bom ser reconhecido pelo mesmo, mas isso não muda quem eu sou”, diz.

Com sede principal em Pompano Beach, a empresa tem dois showrooms de última geração, um deles com quase 1,000m². Sua equipe é altamente qualificada e atende os clientes em seis idiomas. “Nosso showroom cresce a cada dia. Agora estamos nos preparando para construir três instalações com produtos de banheiros, coisa que ninguém nunca viu na Flórida. Então, a emoção e o crescimento continuam. Eu acho que o sonho é sempre alcançar o sucesso, mas isso não pode mudar quem você é como pessoa”, ensina.





Do contemporâneo ao tradicional

Steven G. projeta em suas criações o gosto de cada cliente. Seu design não se resume a um estilo definido. Para ele, uma casa tem que ser funcional sem deixar de lado a sofisticação. Com isso, o designer conquistou clientes famosos e da alta sociedade. Entre seus clientes está Gordon Locksley, um grande mentor e influenciador na carreira. “Quando fui contratado para fazer sua cobertura de quase 500m² em Fort Lauderdale, ele me pediu para construir uma galeria de arte em que pudesse morar. Eu tinha conhecimento suficiente de iluminação, mas não entendia nada do mundo da arte. Quando confessei a Gordon, ele me disse: Meu filho, precisamos mudar isso”, recorda Steven. Era o primeiro passo para frequentar leilões e

entrar de vez no universo da arte.

O respeito pelos clientes e a paixão pelo design levaram Steven a prêmios e reconhecimento. Nos últimos 30 anos a cidade que o consagrou também se transformou. Steven não apenas cresceu profissionalmente em Miami, mas viu Miami crescer. “Eu acho que essa nova Miami tem duas faces. A primeira é a face dos investidores e a segunda é a face real, que é das pessoas sofisticadas de todo o mundo, que entendem de qualidade, de iluminação, entendem que a arte é o toque final de qualquer obra-prima. Miami agora está mostrando a sua idade, vai continuar crescendo e, como diria Jackie Gleason, seja bem-vindo ao sol e a divertida capital do mundo”, encerra Steven G., citando a frase do famoso ator e comediante americano.

Building an empire

Award-winning interior designer begins career cleaning furniture

At the helm of one of the main luxury interior design businesses, Steven G. is synonymous to success. Born in Queens, the story of his life is worthy of a movie. He started at the bottom and built an empire. Raised by a middle-class family, the son of a mechanic, Steven Gurowitz grew up in Forest Hills, New York.

At nineteen he moved to Miami Beach and started working in a small furniture shop where he observed how decorators developed their projects. That's when a passion was born.

“I guess it's really a story that living in the United States of America you can do anything and become anything you de-

sire if you want it badly enough. I did whatever it took and kept my eyes opened to listen, learn, and ask questions,” he says.

It was when he was changing light bulbs and polishing furniture that he started his design career. Creativity was fascinating for the boy from Queens and he developed his ability quickly. “In short, I became a sponge and absorbed everything I possibly could. Then I started reading design magazines, books on design, and visiting design shows all over the United States. As the firm grew, I grew with the firm and the rest is history,” he reveals.

The beginning of an empire

After working in the same firm for ten years, Steven decided to drop everything and start his own business in the den of his home. “Little by little my business started to flourish, and I was able to rent a 5,000 Sq. Ft. space. From then on, my design work grew together with my clients' satisfaction,” he says.

Embracing the philosophy that success is the fruit of dedication, Steven works from twelve to fourteen hours a day to keep himself “in the game”, as he puts it. “There's an old expression the toughest thing in life is to climb the ladder of success! But once you get there you need to work twice as hard to stay there,” he analyzes.

After thirty years, Steven G. is still at the top of the ladder. The secret? A simple, yet efficient formula: passion + work = gratitude. “I continue on that course because I am blessed and fortunate to still love what I do! Which is the real key to success! People feel my passion, they see my love, and respect me for that.”

After the fame

In three decades, Steven G. built a worldwide reputation in the interior design market. Now, he is the executive director of the firm that has his name. Interiors by Steven G. Inc. has more than eighty employees and creates projects for

residences, businesses, and hotels. Throughout its history, it has completed more than 120 projects. “It means that hard work pays off and it's nice to be recognized but it doesn't change who I am.”

With headquarters in Pompano Beach, the firm has two state-of-the-art showrooms, and one of them occupies almost 10,000 Sq. Ft. His team is highly qualified and speaks six languages altogether. “Our showroom continuously grows. We are getting ready to build and redo three areas of our facility with products including bathrooms that no one has ever seen in the state of Florida. So, the excitement continues! The growth continues! And we are fortunate and blessed for the above. I think the dream is always about success, as long as it doesn't change who you are as a person,” he teaches.

From contemporary to traditional

Steven G.'s creations reflect his clients' tastes. His designs are not constrained to a defined style. In his opinion, a home has to be functional with no disservice to sophistication. That's how the designer attracted famous clients and jetsetters. Among his clients are Gordon Locksley, a mentor and great influence in his career. “When I was hired to do his 5,000 Sq. Ft. penthouse in Fort Lauderdale he asked me to build him an art gallery he could live in! I knew enough about lighting, but I knew nothing about the world of art. When I told Gordon, he said, “My boy we need to change that,” reminisces Steven. It was the first step in attending auctions and frequenting the art world.

Respect for his clients and passion for design led Steven to prizes and recognition. In the last thirty years, the city that blessed him also went through a transformation. Steven not only grew professionally in Miami, but also saw Miami grow. “I think the new Miami has two faces! The first is the face of our investors, and the second is the real face of the most sophisticated people from all over the world who understand quality, lighting, and that artwork is the finishing touch to any masterpiece. Miami is now exposing its age and will continue growing; as Jackie Gleason once said, “Welcome to the sun and fun capital of the world!” concludes Steven G., quoting the famous American actor and comedian.



Olhar atento

Soluções criativas podem mudar o marketing dos negócios

Melhorar a imagem do cliente junto ao mercado empresarial. Essa é a função e a paixão da pernambucana Deise Miréia. Formada em Comunicação Social e pós-graduada em Marketing, Deise atua na área de relações públicas e comunicação empresarial. “Eu trabalho em dois segmentos diferentes. Sou apaixonada pela arte de criação e arquitetura junto à comunicação. Fica até difícil separar um do outro”, conta.

Com foco no mercado empresarial, Deise atende incorporadoras, construtoras e escritórios de arquitetura e desenvolve projetos estratégicos para dar visibilidade aos clientes. “A ideia é sempre ir ao encontro das necessidades de cada um para melhorar a imagem nos negócios”, explica.

Na área de comunicação, Deise desenvolve conteúdo para marketing digital e assessora seus clientes. Atenta às movimentações de mercado e novidades, ela reserva boa parte do tempo para pesquisas e aperfeiçoamento. “Eu participo das principais feiras e seminários de arquitetura, imóveis, decoração e comunicação”.

Para comandar projetos em várias partes do mundo, Deise não economiza quilômetros. Está sempre entre Miami, Orlando, Milão, Nova York, Washington, Shanghai... Agora, por exemplo, está diante de um dos maiores desafios da carreira. “É a construção de uma nova cidade na Bolívia, a Nueva Santa Cruz. Um projeto desafiador e inovador, onde tenho total liberdade de desenvolver ideias de última geração, com os melhores profissionais do mercado. Estou animada e ansiosa”, revela.



Foto: Marcos Ribas

BUSINESS

An attentive look on marketing

Creative solutions changing the image of business

Improving the client's image in the professional market—that's the passion and work of the Pernambucana, Deise Miréia. With a degree in Social Communications and a graduate degree in Marketing, Deise works in public relations and corporate communications. “I work in two different sectors. I am passionate about creative arts and architecture combined with communications. It is difficult to separate one from the other,” she says.

Focusing on the business sector, Deise provides services to developers, construction companies,

architectural firms, and develops strategic projects to enhance her clients' visibility. “The idea is to meet the clients' needs to improve their business' image,” she explains.

In the field of communications, Deise develops content for digital marketing and provides advisory services for her clients. Always in tune with market changes and trends, she reserves a good chunk of her time for research and advanced training. “I attend the most critical architecture, real estate, interior design, and communications trade shows and seminars.”

To develop projects in several parts of the world, Deise doesn't skimp on mileage. She is frequently between Miami; Orlando; Milan; New York; Washington; Shanghai. For example, she is now facing one of the biggest challenges in her career: “It is the construction of a new city in Bolivia, the New Santa Cruz. It is a challenging and innovative project, where I have total freedom to develop state-of-the-art ideas with the best professionals on the market. I am excited yet anxious,” she reveals.

Para mais informações:
Deise Mireia
Tel.: +(55 11) 98155-6612
e-mail: deise.mireia@gmail.com

No topo

A #1 em crescimento de pequenas empresas

Com uma economia diversificada e em meio a um boom imobiliário, Miami é a porta de entrada dos EUA para importadores e exportadores. A cidade é hoje a que mais cresce com a implementação e expansão de negócios. De acordo com o ranking anual do Biz2credit, Miami está em 1º lugar na lista de cidades com o maior crescimento de pequenas empresas em 2019. “Só agora estou com cinco negociações de empresas brasileiras estudando o mercado americano para expandir os negócios”, diz a consultora Renata Fava.

Para empresas que querem esse mercado, Renata viabiliza negociações comerciais. “Eu busco beneficiar as empresas com estratégias diferenciadas. Minha função é encontrar o posicionamento certo para cada uma”.

Com experiência de 23 anos no mercado de luxo de shopping centers, com passagens pelos Grupos Iguatemi e JHSF, Renata trabalha com plano de expansão, planejamento de marketing, execução de ações, busca de parcerias e operações ‘cross border’, que envolvem investimentos brasileiros nos EUA e vice-versa.

Recentemente, ela assessorou um cliente com um contrato de representação no Brasil de uma renomada empresa de vestuário com sede nos EUA. “Essa é a negociação na qual ambos os países se beneficiam. A empresa brasileira passa a contar com mais um contrato de distribuição e a empresa americana expande suas atividades, ampliando faturamento, presença de marca, royalties, geração de empregos e recolhimento de tributos”, completa Renata.



On top

The #1 in small business growth

With its diversified economy and at the center of a real estate boom, Miami is the gateway to the US for importers and exporters. It is the city with top growth for business implementation and expansion. According to the annual ranking of Biz2credit, Miami is in the 1st place on the list of cities with the most substantial growth of small businesses in 2019. “Right now, I have five Brazilian businesses researching the American market to expand their operations,” says consultant Renata Fava.

Renata facilitates trade negotiations for the companies who want to develop this market. “I try to help companies with differentiated strategies. My job is to find the right positioning for each one.”

Renata has twenty-three years of experience in the luxury retailer market on her resume, with experience includ-

ing firms such as Grupo Iguatemi and JHSF. She works in expansion plans, marketing planning, stock brokerage, partnerships, and cross-cultural operations, involving Brazilian investments in the USA and vice versa.

Recently, she provided consulting services for a client with a representation contract in Brazil of a renowned fashion company headquartered in the USA. “This is the type of negotiation that benefits both countries. The Brazilian company gains another distribution contract, and the American company expands its activities by increasing its revenue, maintaining a top brand name, royalties, by creating more jobs, and greater contribution of taxes.” concludes Renata.

Para mais informações:
Renata Fava
Tel.: +1(305) 934-0883
e-mail: renatafava@icloud.com

Ugo Colombo

A história de um dos empreendedores mais respeitados da Flórida



"Em corridas, se você cometer um erro ao entrar em uma curva você paga as consequências. Mesma coisa no mercado imobiliário."

na década de 1990, o CMC Group vem elevando o nível do desenvolvimento imobiliário de luxo em Miami. Somos sinônimos de desenvolvimento paciente, design e construção da mais alta qualidade e a maior atenção possível aos detalhes. Hoje, estamos aperfeiçoando essa fórmula com o Brickell Flatiron, um condomínio que personifica a nova Miami urbana", explica.

Berço da história

Ugo Colombo nasceu em Milão e aos 18 anos começou a trabalhar com o pai, que tinha uma fábrica de plásticos. "Técnicamente, ele não me pagou, mas houve muitos benefícios. Eu acho que é onde eu desenvolvi meu amor por criar coisas", revela.

Aos 22 anos, ele se mudou para os Estados Unidos e a carreira no setor imobiliário começou quando estudava na Universidade de Miami. "A ideia era 'experimentar' os Estados Unidos e aprender inglês. Naquela época, a Europa estava presa à sua maneira no passado e a América era muito mais progressista. Havia muita gente que eu conhecia que tinha apartamentos em Miami e eu comecei a administrar, fazer consertos e manutenção. Isso me levou a comprar o inventário do Villa Regina e, mais tarde, me levou à construção da Bristol Tower", conta.

Era o começo de uma nova era. Colombo viu o potencial da região e decidiu se especializar em projetos e construção de edifícios luxuosos. "Luxo é subjetivo. É o que te dá conforto e não é o mesmo para todos. Eu fiz questão de sempre entregar um produto de qualidade, um produto que está à altura dos padrões que as

Visionário e pioneiro. Essas são as principais características de Ugo Colombo, uma das pessoas mais influentes de Miami. "Você é tão bom quanto as pessoas com quem trabalha. A chave é encontrar as pessoas certas, pessoas em quem você confia e que representarão sua visão", revela Colombo sobre o sucesso.

Considerado um dos empreendedores mais respeitados da Flórida, Colombo tem um papel de destaque em Miami. "Existem dois tipos de pessoas no mundo dos negócios: as que vivem para trabalhar e as que trabalham para viver. Eu gosto do meu trabalho, mas não vivo para trabalhar. O trabalho faz parte da mi-

nha vida e eu o faço não apenas pelo dinheiro, mas pelo prazer. Minha filosofia sempre foi olhar para muito longe e tentar não ser míope. Eu sou sempre muito cuidadoso. Se eu disser que vou fazer alguma coisa, eu tenho certeza que faço", afirma.

Ugo Colombo ajudou a mudar a cara de Miami nos últimos 30 anos.

Construiu prédios luxuosos, sofisticados e modernos. Com um dos currículos mais impressionantes do mercado imobiliário da Flórida, ele é responsável por empreendimentos como Santa Maria, Bristol Tower, Epic Residences & Hotel, Grovenor House, Porto Vita e Brickell Flatiron. "Desde que construímos a Bristol Tower e o Santa Maria

"Existem dois tipos de pessoas no mundo dos negócios: as que vivem para trabalhar e as que trabalham para viver."

peessoas esperam de mim. O objetivo é fazer as pessoas se sentirem bem com o que elas têm”, diz.

Luxo e velocidade

No comando do CMC Group, Colombo se tornou sucesso. Em 1994, decidiu tirar do papel um sonho antigo e adquiriu uma concessionária de carros de luxo. Jaguar, Porsche, Ferrari, Maserati, Aston Martin, Audi e McLaren fazem parte da ‘The Collection’. “Belos carros compartilham muitas características com empreendimentos imobiliários: os acabamentos, o design, a marca e o sentimento emocional que isso evoca”, conta Colombo.

A paixão por carros foi um dos grandes aprendizados na carreira. Tempos atrás, as corridas eram o hobby preferido de Colombo. “Em corridas, se você cometer um erro ao entrar em uma curva você paga as consequências. Mesma coisa no mercado imobiliário. Se você cometer um erro no início de um projeto, você paga o preço no final. Você precisa planejar, planejar e planejar novamente. Isso me ensinou muito sobre o foco final e a atenção aos detalhes”, diz.

De extremo bom gosto e apaixonado por coisas de boa qualidade, nem só de business vive Ugo Colombo. “Embora as corridas tenham me ensinado muito sobre imóveis, meus dias de piloto ficaram para trás. Hoje eu passo a maior parte do meu tempo livre viajando com minha família, minha grande inspiração na vida”, conta.

De olho no futuro

Colombo chegou em Miami há mais de 30 anos e foi testemunha da trans-



“Sempre acreditei que Miami cresceria e se tornaria uma grande metrópole.”

“Seguindo com o que vimos nos últimos 30 anos, Miami continuará a crescer, tanto em termos de população quanto de horizonte.”

formação da cidade. “Sempre acreditei que Miami cresceria e se tornaria uma grande metrópole por causa de sua proximidade e apelo à Europa e à América Latina. Nós só precisávamos construir a infraestrutura para as pessoas virem. Hoje, Miami provavelmente está superando a qualidade de vida de Los Angeles”, conta.

O foco agora é no futuro. Depois de acompanhar a evolução de perto, Ugo Colombo está pronto para essa nova Miami. “Seguindo o que vimos nos últimos 30 anos, Miami continuará a crescer, tanto em termos de população quanto de horizonte. Também acredito que teremos mais inovação nas técnicas de construção e engenharia, o que continuará aumentando o nível quando se trata de design, conforto e eficiência”, completa o visionário Ugo Colombo.

“Following what we have seen in the last thirty years, Miami will continue growing, in terms of population and horizons.”

don’t live to work. Work is part of my life and I don’t do it just for the money. I do it for the pleasure of it. My philosophy has always been to look far ahead and try not to be shortsighted. I’m always very careful that if I say I’m going to do something, I make sure that I do it,” he affirms.

Ugo Colombo helped change Miami’s face in the last thirty years. He built luxurious, sophisticated, and modern buildings. With one of the most impressive résumés in Florida’s real estate market, he is responsible for enterprises such as Santa Maria, Bristol Tower, Epic Residences & Hotel, Grosvenor House, Porto Vita, and Brickell Flatiron. “Since we built Bristol Tower and Santa Maria in the 1990s, CMC Group has been raising the bar for luxury real estate developments in Miami. We are synonymous with patient development, the highest quality design and construction, and the closest attention to detail possible. Today, we’re perfecting this formula with Brickell Flatiron, a condominium that personifies the new urban Miami,” he explains.

The birthplace of history

Ugo Colombo was born in Milan and at eighteen he started working with his father who owned a plastics factory. “Technically he didn’t pay me, but there were a lot of benefits. I think that’s where I developed my love for creating things,” he reveals.

He moved to the United States when he was 22, and his real estate career began when he was a student at the University of Miami. “The decision was to let me “experience” the United States and learn English. Europe, back then, was stuck in its own ways in the past, and America was a lot more progressive. There were a lot of people I knew who had apartments, and I started managing apartments and condos. So, I started fixing them up and doing maintenance. That led to buying the inventory of Villa Regina and, later, I built Bristol Tower,” he says.

It was the beginning of a new era. Colombo visualized the area’s potential and decided to

specialize in projects and construction of luxury buildings. “Luxury is subjective. It’s what gives you comfort, and it’s not the same for everybody. I’ve always made it a point to deliver quality products, a product that is up to the standards of what people expect from me. The goal is to make people feel good about what they have,” he says.

Luxury and speed

Colombo became a success at the helm of the CMC Group. In 1994, he decided to make an old dream into reality and bought a dealership of luxury cars. Jaguar, Porsche, Ferrari, Maserati, Aston Martin, Audi, and McLaren are part of The Collection. “Beautiful cars share many characteristics with real estate developments: the finishes, the design, the branding, and the emotional feelings they evoke,” Colombo explains.

His passion for cars was one of the great learning experiences in his career. Some time ago, races were Colombo’s favorite hobby. “In racing, if you make a mistake coming into a turn, you pay the consequences. Same thing in real estate - If you make a mistake in the beginning of a project, you pay the price at the end. You need to plan, plan, plan, and plan again. It taught me a lot about ultimate focus and attention to detail,” he says.

A man with exquisite taste and passion about things of quality, Ugo Colombo doesn’t live only for business. “Although racing did teach me a lot about real estate, my racing days are behind me. These days I spend most of my spare time traveling with my family, my great inspiration in life,” he says.

Looking ahead

Colombo arrived in Miami more than thirty years ago and witnessed the city’s transformation. “I always believed Miami would grow and become a major metropolis because of its proximity and appeal to Europe and Latin America. We just needed to build the infrastructure for people to come. Today, Miami is probably surpassing the quality of life in Los Angeles,” he says.

The focus now is the future. After carefully following the evolution, Ugo Colombo is ready for the new Miami. “In line with what we’ve seen in the last thirty years, Miami will continue to grow - both in terms of population and its skyline. I also expect we will see further innovation in construction and engineering techniques, which will continue to raise the bar when it comes to design, amenities, and efficiency,” concludes the visionary Ugo Colombo.



No calor da ecologia



Lareiras ecológicas estão na moda e vieram para ficar

Bastou uma viagem para a Europa para mudar a vida e os negócios do casal Rossana Nogueira e Marcelo Kzan. Depois de mais de 20 anos trabalhando juntos em um escritório de arquitetura e decoração - ela como designer e ele como arquiteto - os dois decidiram apostar em um novo ramo. Conheceram na Europa o conceito de lareiras ecológicas e não pensaram duas vezes para levar a novidade para o Brasil. “A ideia surgiu da necessidade de facilitar o uso de lareiras nos nossos projetos. Tínhamos muitas solicitações de clientes que queriam lareiras em suas casas, mas nós só tínhamos duas opções no mercado, a gás ou a lenha”, explica Rossana.

Diferentemente de outras lareiras, as ecológicas não utilizam a queima de árvores, nem fazem uso de combustíveis fósseis. São lareiras que não pro-

duzem gases, fumaça ou qualquer resíduo. “É um tipo de lareira que utiliza combustível limpo, que não faz mal à saúde”, conta.

De Bem com a natureza

Com a sustentabilidade em mente, Rossana e Marcelo decidiram levar o conceito para o Brasil. Depois de muitos estudos na área, aperfeiçoamento, adequações de manuseio e design, nasceu ali a nova empresa do casal, a Ecofireplaces. “Nós somos defensores da natureza. Só de pensar que as lareiras funcionam com bioetanol, já é um bem para o planeta”, diz Marcelo.

O biofluido líquido foi desenvolvido especialmente para as lareiras e utiliza etanol feito à base de cereais. O produto é extraído da fermentação de cereais ou resíduos descartados, se tornando combustível de fonte renovável com baixíssima emissão de carbono. “Elas esquentam o ar como um todo, como o efeito do ar condicionado. Por isso, fazemos uma proporção de tamanho por metro quadrado. As lareiras convencionais aquecem por refração, apenas no ambiente em que se encontram e o restante não aquece, como é o caso das lareiras a lenha”, explica Rossana.



Raphael Brist



Flaming passion for ecology

Sustainability and refinement

A single trip to Europe changed the life and business for the couple Rossana Nogueira and Marcelo Kzan. After working together for more than twenty years in an architecture and interior design office – she as a designer and he as an architect – they decided to follow a new path. On their trip to Europe, they came across the concept of ecological fireplaces and decided to take the idea to Brazil. “The idea came up to facilitate the use of fireplaces in our projects. Many clients requested fireplaces in their homes, but there were only two options available on the market – gas or wood,” explains Rossana.

As opposed to others, ecological fireplaces do not use firewood or fossil fuel. They are fireplaces that do not produce gas, smoke, or any other residue. “It is a type of fireplace that uses clean fuel that does not cause health problems,” says Rossana.

The beauty of recycling

Since sustainability is the buzzword nowadays, ecological fireplaces have been received very well on the market due to their low carbon footprint and the fact that they are made of recycled materials. “The materials we use are residues of excellent quality materials that were discarded. We use railroad crossies from old train tracks and even wood from old utility poles. Some are manufactured from leftover porcelain tiles, marble, custom furniture, and demolition wood,” says Rossana.

Rossana and Marcelo design the fireplaces in-house, sharing the creative process while transforming a simple product into a designer product that provides heat and is stylish. Ecofireplaces have been on the market for ten years and have created this new concept where a fireplace is no longer a seasonal product. “Clients want to have a fireplace in their homes purely based on their attractive design. Our clients live in both warm and cold climates. To give you an idea, Rio de Janeiro is our second-best market,” observes Marcelo.

At peace with nature

With sustainability in mind, Rossana and Marcelo took the concept to Brazil. After many studies in the area, improvements, adjustments in handling and design, the couple's new company was born: Ecofireplaces. “We are advocates of nature. The idea that the fireplaces are fueled with bioethanol is good for the planet,” says Marcelo.

Liquid bio fluid is explicitly developed for these fireplaces using ethanol derived from grains. The product, extracted from the fermentation process of grains or residues, becomes renewable fuel with very low carbon emission. “They heat the air evenly, similarly to the way an air conditioner works. That is why we manufacture them in proportion to square footage. Conventional fireplaces heat the space where they are installed by refraction. That is why wood-burning fireplaces, for example, do not provide proper heat,” explains Rossana.

munho que vê o produto se apaixona. O fogo é encantador e agregador, sem falar da praticidade. As lareiras são portáteis, estão prontas para serem usadas”, diz Rossana Nogueira.

Mais do que um produto da moda, a lareira ecológica veio para ficar na decoração de ambientes. É um conceito que se faz necessário na reutilização de materiais de forma a produzir menos lixo. “Estamos fazendo uma pequena parte para salvar nosso planeta e, ao mesmo tempo, dando um novo uso de forma elegante e utilitária”, completa Marcelo Kzan.

A beleza da reciclagem

Já que a palavra da moda é sustentabilidade, mais do que um produto de requinte, as lareiras entram com grande aceitação no mercado. Além da baixa emissão de carbono, elas são feitas com materiais recicláveis.

Rossana explica que são materiais de excelente qualidade, mas descartados. Utilizamos desde dormentes de antigos trilhos de trem até cruzetas de velhos postes de iluminação. Algumas são feitas de sobras de porcelanato e mármore, de restos de móveis planejados e madeiras de demolição”, conta.

“Todas as lareiras são feitas com materiais recicláveis. Quer item mais na moda? Um luxo.”

Rossana Nogueira

O design das lareiras é desenvolvido em família. Rossana e Marcelo se dividem na criação e transformam um produto simples em design, com aquecimento e decoração. No mercado há 10 anos, a Ecofireplaces conseguiu criar um conceito no qual a lareira deixou de ser um produto sazonal. “Pelo design, as pessoas querem ter uma lareira em casa. Nossos clientes são de regiões de frio ou calor. Para você ter uma ideia, nosso

segundo melhor mercado é o Rio de Janeiro”, conta Marcelo.

Conquistando o planeta

Com um mailing ativo dos melhores arquitetos, designers e paisagistas do Brasil e clientes no país inteiro, a Ecofireplaces começa a encantar os americanos. No final de 2018, o casal de empresários decidiu expandir os negócios para os Estados Unidos. “Fizemos o lançamento em novembro. Todo



Para mais informações:

Ecofireplaces Lareiras Ecológicas
Tel.: +1(954) 232-2077
e-mail: sales2@ecofireplaces-usa.com
info@ecofireplaces-usa.com
Site: www.ecofireplaces-usa.com

Sonho planejado

Como evitar frustrações na compra do sonhado imóvel

Um belo e moderno apartamento na Brickell ou uma casa confortável em Key Biscayne. Talvez a opção seja por um 4 dormitórios em Edgewater ou um moderno apartamento com duas varandas na praia de Sunny Isles. O que há tempos parecia sonho hoje faz parte da realidade de muitos brasileiros. O Brasil está de volta ao topo da lista dos estrangeiros que mais investem em imóveis no sul da Flórida.

O processo de comprar de um imóvel no exterior é mais rápido e simples do que se imagina. O segredo é estar bem orientado e ciente das obrigações contratuais para não cair em armadilhas e acabar pagando altos impostos. “O processo de aquisição de imóvel aqui é bem diferente do Brasil. É preciso estar atento aos prazos, riscos, formas de pagamento, custos de closing...É muito importante que se

“O trabalho vai além do fechamento, já que podemos ajudar o cliente através de nossos advogados internos e CPA’s, prestando serviço completo antes e depois da compra do imóvel.”

Marcie Gregorio-Montoya,
da Worldwide Title



entenda cada fase do processo para não ter frustrações depois”, diz a advogada Fabiana Grosman Ciobataru, da FGC Advisors.

A advogada explica que para o estrangeiro adquirir um imóvel no exterior é fundamental que, desde o início, seja definida a estrutura de compra. “Cada estrutura tem prós e contras e a estrutura que serve para um investidor pode não servir para outro. É preciso entender as opções para se beneficiar da escolha certa”, diz Fabiana.

O processo de compra é bem menos burocrático e um bom negócio pode ser fechado em menos de uma semana. “É um processo prático e rápido, já que a pesquisa de título do imóvel é feita de maneira eficiente”, explica Marcie Gregorio-Montoya, da Worldwide Title.

Estruturação

Uma das decisões mais importantes na aquisição de um imóvel por um estrangeiro é a definição de quem vai ser o titular do imóvel. Isso porque a titularidade implica em diversas consequências

“É preciso entender o objetivo do cliente e buscar as soluções certas, a fim de definir a melhor estrutura e os fechamentos efetivos. A atenção a vários detalhes é primordial.”

Fabiana Grosman Ciobataru,
da FGC Advisors

para o estrangeiro, em especial do ponto de vista fiscal e sucessório. “É preciso analisar qual o objetivo na aquisição do bem, se é para uso próprio ou receita/investimento, por curto ou longo prazo, se pretende vender ou passar para herdeiros, entre outros. Diante dessa análise preliminar, será possível estruturar o investimento com objetivos de minimizar o imposto a ser pago sobre ganho de capital e diminuir - ou evitar - o estate tax, que é o imposto em caso de morte do titular do imóvel”, diz Fabiana.

São diversas as alternativas de compra para um estrangeiro não residente nos Estados Unidos. Cada uma com vantagens e desvantagens. A advogada explica que não existe um modelo comum para todos os investidores, por isso cada situação deve ser analisada individualmente. “Eu sempre gosto de frisar que a melhor estrutura é aquela que é analisada não só do ponto de vista dos Estados Unidos, mas também do país de residência fiscal do investidor, no caso o Brasil. É imprescindível esse alinhamento da estrutura”, diz.

Em boas mãos

Com experiência em consultoria ao cliente/investidor, Fabiana Ciobataru ressalta que é preciso planejamento na hora de comprar o imóvel no exterior. O investidor deve entender as opções mesmo antes de assinar o contrato de compra. “As regras são bastante diferentes das praticadas no Brasil e é essencial alguém que possa guiá-lo e assegurá-lo em todas as etapas do processo”, diz.

Com fluência em 3 idiomas (português, inglês e espanhol) e trabalhando juntas há 8 anos, Fabiana e Marcie se envolvem pessoalmente em todos os aspectos da transação imobiliária de seus clientes. “O trabalho vai além do fechamento, já que podemos ajudar o cliente através de nossos advogados internos e CPAs, prestando serviço completo antes e depois da compra do imóvel”, diz Marcie.

O sonho do imóvel no exterior está cada vez mais real para os estrangeiros, mas é importante escolher profissionais com experiência no ramo, não só para encontrar a propriedade ideal, mas para estabelecer a estrutura legal e minimizar implicações fiscais no futuro. “É preciso entender o objetivo do cliente e buscar as soluções certas, a fim de definir a melhor estrutura e os fechamentos efetivos. A atenção a vários detalhes é primordial”, finaliza Fabiana.



Planned dream

How to avoid frustrations when buying your dream home

A beautiful and modern apartment in Brickell or a comfortable home in Key Biscayne; maybe a four-bedroom in Edgewater or a two-terrace modern apartment on the beach in Sunny Isles. What seemed to be a dream a long time ago is a reality for many Brazilians today. Brazilians are back on top of the list of foreigners who invest the most in real estate in South Florida.

The process to buy real estate abroad is faster and simpler than most people imagine. The secret is to be well-informed and knowledgeable

about contractual obligations to avoid falling into traps and then end up paying high taxes. “The process to buy a property here in the U.S. is very different from Brazil. It is important to be cognizant of deadlines, risks, forms of payment, closing costs... It is very important to understand each step of the process to avoid frustrations later on,” says attorney Fabiana Grosman Ciobataru, from FGC Advisors.

The attorney explains that if a foreigner wants to acquire real estate abroad it is paramount to define the purchase structure from the very beginning. “Each structure has pros and cons and they are not one size fits all structures. It is necessary to understand the options

to benefit from the right choice,” says Fabiana.

The purchase process is a lot less bureaucratic and a good deal can be closed in less than a week. “It is a practical and speedy process, since the property’s title search is done efficiently,” explains Marcie Gregorio-Montoya, from Worldwide Title.

Structuring the investment

One of the most important decisions in the acquisition of real estate abroad is to define whose name is going to be on the deed. This is because it has several consequences for the foreign owner, especially considering taxes and inheritances. “It is necessary to analyze the rea-

son to purchase the property, if it is for personal use or income/investment, short or long term, if the intention is to sell or transfer to heirs, among others. After this preliminary analysis, it will be possible to structure the investment with the objective to minimize taxes on capital gains and lower – or avoid – estate taxes, which are the taxes in case of death of the owner,” says Fabiana.

There are several purchase options available to foreigners that don’t reside in the United States, and each one has advantages and disadvantages. The attorney explains that there isn’t a model common to all investors, that is why each situation must be analyzed individually. “I always emphasize that the best structure is the one analyzed from the American viewpoint and the fiscal residence of the investor; in this case Brazil. This structure alignment is paramount,” she says.

In good hands

With a background in client/investor consulting, Fabiana Ciobataru underscores the need to plan when buying real estate abroad. The investor must understand the options way before signing a purchase agreement. “The rules are very different from the ones in Brazil and it is essential to have someone who can guide and assure you in all stages of the process,” she says.

Fluent in three languages – Portuguese, English, and Spanish – and working in partnership for eight years, Fabiana and Marcie get personally involved in all aspects of their clients’ real estate transactions. “The work continues way after the closing, since we can help the clients with our staff attorneys and CPAs, by providing comprehensive services before and after the purchase,” says Marcie.

The dream of a property abroad is more realistic for foreigners, but it is important to find experienced professionals not only to find the ideal property, but also to establish the legal structure and minimize future fiscal implications. “It is necessary to understand the client’s objective and look for the right solutions in order to define the best structure and effective closings. Attention to all details is paramount,” concludes Fabiana.

Para mais informações:

Fabiana Grosman Ciobataru

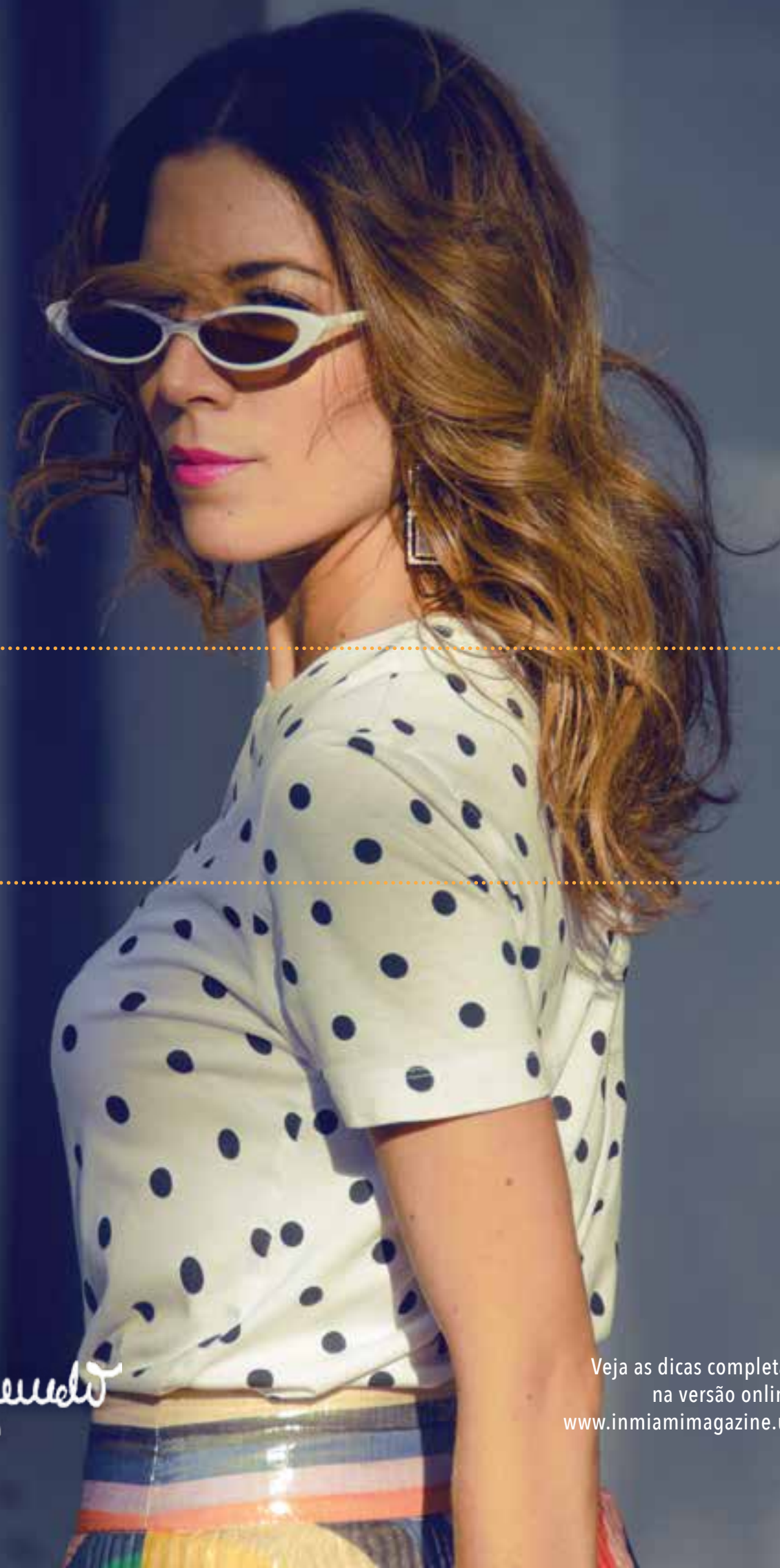
Tel.: +1(305) 432-3009

e-mail: fabiana@fgcadvisors.com

Marcie Gregorio-Montoya

Tel.: +1(305) 967-6338

e-mail: marcie@oneworldwidetitle.com



Veja as dicas completas
na versão online
www.inmiamimagazine.us

Eles são jovens, talentosos e carregam na bagagem um estilo e uma "bossa" únicos. Isso tudo fez com que eles se tornassem figuras respeitadas e admiradas no mundo fashion. Cada um com sua essência, cada um com seu estilo, mas todos vindos de um mesmo ponto do continente: a América Latina, e trazendo com eles a vontade de conquistar um espaço nos Estados Unidos e brilhar! Conheça as histórias desses latinos que conquistaram o gosto dos americanos.

They are young, talented and bring with them a unique style and "bossa" which makes them respected figures in the fashion world. Each one with his/her essence, each one with his/her style but all coming from the same place: Latin America. These professionals arrive in the United States bringing dreams of conquering a place for themselves and a desire for an opportunity to shine in the United States. Get to know the history of these Latinos who have won the American taste:



GABRIELA MEDINA

@GMGABRIELAMEDINA
FASHION STYLIST - INFLUENCER AND CONTENT CREATOR

MÉXICO

Sou abençoada por fazer o que amo, sou muito apaixonada por todos os projetos e por tudo o que faço. Sempre tento expressar minha visão de formas diferentes na maneira de vestir. Se você tiver a oportunidade de fazer o que realmente gosta, mantenha uma boa energia e faça com amor.

"I have the blessing of doing what I love, I am very passionate about every project and everything I really want to do, I always try to express a different vision in my creativity. You are always passionate with great energy if you're doing what you really love."

Quais conselhos você daria àqueles que estão começando na área?

Trabalhe duro e seja fiel a si mesmo. Nunca fique se comparando porque você está apenas perdendo tempo de focar nos seus objetivos. Tenha um DNA real para desenvolver um serviço ou produto único. Hoje em dia há muito de tudo, mas se você fizer o que ama, e não somente o que os outros querem ver, seu trabalho falará por si mesmo.

What advice would you give to those starting in the area? Work hard and always be true to yourself. Never compare yourself to someone else because you're just taking time away from focusing on your own goals. Develop a unique product or service for the DNA of your business. Today there are multitudes of products offered, but if you do what you love and if you do it for yourself and not for others then your work will speak for itself.

Como você vê a cidade e a moda em Miami?

A moda de Miami é sempre interessante e difícil de descrever ou rotular. Miami não é uma cidade apenas de compras, ela oferece mais do que isto. São tantas culturas, que certamente você terá grandes inspirações para criações diferentes.

How do you see the city and the fashion in Miami? Miami's fashion is always interesting and hard to describe or label. I think you can find great inspiration with so many different cultures and creative people living in the same city. At the same time there is a need for others to be exposed to high style within a city that has so much variety to offer. Even within the growing styles of the local shopping malls.

PING-PONG

Qual é seu estilo favorito?
Saber se vestir adequadamente para cada ocasião.

Diversão em Miami:
o MISO (Miami Symphony Orchestra), jogos de sexta-feira no Palm Court, ao lado do icônico Eye Dome da Fuller's fly geodesic. Ficar na praia até o pôr do sol.

What is your favorite style?
Be properly dressed for any occasion.

Fun in Miami? The MISO (Miami Symphony Orchestra) playings Fridays at the Palm Court next to the iconic Fuller's fly geodesic Eye Dome. As for the weekends, nothing I love more than staying on the beach until sunset.

“CARLA NUNEZ | CARLA NUNEZ @CARLANUNEZ FASHION BLOGGER/CONTENT CREATOR/ MODEL

VENEZUELA

O conselho mais importante que posso dar é ser verdadeiro consigo mesmo, não tente se encaixar em nenhum padrão.

Você já nasceu com suas qualidades únicas.

Seja você e seja o melhor que você puder ser!

*“The most important advice I can give is to be true to yourself, don't try to fit in when you are born to stand out.
Be you and be the best you can be.”*



Como você vê a cidade e a moda em Miami?

Miami é uma das cidades mais importantes da indústria da moda e continuará crescendo com o passar dos anos. Uma das coisas que mais gosto é que temos a oportunidade de descobrir muitos designers latino-americanos e isso é algo que você não vê em todas as cidades. Eu acho que é o fator chave para Miami, esse mix cultural de diferentes designers.

How do you see the city and the fashion in Miami? Miami is one of the most important cities in the Fashion industry and it will keep growing with the years. One of the things I like the most is that we have the opportunity to discover many Latin American designers and this is something you don't see in every city. I think that is they key factor for Miami, the cultural mix of different designers.

Que dificuldades você encontrou no início e como você superou isso?

Miami é um mercado muito competitivo em moda e beleza. A melhor maneira de superar isso é ser diferente e simplesmente ser você mesmo. Ninguém pode ser você e esse é um ponto único.

What difficulties did you encounter and how did you overcome it? Miami is a very competitive market regarding Fashion and Beauty. The best way to overcome this and to separate yourself from the rest is simply to be yourself. No one can be you and that's your unique gift.

PING-PONG

Qual é seu estilo favorito? Clássico com meu toque de criatividade.

Dica para compras em Miami? Miami e os designers latinos revolucionaram a indústria da moda na cidade, então eu recomendaria fazer uma pesquisa e descobrir novos designers.

Diversão em Miami? Dias de barco com certeza!

What is your favorite style? Classy with my own touch of creativity.

Shopping Tip in Miami? As I said before, Miami and the Latin designers have revolutionized the fashion industry in the city, so I would recommend doing research and discover new designers.

Fun in Miami? Boat days for sure!

Qual conselho você daria àqueles que estão começando na área?

Analise e inspire-se em algumas pessoas que estão há mais tempo na indústria, mas não copie estilo nem atitude. Seja você mesmo e tente pesquisar o seu nicho de mercado. Para começar, também é importante ir a alguns eventos para fazer networking.

What advice would you give to those starting in the area? Analyze, get inspiration from people who have more time in the industry. But don't copy style nor attitude – be yourself and try to carve out your market's niche. Also, it's important to start going to some events and doing some networking.

Como você vê a cidade e a moda em Miami?

É uma área que está crescendo muito. Há muitas pessoas talentosas na cidade que estão colocando Miami em outro nível na área da moda. Na minha opinião, precisamos de mais megaeventos com boas marcas para atingir o público mundial.

How do you see the city and the fashion in Miami? It's an area that is growing a lot. There are many talented people in the city that can bring Miami to another level. The city needs more mega events with luxury brands to reach worldwide audience.

PING-PONG

Qual é o seu estilo preferido: casual chic e boho chic.

Dica de compras em Miami: o bairro de design de Miami, Aventura, os outlets como Sawgrass Mills and Dolphin Mall.

Diversão em Miami: Os excelentes restaurantes, as praias de Key Biscayne e Sunny Isles, passeio de barco e compras!

What is your favorite style: casual chic and boho chic.

Shopping tip in Miami: Miami Design District, Aventura Mall, outlets such as Sawgrass Mills and Dolphin Mall.

Fun in Miami: Great restaurants, beaching at key Biscayne or Sunny Isles, yachting and shopping!

“FATI | FATI CORDEIRO @FASHIONEUROPA ECONOMIST/ FASHION ENTREPRENEUR

PORTUGAL/VENEZUELA

*Acredito que o que torna meu trabalho único é a capacidade de combinar fast fashion, moda sustentável e alta moda.
Eu amo inspirar as pessoas e saber que elas montam seus looks através das minhas inspirações.m*

*“I believe what Makes my work unique is the ability to combine fast fashion, sustainable fashion and high fashion.
I love to inspire people to get new outfits.”*



Que dificuldades você encontrou e como as superou?

Quando eu vim para os EUA estava sozinha, eu não sabia inglês, tinha pouquíssimos recursos e muitos sonhos, era uma situação desafiadora. Eu tive que estudar e trabalhar por alguns anos longe da minha família e fora da minha zona de conforto. Eu trabalhei muito para pagar a faculdade e trabalhei muitas vezes de graça para ganhar experiência. Não foi nada fácil, mas valeu a pena!

What difficulties did you encounter and how did you overcome it? When I came to the US by myself, I didn't know English, had very little savings and many dreams, it was a challenging situation. I had to study and work nonstop for a few years far away from my family and outside my comfort zone. I worked many hours to pay for college and I also work for free to gain experience. It wasn't easy but it was worth it.

Qual é seu estilo favorito?

Eu sou uma “happinista” - significa que eu uso o que me faz feliz! Eu amo cores e moda latino-americana. Eu gosto de usar acessórios divertidos. Você vai me ver com chapéus, grandes brincos, acessórios de cabeça e cintos grandes.

What is your favorite style? I'm a “happinista”-- it means I wear what makes me happy! I love colors, and Latin American fashion. I enjoy wearing fun accessories, you will see me with hats, big earrings, head pieces and big belts.

PING-PONG

Shopping Tip in Miami: Compre dos designers locais. Tem muitas boutiques com peças únicas, que você não encontra em qualquer lugar.

Diversão em Miami: Pilates: @pilathon, Aqua training: @elementaqua e Meditation: @namosamctuary

Shopping tip in Miami: Buy from local designers. There are many boutiques with unique pieces that you can not find anywhere.

Fun in Miami: Pilates: @pilathon, Aqua training: @elementaqua and Meditation: @namosamctuary



“ANDREA MINSKI | @ANDREMINSKI @GUIDEMIAMI @MUJERBALANCE JOURNALIST/ TV HOST/ MARKETER / INFLUENCER

COLOMBIA

Cerque-se de pessoas com os mesmos valores que você. Se você está começando um novo negócio, encontre pessoas melhores do que você e contrate-as para levar sua empresa ao próximo nível. Não perca tempo e energia com coisas que, ao longo prazo, não importam, pois o tempo é o seu bem mais precioso,

“Surround yourself with people with the same values as you. If you are starting a new business find people that are better than you and hire them to take your business to the next level. Don't waste time and energy with things that in the long run don't matter since time is your most precious asset.”



GIANFRANCO BERARDINELLI | @LORD_GIAN FASHION EDITOR/ FASHION CONSULTANT

VENEZUELA

Paciência é a palavra quando você está se mudando para uma nova cidade e quer começar a fazer algo na sua área. O foco também é outra palavra-chave quando você quer conquistar seu espaço. Eu sei que talvez em um início de carreira, muitas vezes não fazemos as coisas que mais gostamos então, focar no que você quer investir o seu tempo é muito importante.

“Patience is the word when you move to a new city and you want to start working in your field. Also focus is a keyword to keep you on target for what you want to do. I know when we start out we all have to do things that we don't like, but we need to stay focused on what we want and invest all of our time working on that.”

Quais são os planos para o futuro?

Comecei minha carreira na TV como jornalista de moda, viajando por todo o mundo. Agora estou trazendo a mesma ideia, mas em um formato diferente, no YouTube, Este ano estou me tornando um youtuber. O canal do YouTube vai ser especial e totalmente dedicado ao jornalismo de moda.

What are the plans for the future? I started my career in TV as a fashion journalist, traveling all over the world, so I am working on the same idea but in a different format and bringing it to YouTube. So, this year I am becoming a YouTuber. The channel is going to have a special thing. It will be a channel of fashion journalism.

O que você acha que é a o diferencial no seu trabalho?

A diferença do meu trabalho, é que realizo ele com base em pesquisa e conhecimento. Me especializei como jornalista de moda, isto envolve estudo. Quando cheguei aem Miami haviam poucas pessoas que tinham o mesmo nível de conhecimento de moda que eu. Você sempre tem que estudar, pesquisar, se atualizar e conhece o setor.

What do you think is the difference in your work? The difference in the work I do is research and knowledge. As I specialized as a Fashion Journalist, when I got to Miami, I just found a few people who have the same level of knowledge in fashion that I had. You must always study, research, and know about the industry.

PING-PONG

Dica para compras em Miami?

Design District é uma das minhas compras favoritas

Qual é seu estilo favorito?

Uma mistura entre streetwear, casual, praticidade e funky

Diversão em Miami? Eu amo a vibração cultural de Miami, museus e também uma boa taça de Bordeaux. É uma combinação maravilhosa!

Shopping Tip in Miami? The Design District is one of my favorite places to shop.

What is your favorite style? A mix between streetwear, casual, smart and funky.

Fun in Miami? I love the cultural vibe of Miami. A museum and a glass of Bordeaux is a wonderful choice!



h FASHION



Summer Wish In Miami

A cidade de Miami vibra alegria e alto astral no verão e, para acompanhar o ritmo da estação, selecionamos produtos que prometem fazer parte de um wish list pra lá de caprichado!

The city of Miami vibrates joy and high spirits in the summer and to keep up with the rhythm of the season. We selected products that promise to be part of a wish list beyond there!

ThemeDresser
Chapéus pintados à mão pela design Yazúinaa®, com proteção UV e resistentes a água. Vendas online.

Shop one-of-a-kind hand-painted hats offering maximum UV protection and water resistance by Yazúinaa®

@theme_dresser
www.themedresser.com



Shantall Lacayo
Exclusivo, colorido e eclético, agora a marca está disponível em Miami. Compras online.

ForuUnique, Colorful & Eclectic Shantall Lacayo it's now available in Miami.

@shantalllacayofficial
www.shantalllacayo.com

Alexandre Birman
Sapatos feitos à mão com os mais nobres materiais. Conheça a coleção completa na loja do Bal Harbour Shopping ou online.

Brazilian handmade shoes made with noble raw materials. Explore more at Bal Harbour Store or online

@alexandrebirman
www.alexandrebirman.com



CapoCouture
Experiência única das melhores multi marcas brasileiras em Sunny Isles: Skazi, Patricia Motta, Sinesia Karol.

Multi-brand fashion experience brings amazing Brazilian designers & brands to Sunny Isles: Skazi, Patricia Motta, Sinesia Karol and more.

@capocouture
Tel.: (305) 974-0014



Forlegs
Moda casual com qualidade de materiais e design. Conforto com estilo! Vendas só online.

Forlegs is fit and style! high-quality fabric, designed to be worn casually. Shop exclusively online.

@forlegs_usa
www.forlegs.com

Listings by *refan'fina*

Apartamentos super bem localizados, com ótimos acabamentos e garantia de investimento seguro. Nas próximas páginas te mostro alguns dos meus 'listings'. Espero que goste!!

PARAISO BAY

PH 5001

US\$ 2.2MM

- 4 dormitórios e 4 banheiros + lavabo
4 Beds and 4 ½ Baths
- Vistas diretas para as águas da baía
Direct and unobstructed water views
- Acabamento com piso de porcelanato de madeira em toda unidade
Fully Finished with wood look porcelain floors throughout the unit
- Pé direto com 2.7 metros de altura
9-foot ceiling heights
- Armários de cozinha Italkraft e eletrodomésticos top de linha
Italkraft kitchen cabinets and top of the line appliances

Uma excelente residência com acabamentos de alta qualidade
An outstanding residence with high-end finishes



1111 LINCOLN RD, MIAMI BEACH, FL 33139. 305.695.6300. © 2019 DOUGLAS ELLIMAN REAL ESTATE. ALL MATERIAL PRESENTED HEREIN IS INTENDED FOR INFORMATION PURPOSES ONLY WHILE THIS INFORMATION IS BELIEVED TO BE CORRECT, IT IS REPRESENTED SUBJECT TO ERRORS, OMISSIONS, CHANGES OR WITHDRAWAL WITHOUT NOTICE. ALL PROPERTY INFORMATION, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO SQUARE FOOTAGE, ROOM COUNT, NUMBER OF BEDROOMS AND THE SCHOOL DISTRICT IN PROPERTY LISTINGS SHOULD BE VERIFIED BY YOUR OWN ATTORNEY, ARCHITECT OR ZONING EXPERT. Equal Housing Opportunity.

mariana.niro@elliman.com | +1 (305) 323-2806

SLS HOTEL & RESIDENCES®

BRICKELL

SLS Unit 3801

US\$ 1.7MM

- 3 dormitórios e 4 banheiros
3 Beds and 4 Baths
- Unidade de canto
Corner unit
- Janelas do chão ao teto
Floor-to-ceiling windows
- Mobiliado com marcas europeias de alta qualidade
Furnished with high-end European brands
- Arte da aclamada fotógrafa brasileira Fernanda Naman
Artwork from acclaimed Brazilian photographer Fernanda Naman
- Elevador privativo
Private elevator



Construção nova e super bem localizada
New construction and great location



mariana.niro@elliman.com | +1 (305) 323-2806

1111 LINCOLN RD, MIAMI BEACH, FL 33139. 305.695.6300. © 2019 DOUGLAS ELLIMAN REAL ESTATE. ALL MATERIAL PRESENTED HEREIN IS INTENDED FOR INFORMATION PURPOSES ONLY. WHILE THIS INFORMATION IS BELIEVED TO BE CORRECT, IT IS REPRESENTED SUBJECT TO ERRORS, OMISSIONS, CHANGES OR WITHDRAWAL WITHOUT NOTICE. ALL PROPERTY INFORMATION, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO SQUARE FOOTAGE, ROOM COUNT, NUMBER OF BEDROOMS AND THE SCHOOL DISTRICT IN PROPERTY LISTINGS SHOULD BE VERIFIED BY YOUR OWN ATTORNEY, ARCHITECT OR ZONING EXPERT. Equal Housing Opportunity.

JADE SIGNATURE

Unit 2004

US\$ 2.1MM

- 1 dormitório e 2 banheiros
1 Bed and 2 Baths
- Acabamento com porcelana italiana
Fully finished with Italian porcelain throughout the unit
- Armários europeus da Snaidero
European designer cabinetry by Snaidero
- Eletrodomésticos de top de linha Gaggenau e Sub-Zero
Top-of-the-line kitchen appliances by Gaggenau and Sub-Zero
- Entrada de elevador privativo, spa e fitness center
Private elevator entry, spa & fitness center
- Edifício com serviço completo
Full service building



Projetado pelos premiados arquitetos Herzog & de Meuron, ganhadores do Prêmio Pritzker
Designed by Pritzker Prize-winning architects Herzog & de Meuron



mariana.niro@elliman.com | +1 (305) 323-2806

1111 LINCOLN RD, MIAMI BEACH, FL 33139. 305.695.6300. © 2019 DOUGLAS ELLIMAN REAL ESTATE. ALL MATERIAL PRESENTED HEREIN IS INTENDED FOR INFORMATION PURPOSES ONLY. WHILE THIS INFORMATION IS BELIEVED TO BE CORRECT, IT IS REPRESENTED SUBJECT TO ERRORS, OMISSIONS, CHANGES OR WITHDRAWAL WITHOUT NOTICE. ALL PROPERTY INFORMATION, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO SQUARE FOOTAGE, ROOM COUNT, NUMBER OF BEDROOMS AND THE SCHOOL DISTRICT IN PROPERTY LISTINGS SHOULD BE VERIFIED BY YOUR OWN ATTORNEY, ARCHITECT OR ZONING EXPERT. Equal Housing Opportunity.

Nessas páginas você acompanha o super desfile do estilista Ronaldo Fraga e o bazar My Closet 4 you, em Miami e a recepção elegantíssima na casa da socialite Sofia Derani, em São Paulo.

In these pages you can catch a glimpse of the fashion designer Ronaldo Fraga's fashion show and the bazaar, My Closet 4 you in Miami plus the über-elegant cocktail party at the house of socialite Sofia Derani, in São Paulo.



Mari Niro



Anele, Giu Brandao e Mari Niro



Mari Niro e Carlos Casa Grande



Mari Niro



Luciana Riscala, Mari Niro e Fernanda Figueiredo



Fernanda Baum, Fernanda Figueiredo e Patricia Pazinatto



Duda Derani, Tânia Derani e Sofia Derani



Tarsilinha do Amaral e Izabella Zamora



Alessandra Cozzi, Deise Mireia e Livia Clozel



Jessica Segatto, Alan Araújo, Mari Niro e Heloisa Cândido



Regina Giacomelli



Heloisa Cândido, Renata Ferraz e Mari Niro



Eliandra Mendes

Gente bonita, elegante e super descolada no lançamento da In Miami Magazine #3 e no evento do Muse, em Miami. Além de descontração, os encontros renderam muito networking.

Beautiful, elegant, and cool people at the launch of In Miami Magazine #3 and at the Muse event, in Miami. An event of spontaneity and networking.



Mari Niro, Damary Lebron, Gus Rubio e Victoria Rubio



Marina Neves, Thaís Perrella, Mari Niro e Gabriela Arruda



Guy Buzzelli, Mari Niro, Gus Rubio, Jay Parker e Rosemarie Laffler



Mari Niro e Jay Parker



Luciana Fragali, Mari Niro e Daniele Guardini



Angela Zarate, Mario Cebrian Leite, Ana Alice Soares, Mari Niro e Adriana Velazquez



Mari Niro e Rafael Arranz



Mari Niro, Geraldo Rodrigues e Fernanda Figueiredo



Gus Rubio e Mari Niro



Claudia Heimes e Mari Niro



Carla Castello Branco, Edna Andrade, Bianca Oliveira, Ana Alice Soares e Marta Zancanaro



Mari Niro, Marcio Maia Sousa e Angela Zarate



Mari Niro e Luciana Riscala



Edição 4 | Speed Issue

McLaren 720S Spider
The Collection McLaren
www.thecollection.com
200 Bird Road, Coral Gables, FL 33146
305.444.5555 / 800.252.4827

Yorch Sans
Fotógrafo/Photographer

Gio Miranda
Maquiagem/Makeup

Jitrois
Figurino Capa/Outfit (Cover)

Orum Miami, by Mariana Benzecry
Jóia/Jewelry

182 Edição 04 | Ano 2019

im
in miami by mariana niro

Mariana Niro
Editora Executiva/Executive Editor

Luciana DeMichelli
Jornalista/Journalist

Luciana Carvalho
Diagramação/Graphic Design

Suzana Martinez
Tradução/Translation

Equipe de Miami
Miami Team
Angela Zarate
Fê Figueiredo
Luciana Riscala

Impressão
ipsis
gráfica e editora



Welcome to Capo Couture!

CONTEMPORARY FASHION | BEACHWEAR | TRENDY DRESSES

A new fashion experience in South Florida. We are bringing amazing Brazilian fashion designers and incredible high-end contemporary collections to Sunny Isles beach.

We're sure that you'll love it. Come visit our store!

CAPOCOUTURE.COM | (305) 610-0006
18090 COLLINS AVE T19-20 | SUNNY ISLES, FL

capo
COUTURE



Mariana Niro

mariana.niro@elliman.com | +1 (305) 323-2806